

N°2409

Retenez bien
ce numéro il vous
rapportera
gros

LA TERRE DE CHEZ NOUS

Vol. 63, n° 32 — Longueuil, semaine du 24 au 30 septembre 1992

UN CAHIER — 32 pages

Port payé à Montréal

MATANE

Des fermes forestières pour en vivre

Victor Larivière

Un vaste projet d'implantation de fermes forestières dans la MRC de Matane pourrait redonner vie à seize municipalités en procurant de l'emploi à près de 300 familles et en traçant un nouveau modèle d'utilisation des ressources de la forêt. Ce projet original a été élaboré entièrement par des gens du milieu qui ont vécu le déclin de leur village et qui aspirent à se prendre en main.

Les objectifs généraux de ce plan de relance sont bien clairs; il s'agit d'occuper le territoire, de freiner l'exode rural en créant des emplois stables et valorisants. Pour y arriver, on prévoit la privatisation de 115 000 hectares de forêt publique à partir de lots publics intramunicipaux. Créer 300 emplois permanents dans la région de Matane équivaut à plus de 12 000 emplois à Montréal.

Pourquoi un tel projet?

Depuis le début des années 60, la population de la région de Matane a été témoin des efforts incessants, et jamais couronnés de succès, en vue de trouver des solutions aux problèmes chroniques du milieu rural. Il y eut la loi ARDA et le B.A.E.Q. qui prévoyaient la fermeture de plusieurs municipalités rurales pour favoriser les villes et l'industrialisation. Par la suite, les Opérations Dignités ont tenté de revitaliser les campagnes. Un colloque tenu en 1988 à Sainte-Anne-Des Monts débouchait deux ans plus tard sur la Coalition

Urgence Rurale où des centaines de personnes exprimaient le désir de pouvoir continuer à vivre dans leur milieu. Les tentatives répétées d'amener la grande industrie n'ont pas donné plus de résultats: on connaît le dernier épisode de la fermeture de l'usine Donohue.

«Dans la région de Matane, c'est le secteur forestier qui doit recevoir le plus d'attention pour freiner l'exode rural et favoriser le développement durable», estiment les auteurs d'un document d'environ 80 pages, présenté en début de semaine à la population locale, à la presse, aux gens d'affaires de la région et aux politiciens, dont le ministre des Forêts, Albert Côté.

Le comité forestier de la région de Matane, formé par des personnes venant du secteur forestier, du conseil économique de la région, du monde de l'éducation et des affaires sociales, y définit ce que sera une ferme forestière et précise quels seront les outils nécessaires à sa mise en place.

On décrit cette ferme comme une entité viable d'environ 400 hectares de boisé où le sylviculteur artisan pourra aménager la forêt de façon polyvalente en faisant non seulement de l'aménagement et de la coupe de bois mais aussi du tourisme, de la cueillette de plantes médicinales, de l'élevage d'animaux (cerfs, faisans, dindons, etc.).

Comme dans le Maine et le Vermont, pourraient alors se greffer autour de ces fermes forestières de petites entreprises de transformation.

Les gens de la région de Matane veulent qu'on élargisse la vocation de la forêt en y

intégrant toutes les autres composantes, que ce soit la pourvoirie, l'érablière, l'ensemencement et la protection des lacs et des cours d'eau, les sites d'observation et les randonnées de toutes sortes (à pied, à vélo, à cheval).

Comment se réalisera le projet?

Un des auteurs du document et porte-parole du comité forestier, Gérald Tremblay, confiait à la Terre de chez nous que le concept de fermes forestières ne fait pas l'unanimité dans les bureaux et sur le terrain. Certains y voient un manque de rentabilité à long terme. À ceux-là, il répond que la solution de rechange qui consiste à maintenir la population au chômage ou sur l'aide sociale n'est guère plus reluisante.

Pour réaliser le projet, le comité a prévu la formation d'une Société d'aménagement foncier et d'établissement rural (SAFER). Cet organisme sans but lucratif sera formé d'intervenants du milieu, syndicat de producteurs, groupement forestier, MRC, municipalités, Cégep, CFP, organismes touristiques et de gestion de la faune, représentants des travailleurs sylvicoles, de l'industrie et du gouvernement.

La SAFER aura pour rôle de définir une procédure de transfert des territoires en vue de la privatisation. Elle verra aussi à établir les règles donnant droit à un territoire. Elle procédera à la sélection des candidats sylviculteurs, contactera les ententes avec eux et verra au respect des contrats. Elle favorisera le remboursement

Voir suite en page 2



Un vaste projet d'implantation de fermes forestières dans la MRC de Matane prévoit la privatisation de 115 000 hectares de forêt publique afin de créer 300 emplois permanents.

Maastricht aurait inspiré de la crainte aux agriculteurs

André Belzile

En votant à 51% en faveur du traité de Maastricht, les Français ont donné un petit coup de pouce à la Communauté Européenne (CE). Mais après le non du Danemark, ce petit oui de la France n'augure rien de bon pour la nouvelle Europe. Quant aux agriculteurs, ils n'ont, semble-t-il, pas endossé le traité.

La nouvelle Europe

C'est en février dernier, dans la petite ville néerlandaise de Maastricht, que les



12 pays membres de la CE ont accepté les grands paramètres d'une nouvelle «Union européenne». La Communauté conserverait ses pouvoirs actuels comme par exemple ses lois anti-monopoles et la politique agricole commune. Le traité lui donnerait beaucoup plus de pouvoirs.

Par exemple, les pays membres de la CE se dirigeraient par étapes vers une union économique et monétaire. C'est-à-dire que la CE deviendrait l'architecte des politiques de taux d'intérêt, de fluctuation des monnaies, de lutte à l'inflation... À terme, on aboutirait à une monnaie commune pour tous les pays membres de la CE. Ce serait alors la fin de la livre anglaise, du franc français et du tout puissant mark allemand.

La nouvelle Communauté serait aussi responsable de la politique étrangère et de la défense des pays membres. Elle coordonnerait les politiques d'immigration, de droit d'asile et la lutte au crime organisé. Elle aurait aussi un plus grand rôle à jouer dans les questions d'environnement, d'éducation, de protection des consommateurs et de santé publique.

Plusieurs pays membres de la CE ont accepté de mauvais gré un tel transfert de pouvoirs au profit de la Communauté. Pour en arriver à un accord, il a fallu accorder certaines dérogations. Par exemple, la très catholique Irlande pourra conserver dans sa constitution la prohibition de l'avortement. Si elle le désire, la Grande Bretagne pourra demeurer en dehors de l'union monétaire et conserver sa propre monnaie...

Le vote

Les Danois ont déjà, en juin dernier, refusé par référendum le traité que leur gouvernement avait entériné. Si les Français avaient fait de même dimanche dernier, le traité aurait probablement été remis en question. Durant la campagne référendaire, la Commission de la CE a dû se défendre de trop centraliser les décisions à Bruxelles où travaillent ses technocrates.

Car dans les faits, beaucoup de Français et de Danois ont voté contre le traité de Maastricht par peur de voir diminuer l'influence qu'ils ont sur les décisions politiques qui les affectent. Selon les

sondages faits à la sortie des bureaux de vote, il semble que les agriculteurs français, en particulier les petits paysans, ont voté contre le traité.

On croit que beaucoup ont réagi ainsi à la réforme de la politique agricole commune (PAC) approuvée en mai dernier. Les ministres de l'Agriculture de la CE ont alors accepté de diminuer le soutien financier offert par la PAC. Les grandes organisations agricoles françaises avaient accepté à contrecœur cette réforme.

Mais un groupe de petits agriculteurs ont manifesté violemment tout l'été contre la réforme. Bien qu'elle n'ait rien à voir avec Maastricht, la réforme de la PAC a donc probablement influencé très négativement le vote des agriculteurs français.

Dès le lendemain du vote, les dirigeants français et allemands se rencontraient pour tenter de raviver l'étoile du traité de Maastricht qui a beaucoup souffert à cause des résultats des référendums danois et français. Il semble qu'ils ont particulièrement discuté du renforcement du contrôle démocratique que doivent exercer les pays membres sur les institutions communautaires. ■

Nouvelle bombe aux courses

Pierre Saint-Yves
Collaboration spécial

Trois-Rivières - Le monde des courses sous harnais est à nouveau ébranlé cette fois par un scandale impliquant le président de la Commission des courses du Québec, M. Yves Beaudoin, soupçonné d'avoir engagé un parieur aux livres. La Sûreté du Québec se penche aussi sur le cas d'un enquêteur de la commission, Pierre-Paul Therreault, qui aurait participé à une tentative d'enlèvement de la sénatrice Renaude Lapointe en 1972.

L'affaire a aussi ébranlé le ministre de l'Agriculture, responsable de la Commission, Yvon Picotte qui, après avoir tenté de démontrer la saine gestion de l'organisme, a dû se rendre à l'évidence que quelque chose n'y tournait pas rond.

Tout a été mis au jour par le quotidien La Presse qui a fait état de décisions douteuses de la part de la Commission. L'enquête journalistique soulevait notamment un présumé cas d'écoute électronique chez l'ex-président de la commission qui en aurait avisé le ministre Picotte, sans suivre son conseil d'en informer la Sûreté du Québec.

Elle démontrait qu'un relâchement dans la surveillance et les enquêtes de la Commission a suivi de près la nomination de M. Beaudoin, insinuant que certains entraîneurs profitaient d'appuis au sein de l'organisme. Elle mettait en doute la gestion du nouveau président qui jouit d'un compte de dépenses annuelles faramineux.

Ces allégations ont eu pour effet de soulever l'indignation du ministre Picotte. Il a catégoriquement nié avoir proposé l'embauche de M. Beaudoin qu'il ne connaissait pas et qui a été nommé selon les procédures de la fonction publique. Il s'est défendu d'entretenir des liens avec des entraîneurs et être intervenu en leur faveur, notamment pour obtenir la réduction d'une suspension imposée à un entraîneur de

Bécancour, comme le laissait entendre le quotidien. Pour justifier le compte de dépenses de 30 000 \$ du président, il explique que ce dernier doit faire la navette entre le siège social de la Commission à Québec et Montréal où se déroule la majorité des activités reliées aux courses.

En conférence de presse quelques jours plus tard à Trois-Rivières, M. Picotte s'est employé à démontrer que l'industrie des courses du poil de harnais au Québec avait repris sur le pouls de la bête ces derniers mois et que la nouvelle administration de la Commission des courses ne pouvait être accusée de laxisme.

Les nouvelles révélations du quotidien montréalais ont toutefois eu le dessus et contraint le ministre à demander à son collègue responsable de la Sûreté du Québec, le ministre Claude Ryan, une enquête sur la conduite du président de la Commission en même temps que le vérificateur général du Québec continue à disséquer ses livres. Pour le critique du Parti québécois en matière agricole, le député de Drummond, Jacques Baril, cette procédure est insuffisante. Seule une enquête publique, dit-il, permettrait de faire la lumière sur toutes les irrégularités dans le monde des courses sous harnais.

Surveillance accrue

Le ministre, lui, soutient que la Commission des courses n'a jamais été aussi sévère et appuie ses dires sur des statistiques. Par exemple en 1988-89, 1 660 poursuites ont

été imposées à des entraîneurs contrevenants contre 1 109 en 1990-91 et 1 416 l'an dernier. Les amendes sont passées de 77 530 \$ en 1988-89 à 104 375 \$ en 1991-92. Il y a eu 1 864 jours de suspension en 1988-89 contre 7 231 l'an passé. Le nombre d'inspecteurs passera de trois à huit à la fin de l'année.

Le service de juges s'est rapproché de l'action en s'installant dans les bureaux de la Commission à l'hippodrome Blue Bonnets. Toutes les courses ont enregistré et scrutées par un analyste pour s'assurer que les conducteurs ont fourni le maximum d'efforts. Le contrôle des drogues sera également accru affirme le ministre qui dit attendre la réponse de l'Association du trot et amble du Québec à sa requête de faire entrer les chevaux dans le paddock deux heures avant chaque course par mesure de prévention.

Industrie en santé?

Le ministre Picotte avait tout de même dressé un tableau encourageant de l'industrie des courses se traduisant notamment par une hausse des prix de vente de chevaux québécois. Le prix moyen est établi cette année à 7 700 \$ après avoir baissé à moins de 6 000 \$ ces dernières années. Selon le ministre ces résultats proviennent des efforts réalisés dans la promotion de l'élevage québécois en cours depuis peu. Avec le résultat aussi qu'un plus grand nombre de chevaux québécois participent aux courses dans les hippodromes. ■

Deschênes devient directeur de la Fédérée



Monsieur Jean-Pierre Deschênes

Monsieur Jean-Pierre Deschênes vient d'accéder au poste de directeur général de la Coopérative fédérée de Québec. Le conseil d'administration a procédé à sa nomination au cours de la semaine dernière. Cet agronome succède à monsieur Jean-Marc Bergeron qui a dû quitter ce poste après quatre années de service.

Le nouveau directeur général a joint les rangs du mouvement coopératif agricole en 1966. Il occupait le poste de directeur général de la Coopérative agricole de Sherbrooke quand la Fédérée a fait appel à ses services à titre de directeur adjoint à la distribution des productions animales. Depuis 1983, il était directeur général de sa Division de l'approvisionnement à la ferme. ■

ÉVÉNEMENTS À VENIR

2 oct, 20h, gala régional pour la nomination de l'Agriculture de l'année 1992, région Lanaudière, Salle Lamontagne, St-Ambroise de Kildare (Inf: Nathalie Michaud, UPA (514)753-7486).

SOMMAIRE

L'actualité.....	1 à 6
L'éditorial.....	4
Garnotte.....	4
Opinion rurale.....	5
Les Chroniques.....	7 à 12
Reportage.....	14
Mon nez/Bricolage.....	18
Marie-Josée.....	19
Radio-télé.....	20
Classées.....	21 à 25
Carrières.....	26
Agrométéo.....	27
Marché.....	28
Les productions.....	29

Des fermes forestières pour en vivre

des lots privés en unités plus grandes et fera la promotion du développement durable.

Selon Gérard Tremblay, le gouvernement Bourassa devrait être favorable à la privatisation de la forêt publique située près des villages lui qui dit souhaiter confier à des entrepreneurs indépendants ce qui peut l'être. Ce projet de fermes forestières lui semble d'autant plus valable que l'industrie affirme qu'il n'est pas rentable pour elle de faire de l'aménagement forestier. Pourquoi alors ne pas confier cet aménagement à des gens du milieu intéressés à vivre de la forêt et de tout ce qu'on y retrouve, ajoute-t-il.

Le financement du projet

Dans la MRC de Matane, on compte environ 25 000 habitants dont un peu plus du tiers vivent de transferts gouvernementaux

(chômage et aide sociale). Les auteurs du document prévoient que le financement des fermes forestières se fera dans un premier temps, soit un ou deux ans, avec les programmes de formation à l'emploi et les programmes sociaux existants. Les futurs sylviculteurs se verront ensuite offrir un contrat de location-achat d'une durée de 20 ans, moyennant des frais annuels qui seront versés à la SAFER. À la fin du contrat, les fermiers sylviculteurs seront propriétaires de plein droit de leurs lots.

Lors de la présentation du projet en début de semaine, des travailleurs de la Côte Nord, originaires de la région de Matane, ont confié aux membres du comité forestier qu'ils sont prêts à revenir tout de suite dans leur village si les fermes forestières voient le jour.

PRÉCISION

Pas de restriction sur les achats de quota

La décision de la Régie de la semaine dernière ne limite pas les achats de quota. Elle ne limite que le remboursement de la retenue de quota si le producteur dépasse les parts de marchés.

Rappelons que la Régie a rendu publique la semaine dernière sa décision sur les règlements qui donnent suite à une partie des recommandations du rapport du Groupe de médiation. La Régie a accepté quasi intégralement les demandes de la Fédération sauf pour les «échanges de quota».

Il n'y a plus de restriction sur les achats de quota. Un producteur peut acheter du quota de lait de consommation même s'il dépasse les parts de marché qui sont de 28% en consommation et 72% en transformation cette année.

Mais lors d'un «échange de quota», la part de marché provinciale intervient encore. Lors d'un «échange», un producteur vend du quota d'un type et achète du quota de l'autre type. Par exemple, un producteur vend de la transformation et achète de la consommation. Bien entendu sur la quantité de quota vendue, la Fédération retient 20% qui est versé à la réserve de quota. Mais lors d'un échange, le producteur peut demander le remboursement de cette retenue.

Avec les nouveaux règlements, la Fédération remboursera le producteur à l'intérieur des limites des parts de marché. Donc le producteur ne sera remboursé que de la quantité de quota qui le laisse au maximum à 28% en consommation et 72% en transformation.

A.B.

Suite de la page 1

La balle est dans le camp du gouvernement

Le ministre Albert Côté s'est montré intéressé par le projet. Son attaché de presse affirmait mardi matin que le ministre n'avait pas encore eu le temps d'approfondir le document et qu'il se prononcerait là-dessus au cours de la semaine prochaine.

Pour sa part, le comité forestier de la région de Matane a déjà pris contact avec l'industrie au sujet des fermes forestières. Selon M. Gérard Tremblay, le mouvement enclenché par les gens de sa région est là pour durer longtemps. Si par hasard rien ne bougeait du côté de Québec, on a prévu d'avancer avec des stratégies douces qui restent à définir. ■

Stratégie phytosanitaire: 2,5M\$ d'argent neuf

Isabelle Paradis

Le ministère de l'Agriculture du Québec affectera au total 8,2 millions de dollars en 1992-93 aux activités reliées à la protection des cultures, dont 2,5 millions d'argent neuf. C'est ce qu'annonçait la semaine dernière, le ministre délégué à l'Agriculture, M. Yvon Vallières, dans le cadre du lancement de la Stratégie phytosanitaire.

L'objectif principal de cette Stratégie est de réduire de 50% l'usage des pesticides en agriculture d'ici l'an 2000. On souhaite y parvenir en intensifiant surtout l'information et le transfert technologique auprès des entreprises agricoles. Pour y arriver, le MAPAQ misera sur l'accroissement des efforts de recherche, le renforcement du Réseau d'avertissements phytosanitaires, la création de trois nouveaux postes de conseillers en protection des cultures dans les régions clés et l'ajout de ressources aux clubs d'encadrement technique et de dépistage.

Ainsi, le nombre de spécialistes oeuvrant au sein du Réseau d'avertissements phytosanitaires passera de 4 à 6 cette année. Ce nombre devrait éventuellement passer à onze, conformément à la demande des producteurs. Au chapitre de la recherche en protection des cultures, le MAPAQ affecte près de 4,6 M\$ en 1992-93 dans le développement de techniques non chimiques et dans l'amélioration des stratégies d'intervention. De nombreux projets sont réalisés soit par le MAPAQ ou en collaboration avec des universités ou des partenaires privés.

D'autre part, pour les deux prochaines années, un budget de 1,4M\$ est réservé aux entreprises agricoles qui veulent

adopter des pratiques favorisant une réduction de l'usage des pesticides, dans le cadre d'un programme Canada-Québec.

Le plan d'action de la Stratégie a été préparé par un groupe de travail réunissant des représentants du ministère et des producteurs agricoles, surtout du secteur horticole. Parallèlement au lancement de la Stratégie, le ministre Vallières annonçait la mise sur pied d'un Comité de co-

ordination responsable du suivi. Des producteurs agricoles participeront à ce Comité. Selon le directeur du Conseil québécois de l'horticulture, M. Gilles McDuff, c'est au sein de comité que les producteurs concernés pourront vraiment faire valoir leurs priorités et vérifier l'efficacité des interventions.

Au Québec, 70% des pesticides utilisés sont des herbicides. Le maïs-grain

est la principale culture visée; en fait, un pesticide sur trois est un herbicide appliqué sur le maïs. Ce sont toutefois davantage les producteurs horticoles qui se sont impliqués dans cette stratégie, puisque leurs produits sont directement destinés à la consommation humaine et que la question de l'innocuité des aliments chatouille davantage les consommateurs. ■

Conflit de travail à l'abattoir avicole de St-Jean-Baptiste

Isabelle Paradis

L'usine d'abattage de dindons de St-Jean-Baptiste de Rouville, propriété d'Univa, la division avicole de la Coop Fédérée, a fermé ses portes en fin d'après-midi, le 16 septembre dernier, à la suite d'un débrayage des employés. Le lendemain, au cours d'une assemblée générale qui réunissait 93% des 271 employés, ces derniers votaient pour la grève dans une proportion de 87%.

L'usine de St-Jean Baptiste abat environ 70 000 têtes par semaine. Selon le porte-parole d'Univa, les dindons sont acheminés ailleurs pendant la durée du conflit.

Mentionnons par ailleurs qu'actuellement, les stocks de dindons sont considérablement élevés tant au Québec qu'en Ontario. Au 1er septembre, les volumes en inventaire étaient de 9,7 millions de kilos au Québec, en hausse de près de 29% par rapport à l'an dernier.

Prêts à se battre

D'après la présidente du Syndicat, Mme Jocelyne Tessier, les employés sont prêts à

se battre jusqu'au bout pour obtenir gain de cause auprès de l'employeur. Le Syndicat demande le statu quo, sans augmentation de salaire. Il refuse cependant, pour le moment, de faire les compromis demandés par l'employeur en ce qui a trait, entre autres, aux congés de maladie et aux congés fériés.

Selon le porte-parole d'Univa, les conditions offertes aux employés de St-Jean-Baptiste sont les mêmes que celles qui ont été acceptées par d'autres abattoirs de la compagnie. Univa a cependant refusé de commenter l'objet du litige.

Effectivement, explique le responsable politique du secteur de la volaille à la Confédération des syndicats nationaux (CSN) - M. Jean Lortie - le Syndicat a décidé localement de refuser cette fois les compromis de l'employeur, mais il faut connaître le contexte. Avant que feu Bexel fasse l'acquisition de Tyson, l'employeur avait annoncé aux employés son intention d'investir près de 55M\$ dans l'usine de St-Jean-Baptiste. Le Syndicat avait alors accepté d'ouvrir la convention pour discuter des clauses relatives à l'organisation.

Après l'achat de Tyson, ces discussions ont cessé soudainement.

Par la suite, poursuit M. Lortie, Univa affirmant qu'une restructuration était nécessaire et qu'il fallait fermer un abattoir a fait le tour de syndicats de toutes ses autres usines, sauf celle de St-Jean-Baptiste alléguant la nécessité d'assouplir les conventions collectives. Les employés des usines de Berthierville, de Joliette et de Ste-Rosalie ont accepté certains compromis, dont des gels de salaire. Rappelons d'autre part que l'usine de Marieville a par ailleurs été fermée en mai dernier.

Pendant ce temps, l'inquiétude grandissait chez les travailleurs de l'usine. La frustration aussi, puisque l'an dernier, l'employeur avait fait miroiter une situation d'expansion.

Le Syndicat a donc refusé les compromis que l'employeur lui a finalement présentés et demande que la convention collective demeure telle quelle. Un conciliateur a été nommé. On tentera vraisemblablement de trouver des moyens de réaménager le contenu de la convention au cours des prochains jours. ■

SELON LE NATIONAL FARMER'S UNION

Ottawa a tendance à oublier la ferme familiale

Réjean Paulin

Ottawa - Le National Farmer's Union estime qu'Ottawa oublie les fermes familiales dans sa quête d'efficacité. La compétitivité, nouveau credo du gouvernement canadien, tend à devenir selon le NFU, un objectif de développement qui ne profitera qu'aux grandes entreprises au détriment des valeurs sociales canadiennes, de l'environnement et de la santé.

«La politique agro-alimentaire canadienne ne propose ni mesure, ni programme dont les communautés rurales ont besoin» a soutenu Wayne Easter, président du NFU devant le comité des Communes chargé d'étudier la question de la compétitivité au Canada.

Cette omission se traduirait même dans les accords internationaux comme celui sur le libre-échange avec les États-Unis, selon le Syndicat.

Ayant la compétitivité et l'efficacité comme seules idées en tête, le fédéral met l'accent sur «la rationalisation, la privatisation et la libéralisation des échanges. Nous savons tous que les ententes commerciales signées par Ottawa (...) nous oublient» déplore M. Easter.

Une politique coûteuse

Le NFU demande donc au fédéral de cesser cette «incessante quête d'efficacité» et de songer à appuyer les petites entreprises agricoles à l'aide de programmes et d'une réglementation appropriés.

Cette suggestion a fait sourciller le président du comité, le député René Soe-

tens. «Pourquoi s'opposer à une meilleure efficacité?» a-t-il demandé.

«L'efficacité ne doit pas être le seul objectif» a répondu Wayne Easter. «Il faut aussi penser aux normes de santé et de sécurité, de même qu'à ce qui peut profiter à la nation dans son ensemble». Car la tendance actuelle lui semble coûteuse sur certains plans.

Le nombre de fermes va diminuer d'après lui, entraînant le déclin de plusieurs communautés rurales. De plus, la monoculture va se généraliser ce qui épuisera les terres agricoles. «En dépit des dangers de la monoculture, le gouvernement continue de faire des réformes et de conclure des traités commerciaux qui stimulent ce type d'exploitation» souligne M. Easter.

«N'est-ce pas le rêve de tout fermier de croître et de prendre la tête d'une grosse ferme?» s'est demandé le président du comité.

«Ce qu'il faut faire, dit Wayne Easter, ce n'est pas empêcher la croissance des fermes familiales, mais de les aider à se développer pour prévenir leur disparition et le dépeuplement des régions rurales.

Responsabilité du gouvernement

Ce développement repose en grande partie sur les épaules du gouvernement fédéral, soutient le Syndicat.

D'abord, il demande de mettre un frein à la déréglementation du secteur. Le NFU trouve déjà que le ministre de l'agriculture Bill McKnight est trop timide car il se borne à préconiser la prudence par une lente déréglementation.

Il faudrait également que les importations soient limitées dit Wayne Easter. «Ces achats reviennent à subventionner des producteurs étrangers qui ne respectent pas les normes canadiennes de production. Plusieurs d'entre eux utilisent des herbicides et pesticides bannis au Canada en raison de leur toxicité.»

Le gouvernement devrait également resserrer les contrôles de qualité. «Il est faux de croire que les consommateurs, par leurs exigences, suffiront à maintenir la qualité des aliments à leur niveau actuel. Trop souvent ils sont mal informés.»

Critères de négociations

Estimant Ottawa trop enclin à adapter l'agriculture canadienne au marché international, le NFU recommande l'établissement de critères de négociations qui tiennent compte non seulement de la compétitivité, mais aussi de plusieurs autres facteurs comme «l'environnement, nos valeurs sociales de même que des normes canadiennes de production concernant la santé et la sécurité».

Tous ces éléments «ne devraient pas être négociables» de conclure le NFU. ■





Jacques Proulx

EN COLÈRE

Coup de théâtre dans l'univers des quotidiens québécois et canadiens, Lise Bissonnette, du journal le Devoir, publie le plus court éditorial qui puisse être: NON imprimé en noir à la une.

Coup d'arnaque aussi que ce référendum pour les 36 commissaires de Bélanger-Campeau dont j'étais. Nous avons pourtant négocié et négocié encore pour dégager le rapport consensuel avec lequel on a rédigé, discuté puis voté la loi 150.

L'amendement de la loi 150 qui permet désormais au gouvernement du Québec de contourner les visées de la Commission Bélanger-Campeau n'est rien d'autre qu'un coup bas.

Bien drapés dans une vie parlementaire ornée des bijoux de la démocratie, les Pagé, Bacon, Bourassa, Ryan ont posé un geste immoral franchement dictatorial. En effet, les gens du même gouvernement qui, pour sortir le Québec de l'impasse du refus de Meech, avaient jugé nécessaire de former une commission parlementaire extraordinaire qui réunirait, bien sûr, des parlementaires mais également des hommes et des

femmes, représentants de tous les milieux québécois, font fi aujourd'hui de ses recommandations et usent de leur majorité pour détourner la question au profit de leur option.

Car faisant cela, ils nous condamnent au mépris de nos institutions démocratiques, de ceux et celles qui y oeuvrent et des idéaux jalonnant depuis longtemps l'action politique québécoise. Au surplus, ils justifient la méfiance, voire le cynisme, de trop de Québécois et de Québécoises à l'endroit de la politique. Et, finalement, ils établissent la primauté de la partisanerie.

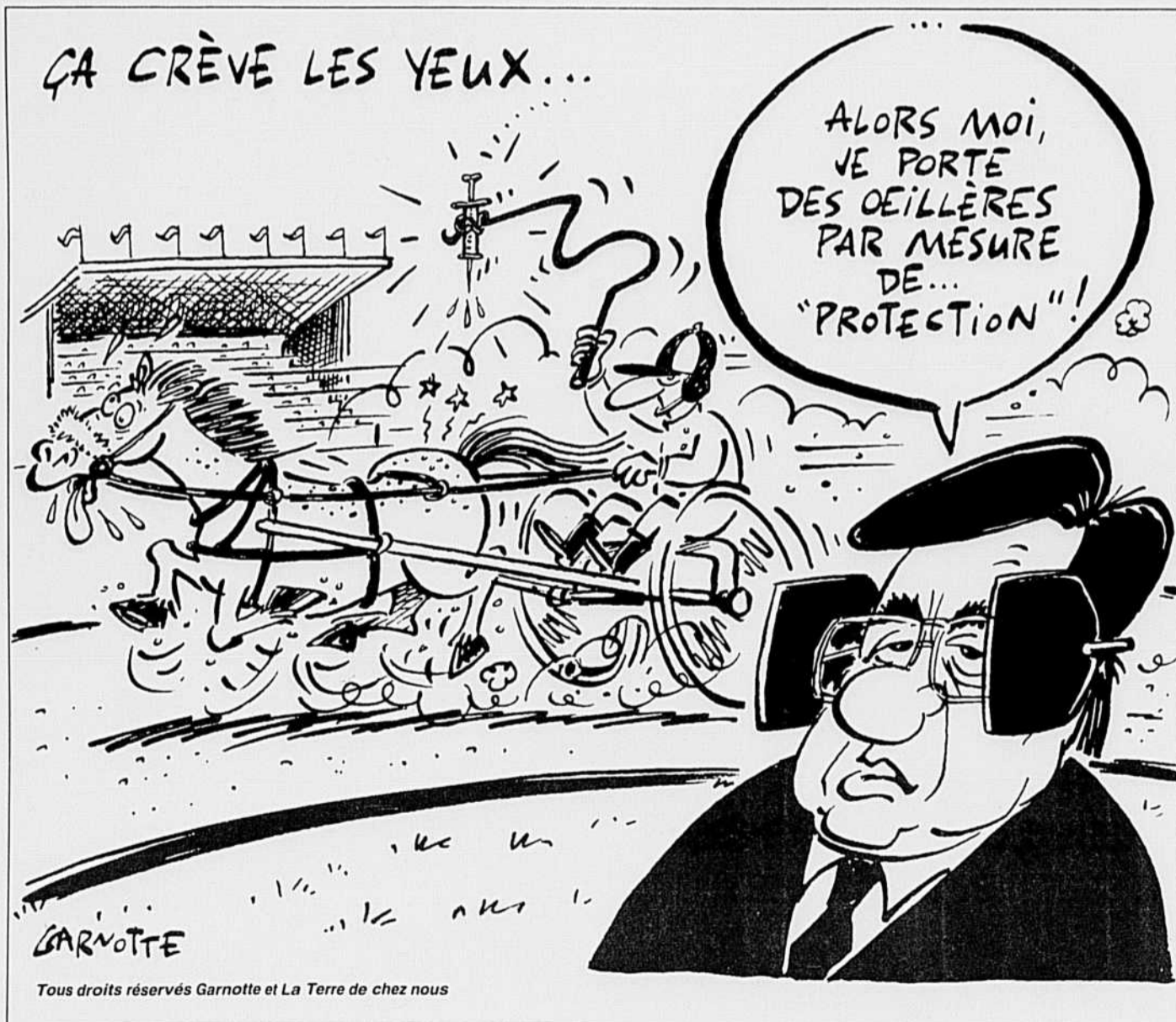
Même que les membres du gouvernement provincial poussent l'audace jusqu'à s'entendre avec Ottawa sur la question, la date du référendum et, par la voix du directeur des élections demandent au fédéral d'être respectueux de la façon québécoise de tenir un plébiscite. C'est grossier, loufoque et de mauvais goût.

Comble d'hérésie et d'improvisation, on nous pose une question qui n'a pas de sens à l'issue du processus invraisemblable où tout à chacun est atteint de

schizophrénie et, par définition, est isolé dans sa vision du Canada. En outre, cette démarche référendaire conduit tout droit à la névrose puisque le oui comme le non peuvent être similaires et opposés. Preuve en est dans les NON de Sharon Carstairs et de Jacques Parizeau.

Bref, un coup d'épée dans l'eau qui coûtera des dizaines de millions aux contribuables en plus de nous décevoir amèrement, d'ouvrir tout grand la porte à la démagogie et à toute autre action que nos politiciens peuvent inventer pour se maintenir encore quelques jours au pouvoir.

Ainsi, il n'y a plus que la colère qui puisse nous préserver de tant de folies. Et elle est d'autant grande que tout le Québec, rappelez-vous, s'était mobilisé pour présenter plus de 600 mémoires aux membres de la Commission Bélanger-Campeau. D'est en ouest, du nord au sud, nous avons pourtant été clairs et généreux... Je vous le dis, il n'y a que la colère pour se défendre contre tant de bêtise.



GARNOTTE

Tous droits réservés Garnotte et La Terre de chez nous

LA TERRE DE CHEZ NOUS
Fondé en 1929
Tél. (514) 679-0530 Fax (514) 670-4788

éditeur
L'Union des producteurs agricoles
Directeur: Hugues BELZILE
Rédactrice en chef par intérim: France GROULX
Secrétaire de rédaction: Rosaline D.-LEDOUX
Rédacteur en chef adjoint, responsable des publications spécialisées: Victor LARIVIÈRE
Rédaction: (514) 670-1417
Responsable de la production: Carole LALANCETTE

Directeur de la publicité: Réal LOISEAU
Représentants publicitaires: Christian GUINARD, Robert BISSONNETTE, Sylvain JOUBERT
Représentant hors Québec: Brian McDERMOTT
Tél. Toronto (416) 670-9603
Fax (416) 670-9620

AT Responsable du tirage: Micheline COURCHESNE
Administration: Jocelyne GAREAU

Montage
La Terre de chez nous
Sortie sur films:
Rive-Sud Typo Service Inc.
Impression: Imprimerie Transmag

Abonnement:
1 an: 25,42 \$ 2 ans: 43,91 \$ 3 ans: 57,78 \$
Abonnement hors Canada: 1 an: 85 \$
Taxes incluses
Chèque ou mandat à l'ordre de La Terre de chez nous et adressé au: Service du tirage
La Terre de chez nous
Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
(Pas d'argent comptant S.V.P.)

Dépôts légaux:
Bibliothèque nationale du Québec - 1992
Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040 - 3830
Enregistrement No 1051 Courrier de deuxième classe
Etats-Unis deuxième classe payé Champlain N-Y.

LES EFFLUENTS D'ÉLEVAGE AU QUÉBEC

Impact sur les eaux de surface et souterraines

Jean-Charles Gagné

Québec - Le Symposium sur la recherche et le développement en gestion environnementale des effluents d'élevage au Québec a confirmé, le 9 septembre dernier, devant quelque 80 participants, que l'impact environnemental des effluents d'élevage, tant sur les eaux de surface que sur les eaux souterraines, est important.

D'une étude réalisée par M. Georges Gangbazo, ingénieur à la Direction du milieu agricole et du contrôle des pesticides du ministère de l'Environnement du Québec, il ressort que le fumier de bovins entreposé sur le sol sans structure de rétention du purin peut perdre annuellement de 8 à 15% de l'azote qu'il contient, de 3 à 5% du phosphore et de 25 à 40% du potassium. Une perte directe que M. Denis Côté, du Service de recherche en sols du MAPAQ, estimait à 750\$ par tas, au prix actuel des engrais minéraux. Par ailleurs, cette étude révèle qu'on ne peut déterminer l'impact réel de la toxicité du purin sur les cours d'eau à partir des seules caractéristiques physico-chimiques de l'eau. On doit surtout tenir compte de ses effets sur les populations animales, principalement des larves d'insectes, qui vivent au fond des cours d'eau. À cet égard, l'expérience menée sur la rivière Chevreuil, dans le comté de Lotbinière, indique que la diversité des organismes est affectée négativement même si la population de certaines catégories augmente. Enfin, l'absence d'algues dans un cours d'eau ne permet pas de conclure à la non-toxicité du purin. En effet, le potentiel de fertilité du purin

n'est libéré que si une certaine dilution prend place pour réduire cette toxicité, ce potentiel étant encore élevé après une dilution de 2 000 fois.

Tas de fumier sur le sol, attention !

Mme Maria Elektorowicz, professeure au Centre de recherche géotechnique de l'Université McGill, devait pour sa part démontrer que les eaux souterraines sont aussi touchées par l'entreposage direct du fumier sur le sol tant sableux qu'argileux. Son étude menée sur quatre fermes laitières de la région de Montréal révèle que la quantité de lixiviat originant des tas de fumier est suffisamment élevée pour augmenter la concentration des eaux souterraines en composés azotés jusqu'à dépasser les critères indicatifs de contamination du MENVIQ. En terrain argileux, à proximité des amas de fumier (0 à 10m), la concentration de nitrates dépasse le niveau acceptable pour les eaux souterraines. Des concentrations élevées ont été

observées, dans le cas d'une pente sableuse, jusqu'à 70 mètres du tas. La migration des nitrates dans le sol est un processus complexe qui dépend de plusieurs facteurs dont la pente du terrain, le type de sol, la distance du tas, etc.

L'épandage de fortes doses de lisier de porc, en plus des engrais minéraux, pour fertiliser les cultures, a une forte incidence sur la pollution de l'eau par les nitrates. Selon M. Gangbazo, une telle fertilisation, trois fois supérieure aux besoins agronomiques des cultures pratiquées, est chose courante au Québec. Globalement, les résultats indiquent, après deux ans d'essais sur des parcelles de 45 mètres carrés, que la culture de maïs conduit au rejet de sept fois plus de nitrates dans l'eau que dans le cas de prairies. En outre, une très grande proportion (plus de 92%) de ces nitrates se retrouve dans les eaux de drainage.

Agros et Fertisol

L'utilisation optimale des fumiers et des lisiers par les agriculteurs passe par

une connaissance adéquate de leur contenu et de la disponibilité des éléments fertilisants. Le lecteur Agros, de plus en plus utilisé en Europe, permet aux agriculteurs d'évaluer eux-mêmes la partie facilement disponible de l'azote des fumiers et des lisiers au lieu d'avoir recours à des analyses de laboratoires longues et coûteuses. Globalement, l'étude effectuée par M. Granger, de la firme Urgel Delisle & Associés, indique que les résultats obtenus pour le lisier de porc et le purin de bovins laitiers (que l'échantillon ait été pris avant le brassage, après le brassage ou au moment de l'épandage) sont précis et très comparables aux analyses de laboratoire. Le lecteur Agros, facile d'utilisation, qui coûte 500\$ lorsqu'acheté à l'étranger, n'est toutefois pas approprié pour les fumiers pailleux. Chaque mesure peut revenir à environ 2,25\$ si l'on achète une quantité moyenne de réactif. M. Granger conseille de prendre les échantillons après le brassage initial soit à la pompe, soit lors du chargement des camions.

FERTISOL, un progiciel d'aide à la fertilisation et à la gestion des sols intégrant en priorité les engrais organiques, actuellement utilisé par les agronomes responsables de la fertilisation, sera disponible pour les agriculteurs à partir d'avril 1993. M. Gilles Gagné, de la firme Les Consultants BPR, a rappelé que l'approche globale de FERTISOL permet de prendre en considération les critères agronomiques, environnementaux et économiques de manière à favoriser le développement durable de l'agriculture. ■

Au Québec, le volume total de déjections animales entreposées, incluant les litières ainsi que les eaux de lavage et de précipitations accumulées, est estimé à 35 millions de mètres cubes par année. Pour les seules régions de Chaudière-Appalaches, de la Yamaska et de l'Assomption, on évalue à cinq millions de mètres cubes les quantités de déjections animales qui excèdent les besoins des cultures. On attribue au lisier de porc 24% de la production totale de déjections animales avec quelque six millions de mètres cubes par an. Le cheptel québécois, composé à 46% de vaches laitières et de génisses, produit environ trois millions de tonnes de fumiers par an. En 1989, les deux tiers des fermes laitières du Québec entreposaient leur fumier à proximité de l'étable directement sur le sol. ■

Le sens des valeurs

L'éditorial intitulé «Où est passé le sens des valeurs?» dans l'édition du 6 août m'a beaucoup fait rire.

Dans cet éditorial, on reproche à nos gouvernements leurs magouilles constitutionnelles et d'éviter les vrais problèmes. L'année dernière, nous producteurs laitiers, avons vécu une période référendaire. On venait d'inventer une formule par laquelle on tentait de calmer ou satisfaire les divers groupes d'intérêts. On appela cette invention: «Le rapport de médiation» qui avait l'avantage de bénir toutes les magouilles du passé ainsi qu'escamoter les vrais problèmes.

Le devoir de La Terre de chez nous était de sauvegarder et maintenir un minimum de respect envers la classe agricole en faisant en sorte que cette consultation soit des plus claires et significatives. Où était le sens des valeurs de la direction du journal face aux pressions de l'UPA quand celle-ci trouva l'information trop dérangeante?

Il est bien plus facile de voir la paille dans l'oeil du voisin que la poutre dans notre oeil.

Christian Rémillard
Berthierville

La négligence du ministre Wilson à régler le problème du «Lait Grand Pré» à Porto Rico

Monsieur Mulrony,

Depuis des mois, le Groupe Lactel frappe à votre porte pour obtenir de l'aide afin de régler de façon juste et équitable le problème d'exportation du

lait Grand Pré à Porto Rico. Cela a pris douze mois au cabinet Wilson pour envoyer un accusé réception à la demande d'aide du Groupe Lactel. Si ce n'est pas de la mauvaise foi de la part du ministre Wilson, je ne saurais trouver d'autres qualificatifs pour ce contrebandier des tapis d'Orient.

Pour écoeurer le Groupe Lactel, le ministre Wilson prend le chemin le plus long, soit un comité mixte qui examinera l'équivalence des normes canadiennes et américaines, puis on étirera le temps au maximum pour venir à la conclusion, après maintes palabres, que le lait Grand Pré québécois est équivalent au grade A, USA, et le ministre commissionnera M. Blais d'avertir, s'il le juge à propos, que le lait Grand Pré pourra être de nouveau exporté à Porto Rico.

Je trouve curieux pour ne pas dire plus, que la brochette de Mulrony-Bouchard-Blais-Loiselle et Cie ne fait rien actuellement pour secouer M. Wilson et faire débloquent ce problème ci-haut mentionné.

M. Mulrony, ne cherchez pas ailleurs. C'est seulement au Québec qu'il y a du lait Grand Pré pour exportation et c'est seulement au Québec que le ministre Wilson peut se permettre une pareille négligence dans un dossier aussi important que celui-ci.

Simon Hamel
Québec

L'UPA diminue son aide aux syndicats de gestion

Le mois dernier, je vous informais des intentions de la Confédération de

l'UPA de modifier sensiblement le financement qu'elle accorde à la FSGAQ. Je vous l'annonce en primeur: l'allocation de la FSGAQ a été amputée de 20 000\$ et ce, dès le budget '93. L'UPA en a assez de payer pour une Fédération de services qui ne profite qu'à quelques agriculteurs(trices) sans apporter le soutien au développement de l'agriculture québécoise et la mise en place d'un système de gestion qui réponde aux besoins de l'ensemble des agriculteurs (trices du Québec).

L'UPA a donc décidé d'abaisser son soutien à la FSGAQ de 70 000\$ à 50 000\$. Les membres du Conseil général de l'UPA ont émis le souhait que l'UPA prenne en main l'organisation de la gestion agricole au Québec. L'UPA pourrait se charger de promouvoir et d'inculquer les principes de bonne gestion auprès de l'ensemble des agriculteurs(trices) partout au Québec. Mais tout ceci demeure un voeu pieux. Je ne vois pas comment l'UPA pourra s'acquitter de son nouveau mandat sans entrer en conflit direct avec le rôle d'un syndicat affilié spécialisé dont le but est de promouvoir et encourager la gestion agricole au Québec. La FSGAQ, fédération membre de la Confédération de l'UPA, en a la responsabilité depuis 10 ans et s'est acquittée dignement de ce rôle au cours des dernières années puisqu'on retrouve des SGA partout au Québec.

Je crois bien plus qu'ils espèrent que ce sera nous les 2 300 membres de syndicat de gestion qui viendront combler les besoins en financement de notre Fédération. Car la Fédération par son implication sur les différents comités

(CAPGA, CREAQ, Comité consultatif canadien en agriculture, etc.) contribue à l'élaboration de politiques agricoles solides et à la diffusion de saines pratiques de gestion à l'ensemble des agriculteurs(trices) de chez nous.

Le développement de l'agriculture au Québec, depuis une douzaine d'années déjà, passe par les syndicats de gestion. Leur présence a permis à bon nombre de jeunes agriculteurs de développer des entreprises solides prêtes à faire face au défi de la nouvelle réalité mondiale et de l'agriculture moderne.

Nos dirigeants régionaux ainsi que les présidents des syndicats spécialisés doivent répondre de leur décision. L'investissement fait par l'UPA dans la gestion agricole par le biais de la FSGAQ a rapporté beaucoup, non seulement à un petit groupe de membres mais à tous les agriculteurs(trices) d'ici. Et ce n'est pas fini. Avec l'arrivée d'Agritel, la banque de données des syndicats de gestion, c'est tout un monde de statistiques qui est à la portée de tous. Son impact sur l'élaboration de projets de développement de notre agriculture est encore insoupçonné.

La Fédération des syndicats de gestion a un rôle important à jouer face aux défis de l'agriculture moderne. Ce rôle de défenseur, d'instigateur du développement de la gestion agricole au Québec doit lui être reconnu et encouragé par un support financier adéquat de la part de l'ensemble du syndicalisme agricole dans un esprit de partenariat entre syndicats affiliés.

Marcel Pelletier, président
SGA Champlain-Lavolette

CONTRE PLEINE COMPENSATION FINANCIÈRE

Lactel accepte de remettre du lait à ses concurrents

André Belzile

Le Groupe Lactel s'est engagé à respecter intégralement les conventions actuelles. Mais en retour il a obtenu qu'on s'entende rapidement sur de nouvelles règles d'approvisionnement des usines fromagères et qu'on continue à le compenser pleinement pour le lait qu'il doit libérer pour les usines de ses concurrents.

La rareté

Rappelons que durant la semaine du 17 août, le Groupe Lactel a refusé de libérer tout le lait que lui avait demandé la Fédération des producteurs de lait. Le Groupe Lactel voulait ainsi continuer à fabriquer certains produits, entre autres de la poudre pour veaux, pour respecter ses contrats. Le Groupe a aussi refusé de libérer une partie du lait qu'on lui a demandé au cours des trois semaines suivantes.

En période de rareté de lait, comme c'est le cas actuellement, les usines laitières québécoises ne reçoivent pas le volume de lait qu'elles demandent. Les conventions prévoient qu'on diminue alors la quantité de lait demandée par les usines de beurre-poudre et si nécessaire par les usines fromagères.

L'intervention de Picotte

Pour le Groupe Lactel, le refus de libérer du lait a servi à forcer la main des autres signataires des conventions: la Fédération, Agropur et le Conseil de l'industrie laitière du Québec (CILQ) qui représente les entreprises non coopératives.

En effet, les règles actuelles se révélaient très difficiles à appliquer pour le Groupe. La survie de certaines de ses usines est d'ailleurs remise en cause. Par exemple, l'usine de Trois-Pistoles est quasi moribonde: elle ne produit que des bar-

quettes de beurre à partir de l'écrémage des usines du Groupe et de gras acheté de Natrel. Il y a des discussions actuellement avec un groupe allemand pour relancer l'usine.

Le Groupe Lactel tenait donc à ce qu'on fasse quelque chose rapidement. Pour améliorer ses chances de réussite après son coup de force, il a demandé l'intervention du ministre Picotte. Après avoir rencontré les représentants de Lactel, ce dernier a convoqué les autres parties le 4 septembre dernier pour qu'on trouve des solutions rapidement.

Des modifications rapides

Toutes les parties se sont finalement entendues. Le Groupe Lactel s'est engagé à respecter les demandes de libération de lait émises par la FPLQ: le conseil d'administration du Groupe a adopté le principe le 14 septembre dernier. Le Groupe ne produira donc plus de poudre pour veaux à partir de lait de classe 7 tant que les approvisionnements de lait seront serrés. La production se fera à partir d'un lait concentré que le Groupe achètera d'une usine des Aliments Ault au Témiscamingue.

En revanche, le Groupe sera compensé pleinement pour le lait qu'il doit libérer. Les conventions actuelles stipulent qu'une usine est compensée pour le lait qu'elle libère tant que le fonds de compensation n'a pas un déficit supérieur à 5 millions de dollars. Si le déficit dépasse 5 millions, les compensations ne sont pas nécessairement payées en totalité. Les signataires des conventions se sont entendus pour ne pas appliquer de restriction aux compensations même si le déficit du fonds dépasse éventuellement 5 millions de dollars.

Le Groupe a aussi obtenu qu'on se penche sur l'approvisionnement des usines fromagères en période de rareté. Cette se-

main, les signataires se rencontreront pour discuter de la question. Les conventions actuelles ne contiennent pas de règles précises à appliquer durant ces périodes. Techniquement une usine pourrait gonfler arbitrairement ses demandes. Si les livraisons de lait prévues ne rencontrent pas la totalité de la demande des usines, la Fédération diminue les quantités au prorata des demandes faites par les usines. Ce qui pourrait défavoriser certains des signataires. Dès qu'il y aura entente sur des règles précises, et on souhaite qu'une entente survienne rapidement, elles s'appli-

queront même si les conventions ne sont pas expirées.

Enfin, le Groupe Lactel a obtenu qu'on commence à renégocier les conventions le plus rapidement possible. L'objectif de Lactel est qu'on applique les nouvelles conventions dès l'expiration de celles qui sont en cours, soit le 1er août 1993. En effet, tant qu'il n'y a pas entente entre les parties ou arbitrage par la Régie, les conventions en cours continuent de s'appliquer même si elles sont expirées. C'est une situation que le Groupe Lactel ne veut pas voir se produire l'an prochain. ■

FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

L'industrie américaine est ambitieuse

L'industrie des fruits et légumes frais aux États-Unis souhaite doubler la demande per capita de ses produits d'ici l'an 2000. Bien que la consommation de ces denrées ait toujours été à la hausse depuis les années 70, certains spécialistes estiment que l'objectif est très ambitieux et que le défi est considérable.

La consommation per capita de fruits et légumes frais a augmenté de 22% de 1980 à 1990 et de 5% de 1970 à 1980. On attribue principalement cette hausse à l'augmentation des revenus des ménages conjuguée à une baisse relative du coût des produits frais (en dollars ajustés en fonction de l'inflation).

L'objectif de doubler la demande repose toutefois davantage sur l'espoir que les consommateurs seront de plus en plus enclins à se procurer des aliments à haute teneur en fibres et en vitamines et à faible teneur en gras, une caractéristique de la plupart des légumes frais.

C'est ainsi que l'industrie américaine des fruits et légumes frais a mis sur pied divers programmes de promotion qui va-

rient plus ou moins selon les produits et la clientèle visée. La Produce for Better Health Foundation mise sur pied par l'industrie des fruits et légumes frais coordonne notamment une campagne nationale « 5 a Day », qui vise à promouvoir la consommation de 5 portions de fruits et légumes par jour, conformément aux recommandations de l'Institut national du cancer. Cette quantité représente le double de la portion actuelle du consommateur américain dont la consommation moyenne est évaluée à 90 livres par année comparativement à 70 livres en 1970.

Selon un économiste du Département américain de l'Agriculture, l'objectif de doubler la demande d'ici l'an 2000 représente un défi considérable. En effet, il faudra que l'attrait des consommateurs pour des produits plus sains devienne vraiment très fort pour atteindre cet objectif, car il est peu probable que les augmentations de revenus et les changements démographiques contribuent pour beaucoup à cette hausse prévue.

I.P.

LA TERRE DE CHEZ NOUS

et ses publications vous propose...



PORC QUÉBEC, la revue québécoise spécialisée en production porcine, est publiée quatre fois par année par la Fédération des producteurs de porcs du Québec.

Dans les faits, **PORC QUÉBEC** est la seule publication québécoise spécialisée en production porcine qui vous garantit de rejoindre tous les producteurs et productrices de porcs du Québec et l'ensemble des intervenants tant publics que privés de l'industrie. Nous sommes d'ailleurs le seul organisme à disposer d'une liste à jour et complète des entreprises porcines québécoises. Notre liste est confidentielle.

Les producteurs recevront leur magazine **PORC QUÉBEC** le 25 septembre prochain. Notre numéro suivant sera publié le 17 novembre 1992.

À NE PAS MANQUER

Le nouveau numéro du *Céréalculteur* sera inséré dans votre journal de la semaine prochaine.

DATE DE TOMBÉE POUR ESPACE PUBLICITAIRE: 2 OCTOBRE 1992

N'hésitez pas à communiquer avec votre conseiller en publicité

Pour informations:

	Longueuil	Toronto
téléphone	(514) 679-0530	(416) 670-9603
télécopieur	(514) 670-4788	(416) 670-9620

50 000\$ à la faculté de médecine vétérinaire

Le ministère de l'Agriculture du Québec vient d'annoncer le versement d'une aide financière de 50 000\$ à la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal pour appuyer le Programme de soutien financier des résidents de ladite faculté qui a pignon sur rue à Saint-Hyacinthe.

En annonçant le versement de cette contribution financière, pour une deuxième année consécutive, le ministre délégué à l'Agriculture, monsieur Yvon Vallières, a précisé que son gouverne-

ment espère ainsi «...favoriser la formation de médecins vétérinaires spécialisés qui sauront répondre aux besoins particuliers de la société québécoise en matière de santé animale.»

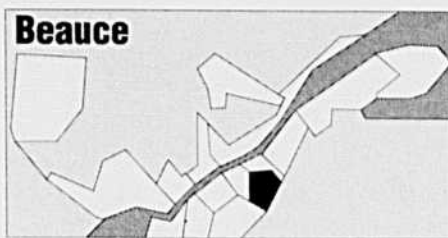
Le bureau du ministre Vallières rappelle que la Faculté de médecine vétérinaire de l'Université de Montréal est la seule maison d'enseignement vétérinaire francophone en Amérique du nord et la seule institution francophone accréditée par l'American Veterinary Medical Association. ■

PETITE NOUVELLE

Quand le boeuf menace le zèbre

(ASP) L'accès privilégié des producteurs de boeufs botswanais au marché européen a un effet dévastateur sur la faune du Botswana. Tel est l'avis de scientifiques qui ont visité le pays en début d'année. Plus du tiers de la surface du Botswana est réservée aux animaux sauvages. Mais depuis que la Banque Mondiale a encouragé l'éle-

vage de boeuf, à grands coups de prêts, les éleveurs ont érigé quelque 3 000 km de clôtures autour de leurs pâturages pour respecter la réglementation européenne qui interdit les contacts entre le bétail et les animaux sauvages. Les routes migratoires des zèbres, des gnous et des buffles ont ainsi été coupées, de sorte que durant les sécheresses, des milliers d'animaux meurent à côté de ces clôtures, coupés des points d'eau. Les scientifiques suggèrent de limiter l'élevage et de miser davantage sur l'exploitation touristique de la faune. ■



Environnement: rien ne va plus au bureau régional

La situation se répète comme par les années passées et le traitement des dossiers est congestionné au Bureau Chaudière-Appalaches. Plusieurs producteurs sont en attente de l'obtention d'un certificat d'autorisation demandé depuis des mois déjà.

A l'environnement, on nous dit qu'il faut d'abord traiter les dossiers inscrits au programme d'aide (PAAGF) prévus au budget 92-93. Cependant, on observe que près de 2 000 000\$ du budget 92-93 n'étaient pas encore engagés en date du 2 septembre, soit près de 60%. L'application du PAAGF a démarré lentement au début de l'été et d'autres régions cherchent à obtenir les budgets non engagés.

Diverses pressions peuvent être suggérées aux producteurs pour débloquer leur dossier: députés, ministres, agronomes, Protecteur du citoyen.

À Ste-Marguerite: pas de site d'enfouissement mais peut-être du golf!

Aux dernières nouvelles, le terrain envisagé à Ste-Marguerite pour enfouir les déchets de la MRC Nouvelle Beauce ne répondrait pas aux normes du ministère de l'Environnement. La MRC devra donc chercher une autre alternative. Beaucoup d'oppositions, dont celle des producteurs agricoles du coin, ont été soulevées au cours de l'été suite à ce projet.

Pour sa part, le promoteur du terrain de golf revient à la charge. Dernièrement, il présentait une étude de faisabilité aux représentants de la municipalité et de l'UPA. Une nouvelle demande devrait donc être présentée sous peu à la Commission de protection du territoire agricole et l'UPA devra prendre position.

La forêt: encore durement touchée

Le marché du bois à pâte nage encore en plein marasme. Les livraisons de bois se font à un rythme limité et les inventaires de bois 1991 ne seront écoulés qu'à la fin novembre. Le Syndicat a cependant été en mesure d'émettre à la fin août des contingents pour l'année 1992 pour l'approvisionnement de l'hiver prochain, mais ces quotas sont minimes par rapport aux années précédentes. L'octroi des contingents 1993 ne se fera pas avant le printemps 1993. Le marché du bois de sciage demeure cependant un débouché intéressant pour les producteurs qui s'adaptent graduellement à cette production.



Magasinage aux États-Unis: l'UPA s'en mêle

Trois syndicats locaux viennent de se joindre à d'autres organismes comme les chambres de commerce et le mouvement Desjardins pour combattre le magasinage aux États-Unis.

Les syndicats Des Frontières, Venise et Pré-Vert ont financé l'installation de panneaux aux abords des postes frontaliers de Clarenceville, de Noyan et de Philipsburg.

Les messages sont à la fois directs et agricoles: «C'est «lait» de magasiner l'autre bord», «Le bon grain c'est chez nous qu'on le trouve», «Nos produits agricoles sont d'une qualité contrôlée...l'autre bord?». Un gros merci aux producteurs Normand Desranleau, Gabriel Leduc et Réal Gagnon chez qui les panneaux sont installés.

Participation aux congrès locaux

La participation, dans l'ensemble, est légèrement inférieure à l'année passée. Les informations données par les comptables du Service d'impôt et de comptabilité sur la TVQ ont été vivement appréciées. Plusieurs syndicats ont choisi de parler de la conquête des marchés, un sujet qui commence seulement à être démythifié.

Hélène Miron, agricultrice de l'année

Elle est humble l'agricultrice de l'année 1992 dans la région de Saint-Hyacinthe! Jamais l'entendons-nous se vanter d'avoir réussi en agriculture, dans une production (la volaille) dont elle ne connaissait rien à son arrivée à Ste-Cécile-de-Milton en 1981. Hélène, qui exploite la ferme avec sa fille, a choisi la voie de l'engagement syndical et coopératif, pour devenir une professionnelle de l'agriculture. Présidente de son syndicat de base, Quatre Cantons, depuis 87, elle est aussi deuxième vice-présidente du Syndicat des producteurs de volaille de la région de Saint-Hyacinthe en plus de siéger au conseil d'administration de la Coopérative de Saint-Damase.

Le Syndicat des agricultrices l'a proclamée agricultrice de l'année parce qu'elle sait réaliser de grands projets dans la simplicité, sans rien perdre de sa féminité. Si la qualité de vie vous intéresse, jasez-en avec Hélène Miron, elle est intarissable là-dessus!

Bureaux temporaires de recrutement et de placement

Le Service d'emploi agricole vient d'ouvrir quatre bureaux temporaires de recrutement et de placement de main-d'oeuvre pour satisfaire les besoins des pomiculteurs et pomicultrices. Celui de Frelighsburg est situé au 2, place Hôtel de Ville et est opéré par Odile Boucher. Le numéro est le 298-5589. Julien Vermette dirige celui de Saint-Paul, localisé au Centre agricole Bienvenue rue Principale. On peut le rejoindre au 379-9394. À Saint-Hilaire, le bureau est sous la responsabilité de Marielle Guillet. Pour la rejoindre, on se rend au 605 Principale (à la Coopérative des pomiculteurs) ou on appelle au 467-4711. Enfin Robert Dagenais a la responsabilité du bureau de Rougemont, localisé au Centre touristique pomicole du 11 rue Marieville. Son numéro est le 469-3967.

Des précisions...

...s'imposent à propos de la réaffectation des dossiers au sein du personnel de la fédération régionale. Il faut ajouter ceux des syndicats des apiculteurs, des producteurs de cultures commerciales et de pommes (Vallée Montérégienne et Missisquoi-Estrie) aux autres pilotés par Roch Guay du Service de mise en marché. ■

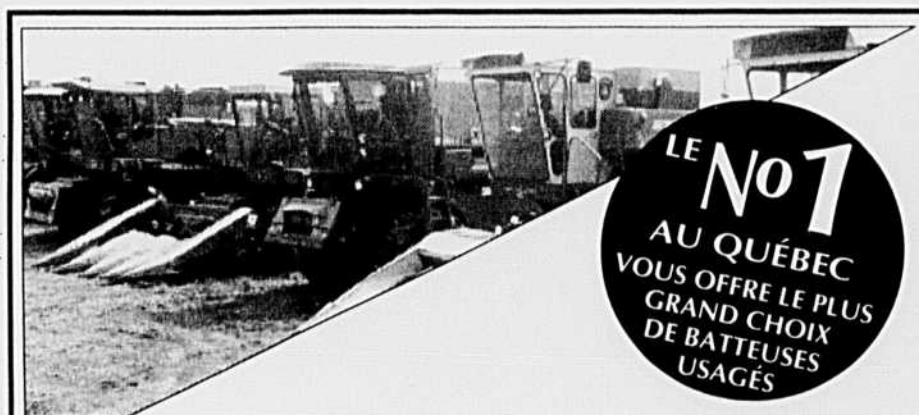
PETITES NOUVELLES

La planète est moins fertile

(ASP) Selon une étude des Nations unies, les sols de la planète ont connu une baisse dramatique de leur fertilité au cours des 45 dernières années. Basée sur les témoignages de quelque 250 spécialistes du monde entier, l'étude affirme que les deux tiers de tous les sols dégradés par l'activité humaine se trouvent en Asie et en Afrique. D'autres régions sont aussi touchées. Ainsi, 17 p. cent des sols européens ont été sérieusement endommagés par la mécanisation de l'agriculture et les pluies acides, tandis que 24 p. cent des sols du Mexique et de l'Amérique centrale souffrent dramatiquement, principalement des suites de la déforestation. Dans cette étude, les sols sérieusement dégradés sont ceux qui ne peuvent pas être restaurés ou qui peuvent l'être seulement par des travaux majeurs.

Des vaches transgéniques

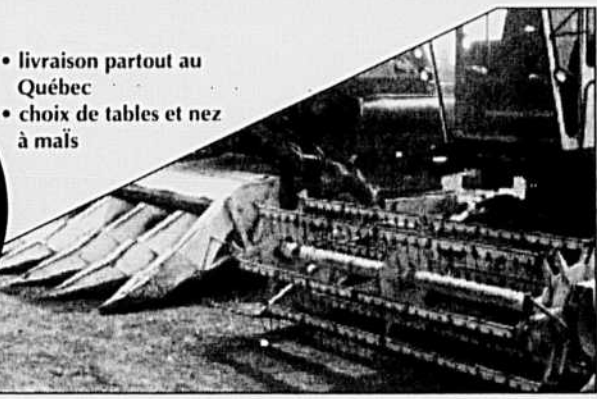
(ASP) Puisque la mondialisation des marchés accroît de plus en plus la concurrence, il importe d'investir rapidement pour appliquer les techniques de génie génétique à l'amélioration des races d'animaux. C'est d'autant plus urgent que les animaux transgéniques peuvent maintenant être brevetés aux États-Unis et en Europe. Cet appel a été formulé au deuxième colloque de l'Université Laval par le chercheur François Pothier. Selon lui, le génie génétique bouleversera les marchés agricoles au cours des prochaines années. François Pothier et son collègue Marc-André Sirard tentent actuellement de modifier le code génétique de vaches pour qu'elles produisent davantage de K-caséine, une protéine qui permet au lait de mieux résister aux températures élevées requises par certains processus de transformation (lait condensé, lait UHT, etc.). ■



LE N°1 AU QUÉBEC VOUS OFFRE LE PLUS GRAND CHOIX DE BATTEUSES USAGÉS

JD 9500	4X4	1990	roues doubles	20.8 X 38
JD 9500	2 R	1989	roues doubles	18.4 X 38
JD 8820	4X4	1988	T1 II, roues doubles	20.8 X 38
JD 8820	4X4	1980	30.5 X 32	
JD 6620	2 R	1979	28 L X 26	
JD 6620	4X4	1980	pneus 30.5 X 32	table 215 nez 643
JD 4420	2 R	Air	nez 4 rgs	table 13 pds JD 4400
JD 4400	2 R	Gaz	TABLE 13 pieds	
JD 4400	2 R	Diesel	TABLE 13 pieds	nez 4 rgs
JD 7720	4X4	1989	T1 II, roues doubles	18.4 X 38
Case IH 1680	2 R	1989	nez 6 rgs	table Flex 17.5
NH TR85	2 R	1980	nez 6 rgs	table 15 pds ? 9999\$

sans intérêt 1er août 1993



- livraison partout au Québec
- choix de tables et nez à maïs

Les Équipements Laguë ltée
520, 3e rang Ste-Rosalie (514) 799-5533

Laguë et Fortier
1330 Principale Farnham (514) 293-5345

Rte 133 Pike River (514) 248-7597

Claude Savoie
Pierre Brosseau
Avocats

Lucie Le François
Jean-Yves Lalonde

Guy & Gilbert
770, rue Sherbrooke ouest, bureau 2300, Montréal, Québec, CANADA H3A 1G1
Télécopieurs: (514) 281-1059 / 281-9948
Téléphone: (514) 281-1766

Laval

Fédération des producteurs de bovins du Québec

Stabilisation: avances de compensation

Depuis quelques semaines, la Fédération a entamé des pourparlers avec le MAPAQ et la RAAQ afin de s'entendre sur le montant des avances de compensation à être versées d'ici la fin octobre dans les 4 productions bovines stabilisées.

Concernant la production de veaux de grain, les parties ont rapidement convenu de verser dès le début septembre une deuxième avance pour l'année 1992 de 35 \$ par veau. Rappelons que cette production avait fait l'objet d'une première avance de 30 \$ par veau à la fin mai dernier. Les faibles prix de marché qui ont prévalu dans cette production depuis février justifiaient le versement de cette deuxième avance. Pour l'heure, le marché montre des signes encourageants de reprise. Si cette tendance se maintient, voire s'amplifie, le prochain versement d'ASRA pourrait ne s'effectuer qu'au moment du décret de la compensation finale, théoriquement en mai prochain.

En ce qui a trait aux productions de bouvillons d'abattage et vache-veau, les prévisions de compensations devraient commander le versement d'une seconde avance de l'ordre de 15 \$ pour la production de bouvillons d'abattage et une première avance de 80 \$ dans la production vache-veau. Dans le bouvillon, une pre-

mière avance de 45 \$ par tête avait été versée en juillet dernier.

Finalement, en ce qui a trait à la production de veaux de lait lourds, la Fédération a adressé une demande pour le versement d'une deuxième avance de compensation pour 1992 de 40 \$ par veau. Nous attendons, incessamment, une réponse de la RAAQ à ce sujet. Dans le veau de lait lourd, la Régie avait versé une première avance de 40 \$ par veau en juillet dernier.

Réunion des secrétaires de syndicats

Deux fois par année, la Fédération réunit les secrétaires des 14 syndicats afin de passer en revue tous les principaux dossiers de la Fédération ainsi que les principaux dossiers régionaux des Syndicats. Cette rencontre, d'une journée, a permis de s'informer mutuellement des problématiques provinciales et régionales, ce qui facilite la recherche et l'application de solutions concrètes aux problèmes identifiés. Ce type de réunion permet également aux secrétaires des Syndicats d'informer adéquatement les producteurs en régions des activités de la Fédération.

La réunion du 1er septembre dernier a permis, notamment, de faire le point sur les dossiers de l'assurance-stabilisation (double stabilisation et abolition des maximums assurables sauf dans le veau de lait lourd), promotion (Fédération et veaux lourds), programme de consolidation des parcs d'engraissement, tables de concertation (boeuf et veau), finances (perception des prélevés), mise en marché et garantie de paiement.

Gaëtan Bélanger, agr.
Secrétaire, Fédération des producteurs de bovins du Québec

Fédération des producteurs de lait du Québec

Les étapes qui restent à venir

Les administrateurs(trices), les secrétaires des syndicats régionaux, et quelques employés(es) de la Fédération sortent tout juste d'une retraite fermée de deux jours concernant la planification stratégique. Ils ont pu faire le point sur le processus; ils se sont entendus sur les objectifs des prochaines étapes; et, ils ont discuté sur un plan d'action à présenter aux journées interrégionales.

La prochaine étape est donc la tournée

interrégionale. Elle se déroule jusqu'à la fin septembre. Elle permettra aux administrateurs(trices) et aux délégués(es) de s'approprier, d'une part, ce processus de planification stratégique et, d'autre part, de discuter et d'améliorer le plan d'action devant servir de base à la consultation des producteurs(trices).

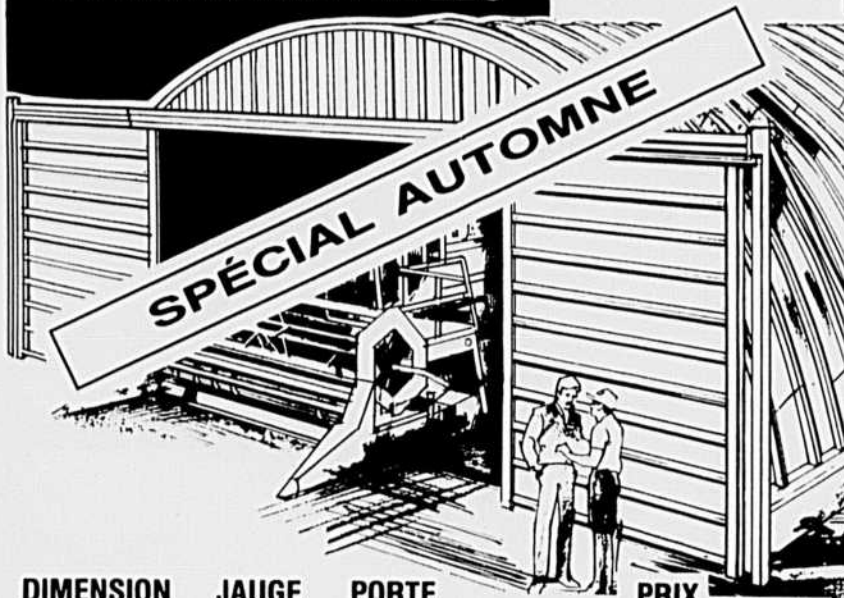
Par la suite, les autres étapes du processus de planification stratégique seront:

- L'assemblée générale spéciale des 10 et 11 novembre 1992;
- La consultation des productrices et des producteurs de lait de décembre 1992 à mars 1993;
- L'assemblée générale des syndicats (1993);
- Et l'assemblée générale annuelle des 14 et 15 avril 1993.

Au fil des étapes, nous vous tiendrons au courant des principaux points qui se dégageront de cette planification.



Bâtiments Archidrome À PRIX IMBATTABLES



DIMENSION	JAUGE	PORTE	PRIX
26' X 40' X 12'	22	12' X 9'0"	4,950\$ *
30' X 50' X 14'	22	12' X 12'6"	6,300\$ *
36' X 60' X 17'	22	15' X 14'6"	9,000\$ *
40' X 80' X 18'	20	18' X 14'7"	12,900\$ *

AUSSI DISPONIBLE: ENSEMBLE COMPLET
COMPRENANT STRUCTURE D'ACIER, PANNES DE BOIS ET REVÊTEMENT ÉMAILLÉ
*TPS et TVQ en sus.
Autres dimensions sur demande. Nous rencontrons les normes du C.N.B.

LA CORPORATION D'ACIER UNGAVA USC LTÉE

3100, boul. Losch
St-Hubert (Qc) J3Y 3V8

Tél.: (514) 678-4444
Fax: (514) 678-4441

PETITES NOUVELLES

Transformation alimentaire: syndicalisation plus élevée

La présence syndicale dans une entreprise constitue une caractéristique importante de son fonctionnement. Le taux de présence syndicale, qui mesure le nombre d'employés couverts par une convention collective de travail et le nombre total d'employés pour un domaine d'activité économique, permet de comparer différents secteurs entre eux. En 1991, ce taux était de 56,1% dans le secteur des aliments et boissons et de 56,5% dans celui du tabac. Dans l'industrie manufacturière québécoise, la syndicalisation était légèrement plus faible, 52,8%. Dans le secteur des services, elle est beaucoup plus basse, 9,6% dans le commerce de gros, 19,2% dans le commerce de détail et 15% dans l'hébergement et la restauration.

(Ministère du Travail du Québec; SIS)
Source: Agri-Pêche

Des salaires à la baisse

Les salaires versés par l'industrie québécoise de transformation des aliments sont à la baisse depuis un an. Les dernières données publiées par Statistique Canada indiquent en effet une diminution de 3,1% entre avril 1991 et avril 1992, de la rémunération hebdomadaire moyenne, incluant le temps supplémentaire. Durant la même période, l'ensemble de l'industrie manufacturière a connu une hausse de 3,3%. La mauvaise performance de l'industrie des aliments s'explique en bonne partie par la forte diminution enregistrée par l'industrie des produits laitiers, 13,2%. Cette chute origine d'une baisse marquée du nombre d'heures travaillées, 14,1%. Les autres segments de l'industrie alimentaire ont connu des évolutions moins contrastées, par exemple stabilité en ce qui concerne les boissons et les produits de boulangerie-pâtisserie et croissance de 4,6% pour la viande et la volaille. Les tendances observées au Québec le sont aussi au Canada mais avec moins d'amplitude.

(Statistique Canada; SIS)
Source: Agri-Pêche



DEER-AWAY
répulsif contre le gros gibier
(cerf de Virginie)

Protection éprouvée pour plante,
arbres et arbrisseaux.

DEER-AWAY est disponible dans les coopératives agricoles, les quincailleries et tous les magasins spécialisés.

Aerokure INTERNATIONAL INC.

C.P. / P.O. Box 22, Sherbrooke (Québec) J1H 5H5



JOHN DEERE

les bons outils pour travailler

Plusieurs compagnies fabriquent de l'équipement agricole de qualité. Ce qui distingue John Deere et ses concessionnaires des autres est l'extraordinaire choix d'équipements, de modèles, d'options et d'instruments assortis que nous offrons.

Prenons les tracteurs, par exemple : dans la seule catégorie des 45 à 95 HP, John Deere fabrique six modèles différents, tous munis d'un moteur fiable et peu gourmand de 3, 4 ou 6 cylindres. La plupart peuvent être équipés d'une cabine Sound-Gard^{MD} et, pour de meilleures performances aux champs, du système

de traction avant mécanique Caster-Action^{MD} de John Deere.

Pour la récolte du foin, choisissez parmi une vaste sélection de faucheuses, faucheuses-conditionneuses, de râteliers, de presses à balles rondes et carrées et d'équipements de manutention de balles. Les chargeurs, les épandeurs et les lames John Deere vous permettent de manipuler le fumier plus rapidement, plus facilement et plus proprement.

Nous connaissons le type d'agriculture que vous pratiquez ici au Québec. Nous connaissons le type de température, de sol

et de conditions auxquelles vous faites face chaque jour. Et nous pouvons vous aider à choisir l'équipement idéal pour votre ferme.

Avec les bons outils en main, vous serez productifs et efficaces.

Voilà la façon John Deere.



LES CONCESSIONNAIRES JOHN DEERE DU QUÉBEC.

Cacouna
Equipements B.S.L. Inc.
(418) 862-0541

Chicoutimi
Equipement Agricole du
Saguenay Inc.
(418) 545-1955

Matane
Théophile Côté & Fils
Incorporée
(418) 562-4034

Rimouski / Point-au-Père
Les Equipements Daniel
Lévesque Inc.
(418) 722-7414

St-Alban
Machineries Vital
Dolbec Inc.
(418) 268-8563

St-Georges de Beauce
Les Equipements
Agri-Beauce Enr.
(418) 227-6565

St-Gervais
Frs. Goulet et Fils Inc.
(418) 887-3327

St-Isidore
Emile Larochelle Inc.
(418) 882-5654

St-Method
Centre D'Equipement
Agricole et Horticole
(418) 679-2356

St-Pascal
Equipement Laplante Inc.
(418) 492-3068

Proulxville
Equipement Francoeur Inc.
(418) 365-7113

Farnham
Les Equipements
Laqué Ltée.
(514) 293-5345

Lavaltrie
Les Equipements
Bruneau Inc.
(514) 586-3086

Mirabel
Centre Agricole J.L.D. Inc.
(514) 258-2492

St-Jacques le Mineur
Agricotech Inc.
(514) 245-3624

Pike River
Lagué & Fortier Inc.
(514) 248-7597

Ste-Martine
Equipements Aganier Ltée
(514) 427-2118

St-Polycarpe
St-Onge & Perreault Inc.
(514) 265-3844

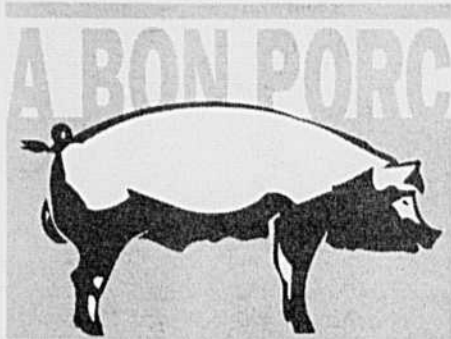
Ste-Rosalie
Les Equipements
Lagué Ltée.
(514) 799-5533

Lennoxville
Les Equipements
Veilleux Inc.
(819) 564-8850

St-Celestin
Les Equipements Real
Leblanc Inc.
(819) 229-3686

St-Bruno de Guigues
Les Machineries
M. Larose Ltée.
(819) 728-2323

Victoriaville
André Girouard & Fils Inc.
(819) 758-0643



Jean-Charles Gagné

Production de porcs dans le Bas Saint-Laurent

Après des démêlés avec des groupes environnementaux, la pouponnière de 3 200 porcelets et la maternité de 1 000 truies des Viandes du Breton sont maintenant en construction, respectivement à Saint-François-de-Viger et à Saint-Honoré-de-Témiscouata, dans le Bas Saint-Laurent. Les certificats d'autorisation demandés au ministère de l'Environnement du Québec pour la construction de 16 unités d'engraissement disséminées sur le territoire n'ont toutefois pas encore été obtenus. Cette chaîne de production porcine exige des investissements de l'ordre de cinq millions dont près des trois quarts sont assumés par Viandes du Breton. Ce projet résulte pour une bonne part de la nouvelle convention sur le transport interrégional des porcs qui oblige les abattoirs à assumer une forte part des coûts de déplacement de ces animaux. L'abattoir de Notre-Dame-du-Lac, possédé par Viandes du Breton, s'assurerait en définitive d'un approvisionnement régional, au lieu de provenir du centre du Québec, lui évitant de payer de tels frais.

Viandes du Breton s'est engagée, même si la réglementation ne l'y oblige pas, à ce qu'un plan de fertilisation régisse l'épandage du lisier sur les terres agricoles visées. La MRC de Témiscouata vient par ailleurs de soumettre, à l'UPA du Bas Saint-Laurent et à Viandes du Breton, une réglementation visant à encadrer la production porcine sur son territoire. À Saint-François-de-Viger, le conseil municipal a adopté un avis de motion visant à préciser le contenu de son règlement de zonage. Le règlement de zonage de Saint-Jean-de-la-Lande sera quant à lui contesté en cour le 2 octobre prochain par un producteur agricole de cette municipalité. À travers la rencontre prochaine de représentants du MENVIQ, M. Bernard Pouliot, directeur du Département de santé communautaire de Grand-Portage, dit s'en tenir à l'objectif initial et principal de prendre les dispositions pour éviter une éventuelle contamination de sources d'eau potable. Dans cette perspective, une fois cernée la portée du Règlement sur la prévention de la pollution des eaux par les établissements de production animale ainsi que la garantie rattachée aux plans de fertilisation, le DSC du Grand-Portage décidera de son intervention.

Strates de production

Jusqu'en 1988, la Régie des assurances agricoles avait réussi, d'une manière relativement efficace, grâce à une administration serrée et onéreuse, à faire respecter le maximum de 5 000 porcs assurables par assuré. La Régie pouvait établir des liens financiers entre des entreprises porcines puisque les produc-

teurs de porcs devaient alors déclarer leur participation dans une ou plusieurs compagnies. Ils devaient dès lors répartir les 5 000 porcs assurables entre les entreprises qu'ils détenaient. Ce mode de fonctionnement n'était toutefois pas étanche puisque déjà en 1985, on dénombrait 3,3 millions de porcs assurés comparativement à 1,5 million lors de la mise en place du régime. C'est donc dire que dès ce moment, la réglementation pouvait être contournée. À cette époque, les contrats de financement représentaient de loin le mode de contournement le plus utilisé, les porcs étant toujours possédés par les éleveurs, pour déjouer la réglementation. Mais le fractionnement des opérations d'une entreprise en plusieurs entités juridiques commençait déjà à laisser des traces. A la Régie, on indique cependant qu'on ne pouvait faire fi plus longtemps du droit civil qui stipule que les droits des gens ne peuvent être brimés sous prétexte qu'ils investissent dans d'autres compagnies. En 1988, on assiste à la disparition du maximum assurable et à l'établissement de strates pour tenir compte des économies d'échelle des entreprises de grande taille en 1988. En outre, les intégrateurs peuvent désormais assurer tous leurs porcs pour lesquels les compensations de stabilisation seront établies en fonction de leur volume de production. La mécanique de subdivision des entreprises en plusieurs entités juridiques pour contourner la réglementation était de plus en plus connue et utilisée. Selon certains observateurs, l'inefficacité des strates de production était donc prévisible dès leur introduction dans le régime de stabilisation des porcs à l'engraissement en 1988.

le nombre d'exploitations porcines tombera de 256 000 à environ 100 000 au tournant du siècle, ajoute l'hebdomadaire américain Feedstuffs du 24 août. Les entreprises qui produisent d'une manière intensive risquent d'être avantagées vu qu'elles réussissent à diminuer leurs coûts de production d'une manière drastique. Dans cette perspective, certains États (Ohio, Missouri, Minnesota, Iowa, Nebraska, Illinois et Indiana), dont plus de la moitié des fermes produit 2 000 porcs et moins par année, sont particulièrement vulnérables aux bouleversements qui s'annoncent. À titre de comparaison, on ne retrouve en Caroline du Nord que 13% de fermes dont la production est égale ou inférieure à 2 000 porcs par an. Globalement, 88% des fermes porcines américaines produisent moins de 1 000 porcs par an.

Les gains de productivité substantiels obtenus au cours de la précédente décennie seront largement dépassés grâce aux progrès génétiques et à l'utilisation de substances comme la somatotropine porcine.

La prise en compte de facteurs environnementaux et les législations en vigueur obligeront à déplacer les fermes et les usines de transformation vers les zones moins peuplées où les risques de conflits avec la population sont restreints.

On anticipe une augmentation modérée (1% par année) de la demande de viande de porc due à une faible progression de la population et à une expansion des marchés d'exportation (au Japon surtout, mais aussi au Mexique). Pour justifier cette augmentation, on invoque aussi l'accapement de parts de marché détenues par la volaille et le boeuf grâce à la baisse des prix de la viande de porc résultant d'une meilleure coordination entre les producteurs et les transformateurs. Le Corn Belt (Iowa, Illinois, Ohio, Nebraska, Minnesota, Michigan) demeurera la principale zone de production porcine bien que sa position dominante s'affaiblira au bénéfice des États situés à ses limites. Dans le Corn Belt, la plupart des exploitations agricoles devraient continuer à produire simultanément leurs céréales et leurs porcs bien qu'une proportion croissante d'entreprises se spécialiseront dans la seule production porcine.

La mise en place d'un système de prix basé sur la qualité de la carcasse, déterminée entre autres par le pourcentage de gras dorsal, obligera les éleveurs à se doter d'animaux possédant les caractéristiques génétiques appropriées. La production de porcs de 300 livres, à viande maigre, favorisera une diminution importante des maternités et leur concentration entre les mains de peu d'intervenants.

Des transformateurs se spécialiseront dans des créneaux précis pour répondre aux exigences des communautés ethniques, des institutions (hôpitaux, etc) et des importateurs. C'est par le biais de contrats spécifiant le volume, la qualité et l'uniformité des carcasses désirées ainsi que de prix bonifiés, plutôt que par l'acquisition de fermes porcines, que la majorité des transformateurs devrait opérer cette intégration. ■

Stress et cages de mise-bas

L'injection d'hormones habituellement sécrétées par des porcs soumis à un stress diminue le gain de poids quotidien et affecte leur système immunitaire. Lors de ces essais, aucun changement dans le système endocrinien n'a toutefois été relevé, contrairement aux attentes des scientifiques, conclut un chercheur de l'Université d'Iowa, M. Eberhard von Borell. Une autre étude l'amène à dire que des cages de mise-bas laissant plus de liberté de mouvement aux truies permettent de maintenir un faible taux de mortalité des porcelets.

D'ici l'an 2 000, aux États-Unis

D'ici l'an 2 000, l'industrie porcine américaine vivra des changements structurels majeurs. Elle ne devrait toutefois pas connaître une intégration analogue à celle qui prévaut dans l'industrie de la volaille. Les abattoirs s'assureront d'un approvisionnement constant grâce à des contrats ou par l'entremise de prix bonifiés aux producteurs. On prévoit que les coûts des nutriments subiront une baisse bénéfique pour maintenir la consommation de porc américaine à un niveau relativement élevé.

Plus de 60% des entreprises agricoles qui élevaient des porcs ont abandonné la production depuis 1980. On évalue que



(2) JD 8640	4X4	228 HP	1981	Cab Air
JD 4955	4X4	202 HP	1990	Cab Air
JD 4850	4X4	192 HP	1985	Cab Air
JD 4555	4X4	156 HP	1990	Cab Air
JD 3155	4X4	96 HP	1989	Cab Air
JD 2955	4X4	86 HP	1991	Cab Air
JD 2955	2 R	86 HP	1991	Cab Air
JD 2950	4X4	85 HP	1984	Cab Hiniker
JD 3130	2 R	80 HP	1979	Cab Simms
JD 2130	4X4	65 HP	1976	-
JD 2130	2 R	65 HP	-	Cab + Charg.
JD 2555	2 R	65 HP	1985	-
JD 4450	4X4	140 HP	1987	Cab + air
JD 2120	2 R	57 HP	-	-
JD 2555	4X4	65 HP	1987	Chargeur
AC 7045	2 R	146 HP	1980	Cab Air
AC 7080	2 R	181 HP	1980	Cab Air
FORD 7000	2 R	82 HP	1975	Cab Hiniker
FORD 7700	2 R	84 HP	1977	Cab
FORD 7700	2 R	84 HP	1980	Cab Air

FORD 9000	2 R	131 HP	1970	Cab 7500\$
MF 35	2 R	-	-	Diesel
MF 184-4	4 X 4	62 HP	-	Charg
MF 285	2 R	81 HP	1977	Cab Hansel 8500\$
MF 1155	2 R	140 HP	1978	Cab
MF 2805	4 X 4	194 HP	1980	Cab Air
WHITE 2-70	2 R	70 HP	1980	Cab 7500\$
WHITE 2-155	2 R	155 HP	1979	Cab Air
WHITE 4-180	4 X 4	180 HP	1978	Cab Air
INTER 300	2 R	42 HP	-	-
INTER 200	2 R	22 HP	-	-
INTER 684	2 R	62 HP	1978	-
INTER 1066	2 R	125 HP	1976	Cab
INTER 1086	2 R	131 HP	1979	Cab
FARMHALL M	2 R	-	-	-
DEUTZ/DX140A	4 X 4	140 HP	1980	Cab 18 000\$
M.F. 80	vendu 2 R	120 HP	-	Cab/Chg/Bckh
Oliver 1365	vendu 2 R	1972	Chargeur	-

livraison partout au Québec

Les Équipements Laguë ltée **Laguë et Fortier**
 520, 3e rang 1330 Principale Rte 133
 Ste-Rosalie Farnham Pike River
 (514) 799-5533 (514) 293-5345 (514) 248-7597

La compétence s'écrit en toutes lettres !



Vérification • Fiscalité • Consultation

QUOI DE NEUF

Victor Larivière

Formation en commerce international

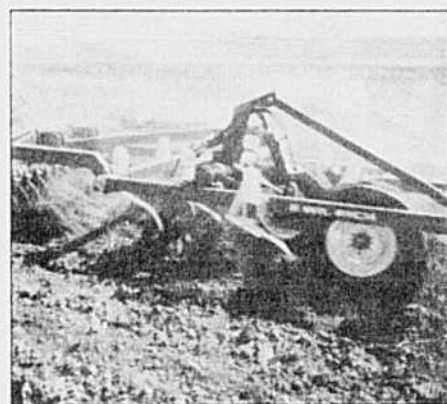
Le ministère des Affaires internationales du Québec, en collaboration avec le Centre international de recherche et de formation en gestion des grands projets, offre aux gens d'affaires québécois un cours intensif sur l'exportation des services. La session «Savoir exporter ses compétences» s'adresse aussi aux personnes impliquées dans les services agricoles. Elle sera animée par des experts familiarisés avec les aspects pratiques du commerce international. La prochaine session aura lieu à Montréal les jeudis, vendredis et samedis 5, 6, 7 et 12, 13, 14 novembre prochain. Pour information et inscription: Sylvie Brisebois, Centre international GP, 321, rue de la Commune Ouest, Montréal, Qué. H2Y 2E1. Tél.: (514) 848-6100. Fax: (514) 848-9992.

Nouvel inoculant pour maïs humide

Agriculture Canada vient d'accorder l'homologation permanente à l'inoculant soluble pour maïs humide 1189 de marque Sila-bac. Lorsqu'il est utilisé au taux recommandé, ce produit améliore la récupération et la consommation de la matière sèche, le gain de poids journalier et la conversion alimentaire, selon la compagnie Pioneer Hi-Bred qui fabrique l'inoculant. Aussi disponible sous forme granulaire, le Sila-bac 1189 apporte des bactéries utiles qui aident au maïs à demeurer plus stable plus longtemps. Le produit est destiné aux producteurs laitiers, aux producteurs de porcs ou de bovins.

Nouveaux cultivateurs de Fiatagri

Les concessionnaires Fiatagri offrent aux producteurs agricoles un nouveau cul-



★ **RAPPEL DE LA**

7^e VENTE DE REPRODUCTION

DE FERME DENIS VADNAIS INC.
Samedi le 3 octobre 1992 à 13:00 hres au 3180, boul. Tourville (ferme voisine)

SERONT VENDUS:

42 truies de race et 20 verrats de race

Voir La Terre de chez nous, édition du 10 septembre '92 pour plus de détails

FERME DENIS VADNAIS INC.

ÉLEVEUR DE PORCS
LANDRACE - HAMPSHIRE - DUROC - YORKSHIRE
3320 boul. TOURVILLE, DRUMMONDVILLE

Tél.: (819) 398-7482

★ ★ ★ ★ ★

tivateur à disque, le 3400, série II de Wil-Rich. Cette machine, disponible dans des largeurs allant de 11 pieds à 61 pieds, peut aussi bien servir à préparer un lit de semence au printemps qu'à un travail primaire du sol en automne. Le même fabricant vient de mettre en marché le «cutter chisel» 4411 de Wil-Rich à 7, 9, 11 ou 13 pattes et précédé de disques pour couper les résidus. Fiatagri a aussi équipé ses cultivateurs de la série 2500, 2800 et 3400, de nouvelles dents «Drop forged foot». Ces dents de 9/16" d'épaisseur et de 1 3/4" de largeur peuvent supporter des pointes de 2", 4", 7" et 9". Elles sont conçues pour diminuer la résistance au sol, le bourrage par les résidus et aussi l'énergie requise par le tracteur.

Abri à fumier solide

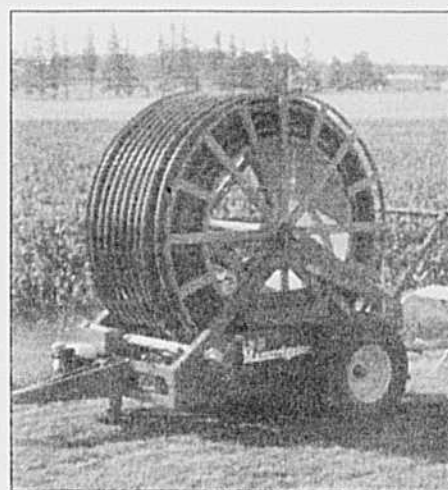
Le Service du génie du MAPAQ offre aux producteurs agricoles un nouveau plan pour abri à fumier solide. Ce plan portant le numéro 20732 présente deux modes d'évacuation du fumier, soit une montée d'écureur avec convoyeur, soit un évacuateur souterrain à deux sorties au niveau du plancher de l'abri. Ces deux modes d'évacuation permettent de limiter la largeur de l'abri, donc ses coûts. De plus, la structure de l'abri peut être en bois ou en acier. Cette structure couvre aussi le purot. On peut obtenir une copie du plan au bureau de renseignements agricoles le plus près.

En Russie, usines de machineries en difficulté

Deux des plus importants fabricants de machineries agricoles de la Russie, Rostselmash et Kirov, ont suspendu leur production en juillet dernier. La première des deux entreprises, qui fabriquait jusqu'à tout dernièrement des moissonneuses-batteuses pour l'ensemble de l'ex-Union Soviétique, a mis temporairement à pied 44 000 travailleurs. Rostselmash traverse une grave crise financière depuis que l'Ukraine, une république voisine, a cessé la livraison de certaines pièces. Les fournisseurs privés et publics réclament en effet du fabricant des montants de treize milliards de roubles en arrérage de paiement. L'autre fabricant, Kirov, a fermé son usine de fabrication de tracteurs parce que les ventes ont chuté dramatiquement. On offre même des commissions aux travailleurs qui réussissent à vendre des tracteurs. Dans un décret de juillet dernier, le premier ministre russe, Boris Yeltsine, a ordonné aux compagnies de payer leurs dettes, ce qui risque de provoquer des fermetures, estiment certains observateurs.

Le «Manurigator»

Une nouvel appareil pour l'épandage du lisier, le «Manurigator», offre selon son fabricant ontarien LH Resource Management Inc, plusieurs avantages aux producteurs agricoles. La machine, en fonction du modèle choisi, peut couvrir de 10 à



13 acres à la fois. Elle est construite de façon robuste pour résister aux pires conditions d'usage. Elle est facile d'entretien et se transporte aisément d'un endroit à un autre. Le «Manurigator» comprend un moteur à gas Honda de 5 HP, une pompe qui peut être ajoutée au besoin, des pneus larges pour éviter la compaction et un canon de projection du lisier adapté aux volumes d'épandage. Le distributeur pour le Québec: Ferme Rudolf Hefti Inc, 523 Ruisseau Barré, Marieville, JOL 1J0. Tél.: (514) 460-7437.

Pour la conservation des pommes et des poires

Les producteurs de pommes et de poires

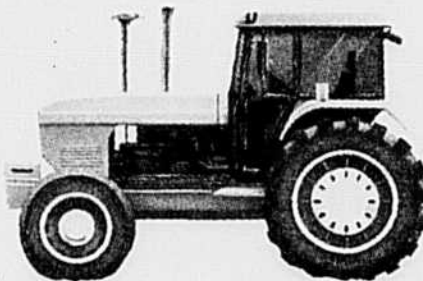
Suite en page 12

LE NOUVEAU PNEU GOODYEAR DT 710

Bonnes nouvelles de la part de votre détaillant de pneu agricole Goodyear: un radial haute performance pour les tracteurs utilitaires et moyens de 40 à 100 HP.

Le nouveau pneu Goodyear DT 710 est un pneu de traction tout radial et tout prêt à vous aider à sortir plus vite du champ, tout en faisant du meilleur travail pendant que vous y êtes. Tout cela à un prix qui concurrence celui des pneus à carcasse diagonale.

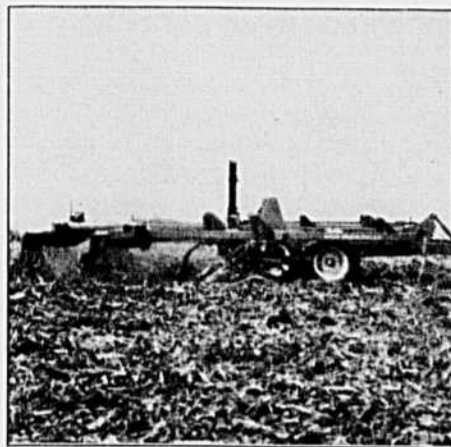
Vous pouvez désormais obtenir une plus grande puissance de traction, un roulement amélioré, une baisse marquée des vibrations, une durée de service prolongée et une meilleure consommation en carburant.



Liste des concessionnaires

BEAUCEVILLE CENTRE GOODYEAR 483, boul. Renaud, C.P. 70 Tél. (418) 774-6279 • Fax (418) 774-6225	DRUMMONDVILLE LES PNEUS VANASSE INC. 1330, boul. Mercure Tél. (819) 478-8119 • Fax (819) 478-8110	LAVALTRIE CENTRE GOODYEAR 551, rue Notre-Dame Tél. (514) 589-6368 • Fax (514) 586-1519	SHERBROOKE CENTRE GOODYEAR 570, Wellington sud Tél. (819) 346-5283 • Fax (819) 822-1036	ST-JOVITE PNEUS LEGAULT INC. Route 117, 405, C.P. 950 Tél. (819) 425-9877 • Fax (819) 425-9927
BEAUHARNOIS PNEUS IX INC. 745, Gérard-Cadieux Tél. (514) 429-4580 • Fax (514) 429-5988	GRANBY PNEUS OVILA BERNARD INC. 1015, rue Principale Tél. (514) 378-7968 • Fax (514) 777-7638	NICOLET PNEUS JUTRAS ENR. 570, rue Panet, C.P. 158 Tél. (819) 293-8545 • Fax (819) 293-8545	ST-ANTOINE PNEUS SARRAZIN INC. 820, des Laurentides Tél. (514) 438-3730 • Fax (514) 438-4289	ST-PAUL-ABBOTSFORD PNEUS ROBERT BERNARD LTÉE 765, rue Principale est Tél. (514) 379-5757 • Fax (514) 379-5967
DESCHAMBAULT FAUCHER & GARNEAU INC. 145, Route 138 Tél. (418) 286-6703 • Fax (418) 286-6703	HUNTINGDON EQUIPEMENTS BONENBERG INC. 43, Route 202 Tél. (514) 264-6673 • Fax (514) 264-9525	SHAWINIGAN CENTRE GOODYEAR 3632, des Hélices Tél. (819) 539-2213 • Fax (819) 539-8760	ST-BARNABÉ-SUD GAR GASTON CHARTIER & FILS 163, du Cimelière Tél. (514) 792-3240 • Fax (514) 792-2257	TRACY CENTRE GOODYEAR 2775, Marie-Victorin Tél. (514) 743-2711 • Fax (514) 743-8906
DRUMMONDVILLE CENTRE GOODYEAR 2435, St-Pierre Tél. (819) 478-4993 • Fax (819) 478-7647	JOLIETTE DAVID LEPINE INC. 617, de Lanaudière Tél. (514) 753-3712 • Fax (514) 756-2073	SHERBROOKE CENTRE GOODYEAR 2025, rue King ouest Tél. (819) 569-9288 • Fax (819) 823-1858	ST-EUSTACHE PNEUS ARGENTEUIL INC. 220, 25e Avenue Tél. (514) 472-7506 • Fax (514) 472-4141	VERCHÈRES CENTRE GOODYEAR 923, Marie-Victorin Tél. (514) 583-6163 • Fax (514) 583-3429
				WARWICK STL CTRE DE DISTRIBUTION 6, Rang #2 Tél. (819) 358-2774 • Fax (819) 358-6774

peuvent maintenant protéger leur récolte entreposée contre deux maladies, le Penicillium, et le Botrytis cinerea avec la suspension fongicide Mertect. Le produit s'applique facilement après la récolte avec les systèmes habituels d'immersion ou de vaporisation. Cette nouvelle utilisation du Mertect s'ajoute à celles qu'en font déjà les producteurs de pommes de terre pour les tubercules entreposés. Ce fongicide, fabriqué par la compagnie américaine Merck, est distribué au Canada par ICI Chipman.



Une puce à l'oreille des vaches et des veaux

Une microplaquette dans l'oreille d'un veau à sa naissance permet de l'identifier pour la vie. Rapide, facile et permanent ce nouveau concept rend les méthodes traditionnelles d'identification périmées. Cette puce électronique, appelée transpondeur, est composée d'une microplaquette, d'une bobine électromagnétique et d'un petit tube de verre. De dimension réduite, elle peut être injectée facilement en utilisant un pistolet d'implantation et une aiguille ipodermique. Ce système d'identification est présentement mis à l'essai dans une salle de traite à la ferme de l'Université de Guelph. On y teste aussi le transpondeur pour la distribution automatique des aliments. L'appareil est fabriqué par Trakit Identification Technologies Inc, P.O. Box 610, 171 Colborne Street, Brantford, Ontario, N3T 5R4. Tél.: (519) 756-8300 Fax: (519) 756-5878.

Le «Mulch Master» 550

Un nouvel outil de travail, le «Mulch Master» 550 de John Deere a été conçu pour préparer un lit de semence sans perte de résidus et cela lors d'un seul passage. Selon le fabricant, cette nouvelle machine

convient bien pour les sols sensibles à l'érosion et où l'on doit incorporer les herbicides avant l'ensemencement.

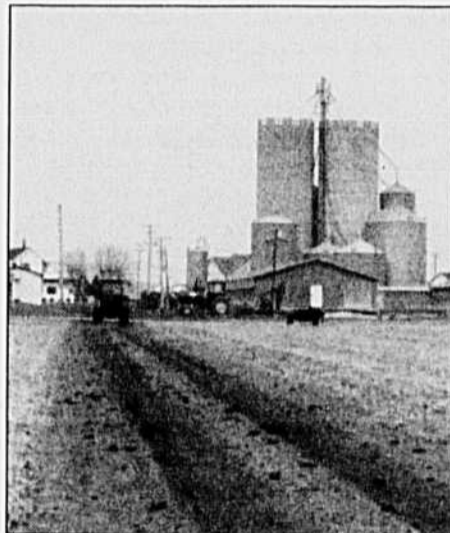
Les forces de l'industrie française des machineries agricoles

Avec des équipements de plus en plus sophistiqués s'adaptant à l'évolution des besoins, des ressources et des méthodes de culture, l'industrie française des machineries agricoles figurent parmi les secteurs qui exportent le plus: elle en retire 41% de son chiffre d'affaires. En 1990, les exportations d'équipements agricoles français ont progressé de 12%. En trois ans, la progression atteint plus de 50%. Le marché européen dans son ensemble absorbe 70% des exportations totales, l'Allemagne constituant le premier débouché. En 1990, les ventes ont aussi progressé de 21% au Japon. Selon le Syndicat général des constructeurs de tracteurs et machines agricoles de France, ce succès serait attribuable à la fine pointe de la recherche qui permet de réaliser des machines de haute qualité. ■

Fermes laitières et porcines: comparaison Canada - États-Unis

Dans le but de mieux connaître la capacité concurrentielle des exploitations agricoles canadiennes dans le cadre de l'accord de libre-échange Canada - États-Unis, Agriculture Canada a effectué une analyse comparative de la situation financière de certaines productions pour l'année 1989. En ce qui concerne la production laitière, il en ressort que la valeur de l'actif est assez semblable dans ces deux pays (679 758\$ au Canada et 652 455\$ aux États-Unis). La composition varie cependant. Les producteurs laitiers américains conservent un actif à court terme plus élevé sous la forme de récoltes et de bétail destiné à la vente. De plus, l'actif ne compte pas de valeur de quotas. L'endettement est plus élevé au Canada qu'aux

États-Unis (148 584\$ dans le premier cas et 117 510\$ dans le second). Environ 70% de la dette est à long terme dans les fermes canadiennes comparativement à 59% dans les fermes américaines. Malgré un revenu brut nettement plus élevé chez les Américains, le revenu net est plus élevé au Canada, 51 125\$ contre 45 714\$. Cette situation s'explique par des dépenses d'exploitation plus faibles et un soutien gouvernemental plus important. Dans le cas de la production porcine, les écarts entre les deux pays sont plus marqués. L'actif moyen est de 554 458\$ au Canada contre 350 803\$ aux États-Unis. L'investissement plus élevé dans la terre et les bâtiments explique en grande partie cette différence. Par contre, le ratio de l'endettement est plus élevé au Canada, 0,25 contre 0,19 pour les producteurs américains. La composition du passif diffère également. La dette à long terme domine au Canada alors que c'est celle à moyen terme aux États-Unis. En ce qui a trait au revenu brut moyen, il est de beaucoup supérieur au Canada, 190 939\$ contre 105 686\$ aux États-Unis. Des dépenses d'exploitation plus élevées au Canada annulent en partie l'impact de programmes de soutien direct plus importants. Au total, le revenu net demeure supérieur dans les exploitations canadiennes, 34 589\$ contre 19 081\$. La situation québécoise se compare à celle du Canada.



(Agriculture Canada, Direction générale des politiques; SIS) Source: Agri-Pêche

EXIGER

PatzGard

PatzGard a accru la consommation journalière de chaque vache de 1,86 livre et diminué le temps nécessaire au nettoyage des mangeoires de moitié.

Harold Giard

Patz

POUR LA QUALITÉ

Pour une démonstration gratuite contactez Pierre ou Sylvain Léger

RIEN DE MOINS

FINANCEMENT

4,9%

SUR TOUS NOS ÉQUIPEMENTS

L'AVALEUSE de balles rondes la plus perfectionnée sur le marché

DES PROBLÈMES À ÉVACUER LE LIQUIDE À L'EXTÉRIEUR DE L'ÉTABLE LORS DU NETTOYAGE???

NOUS AVONS LA SOLUTION

Une pompe submersible dans votre dalot

Pompe jusqu'à 140 gals min.

FALLAIT Y PENSER!

La pompe submersible heavy-duty fonctionne dans un bain d'huile, avec pièces en stainless. Donc très peu de maintenance.

HOWICK
Equip. B.H.R. Henderson Inc.
Tél. (514) 825-2158

NICOLET
Hervé Lacharité et fils inc.
Tél. (819) 293-8676

VICTORIAVILLE
Agrotac Bois-Francs
Tél. (819) 758-0633

ST-CLÉMENT
Service Agro Mécanique Inc.
Tél. (418) 963-2177

ST-BARTHÉLÉMY
Victorin Savoie
Tél. (514) 885-3302

ST-JANVIER
Garage Julien Demers Inc.
Tél. (514) 435-1357

ST-ESPRIT DE MONTCALM
Equip. R. Marsan Inc.
Tél. (514) 839-2294

ST-FERDINAND
Silos Suprême inc.
Tél. (418) 428-9591

ASBESTOS
Equip. Stéphane Guérard Enr.
Tél. (819) 879-2437

ST-JUSTIN
Equip. de Ferme R.F. Enr.
Tél. (819) 227-2691
1-800-263-5599

ST-MARCEL-DE-RICHELIEU
Équipement B.D.G.
Tél. 1-800-363-6234

DIXVILLE
Garneau et Frères Enr.
Tél. (819) 849-6177

STE-ANNE-DE-LA-PÉRADE
Equip. de Ferme J.M. Bélanger
Tél. (418) 339-2348

VICTORIAVILLE
Maheu et Frères Ltée
Tél. (819) 752-5575

UNI-COOP

ST-ANSELME
Tél. (418) 885-9637

ST-VALIER
Tél. (418) 884-3114

STE-MARIE
Tél. (418) 387-5987

Patz

Pierre / Sylvain Léger

Tél.: (514) 433-2641 - (514) 431-1286

LE QUÉBEC AGRICOLE



Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture,
des Pêcheries et de
l'Alimentation

LES ASSURANCES AGRICOLES depuis



La Régie des assurances agricoles du Québec UNE PRÉSENCE ACTIVE DANS TOUTES LES RÉGIONS

L'année 1992 marque le 25^e anniversaire de la Régie des assurances agricoles du Québec qui oeuvre dans un environnement agricole en perpétuel changement.

Afin d'appuyer les efforts mis de l'avant en matière de service auprès de sa clientèle, de demeurer performante dans l'administration des programmes d'assurances et de continuer à mobiliser ses ressources humaines à l'intérieur de son *Projet d'entreprise*, la Régie a procédé, au cours des derniers mois, à des réaménagements administratifs au sein de la Direction des opérations régionales.

La Direction des opérations régionales a pour mission, rappelons-le, d'assurer l'application régionale des programmes d'assurance-récolte et des régimes d'assurance-stabilisation, et de contribuer à l'actualisation de ces programmes et régimes offerts aux productrices et producteurs agricoles du Québec.

Tout en maintenant la présence des 13 directions régionales de la Régie à travers le Québec, le nouveau plan d'organisation de la Direction des opérations régionales, entré en vigueur le 25 juin dernier, entraîne certains changements au niveau des équipes de direction des différents bureaux.

LA DIRECTION DES OPÉRATIONS RÉGIONALES DE LA RÉGIE DES ASSURANCES AGRICOLES DU QUÉBEC

• RÉGIONS

Région 01

Direction régionale du Bas Saint-Laurent —
Gaspésie — Îles-de-la-Madeleine
337, rue Moreault
Rez-de-chaussée
Rimouski (Québec) G5L 1P4
Téléphone : (418) 722-3586
Télécopieur : (418) 722-3917

• **Gérard Bédard, directeur**

Région 02

Direction régionale de Québec
1281, boulevard Charest Ouest
Québec (Québec) G1N 2C9
Téléphone : (418) 643-0880
Télécopieur : (418) 646-6853

• **Claude Girard, directeur**

Région 03

Direction régionale de la Beauce
788-A, avenue du Palais
Saint-Joseph-de-Beauce (Québec) G0S 2V0
Téléphone : (418) 397-6884
Télécopieur : (418) 397-4365

• **Gaétan Doré, directeur**

• **Laurent Corriveau, coordonnateur régional**

Région 04

Direction régionale des Bois-Francs
1717, boulevard Louis-Frêchette
Nicolet (Québec) J0G 1E0
Téléphone : (819) 293-6991
Télécopieur : (819) 293-8784

• **Guy Caron, directeur**

Région 05

Direction régionale de l'Estrie
2100, rue King Ouest, bureau 220
Sherbrooke (Québec) J1J 2E8
Téléphone : (819) 820-3393
Télécopieur : (819) 820-3925

• **Gaétan Doré, directeur**



Région 06

Direction régionale de Saint-Hyacinthe
3100, boulevard Laframboise, bureau 202
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 4Z4
Téléphone : (514) 773-6619
Télécopieur : (514) 773-9271

• **Yves Lévesque, directeur**

Région 07

Direction régionale du Sud-Ouest de Montréal
201, place Charles-Lemoyne, bureau 6.02
Longueuil (Québec) J4K 2T5
Téléphone : (514) 873-2343
Télécopieur : (514) 873-7197

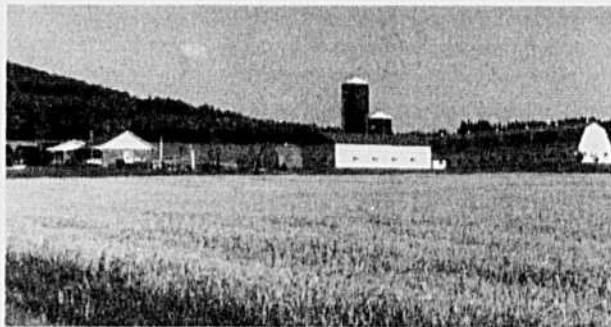
• **Marc Pelletier, directeur**

Région 08

Direction régionale de l'Outaouais
112, rue MacLaren Est, 1^{er} étage
Buckingham (Québec) J8L 1K1
Téléphone : (819) 986-1997
Télécopieur : (819) 986-1529

• **Roch Lemay, directeur**

• **Sylvain Pamerleau, coordonnateur régional**



Région 09

Direction régionale de l'Abitibi-Témiscamingue
101, 3^e Avenue Est
Rez-de-chaussée
Amos (Québec) J9T 1E5
Téléphone : (819) 727-9335
Télécopieur : (819) 732-1782

• **Roch Lemay, directeur**

Région 10

Direction régionale de Laurentides - Lanaudière
100, rue Grenier, bureau 102
Charlemagne (Québec) J5Z 4C6
Téléphone : (514) 581-7171
Télécopieur : (514) 581-8396

• **Roch Lemay, directeur**



Région 11

Direction régionale de la Mauricie
430, rue Saint-Laurent, bureau 140
Cap-de-la-Madeleine (Québec) G8T 6H3
Téléphone : (819) 371-6609
Télécopieur : (819) 371-6975

• **Guy Caron, directeur**

Région 12

Direction régionale du Saguenay —
Lac-Saint-Jean — Côte-Nord
1671, rue du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 5G2
Téléphone : (418) 662-6682
Télécopieur : (418) 662-2811

• **Claude Girard, directeur**

• **Majella Blackburn, coordonnateur régional**

Région 14

Direction régionale du Haut-Richelieu
875, 1^{re} Rue, bureau 102
Iberville (Québec) J2X 3C7
Téléphone : (514) 346-8780
Télécopieur : (514) 358-9780

• **Edmond Abdelnour, directeur**

• SIÈGE SOCIAL — LÉVIS

113, rue Saint-Georges Ouest
Lévis (Québec) G6V 4L2
Téléphone : (418) 838-5616
Télécopieur : (418) 833-6145

Directeur des opérations régionales

• **Gilles Dubé**

Directeur adjoint des opérations régionales

• **Claude Lavoie**

Directeur du support aux opérations régionales

• **Gilbert Morin**

Téléphone : (418) 838-5602

Les équipes régionales, de concert avec l'ensemble du personnel de la Régie, entendent continuer à centrer leurs interventions dans une préoccupation de qualité du service rendu aux productrices et aux producteurs agricoles du Québec.

C'est d'ailleurs dans cet esprit que s'inscrit le *Projet d'entreprise* de la Régie, qui vise à orienter les actions de l'organisation en fonction des objectifs suivants :

• La Régie et ses assurés

La satisfaction de la clientèle par l'établissement d'un réseau de communication performant pour écouter et émettre les messages opportuns avec les clients.

• La Régie et ses produits d'assurances

Le positionnement des produits d'assurances selon les nouvelles tendances par l'adoption des outils nécessaires et de mécanismes d'adaptation efficaces.

• La Régie et ses ressources humaines

L'utilisation optimale du potentiel des ressources humaines en favorisant le développement des personnes et leur responsabilisation.

• La Régie et sa gestion

L'organisation efficace et efficiente de processus administratifs simplifiés autour de définitions explicites des activités des unités et par une réévaluation continue du fonctionnement.

La Régie des assurances agricoles s'est engagée dans le chemin de la qualité, particulièrement en ce qui a trait à la qualité des services offerts aux productrices et producteurs agricoles du Québec. C'est pourquoi elle entend faire de ses clients la clé de voûte de l'ensemble de ses interventions, de concert avec la politique gouvernementale qui a comme point de départ le client, afin d'améliorer l'accessibilité des différents services gouvernementaux et l'accroissement de cette satisfaction.

AGRI-EXPOTECH VAUDREUIL-SOULANGES

Nouvelles techniques à l'oeuvre

Jean-Charles Gagné

Malgré les pluies abondantes des jours précédents, Agri-Expotech, la troisième exposition agricole organisée par le Club des rendements maximaux Vaudreuil-Soulanges inc., aura tout de même attiré près de 2 000 personnes, à Saint-Polycarpe, les 11 et 12 septembre. Cette participation correspond environ au tiers des projections soumises en conférence de presse, quelques semaines auparavant. M. Mario Gauthier, secrétaire-trésorier du Club, n'a pas caché sa déception devant ces résultats moyens qu'il impute princi-

palement à la mauvaise température. Selon lui, plus de 70% des agriculteurs de Vaudreuil-Soulanges ont profité de ces deux rares journées de beau temps pour battre ou récolter leur deuxième coupe de foin. Des tonnes de paille ont d'ailleurs dû être épanchées la veille, durant la nuit, pour absorber l'excès d'humidité à la surface du sol et ainsi rendre praticables les allées situées devant les kiosques. Malgré une publicité bien orchestrée et une couverture médiatique adéquate, M. Gauthier a dit constater que peu de visiteurs provenaient de l'extérieur de Vaudreuil-Soulanges, à l'exception d'agriculteurs de l'Ontario.



Deux véhicules tout terrain accompagnaient toutes les machines agricoles en démonstration et assuraient de la sorte la sécurité des participants en les empêchant de s'en approcher de trop près.



Stéphane Rivard
St. Simon, Qué.

Albert Chagnon
Iberville, Qué.

Raymond Durivage
St. Edouard, Qué.

Gilles Gingras
St. Césaire, Qué.

Gilles Phaneuf
Upton, Qué.

Jean Proulx
St. Zéphirin, Qué.

Nous sommes à votre écoute.

Ceci est la force de DeKalb. Nos hybrides haute performance vous donnent des rendements supérieurs et nos agents sont toujours prêts à écouter.

Prenez le temps aujourd'hui d'aller voir un champ de maïs DeKalb ou une parcelle F.A.C.T. près de chez vous, et faites-nous savoir ce que vous recherchez de votre hybride de maïs. Nous vous dirons comment les hybrides DeKalb haute performance peuvent vous combler et vous en donner encore plus.

Ou laissez-nous le soin de vous diriger.

Votre agent DeKalb répondra à votre appel en vous apportant les faits sur les hybrides DeKalb directement chez-vous.

D'une façon ou d'une autre, faites-le aujourd'hui, nous sommes prêts à vous écouter.

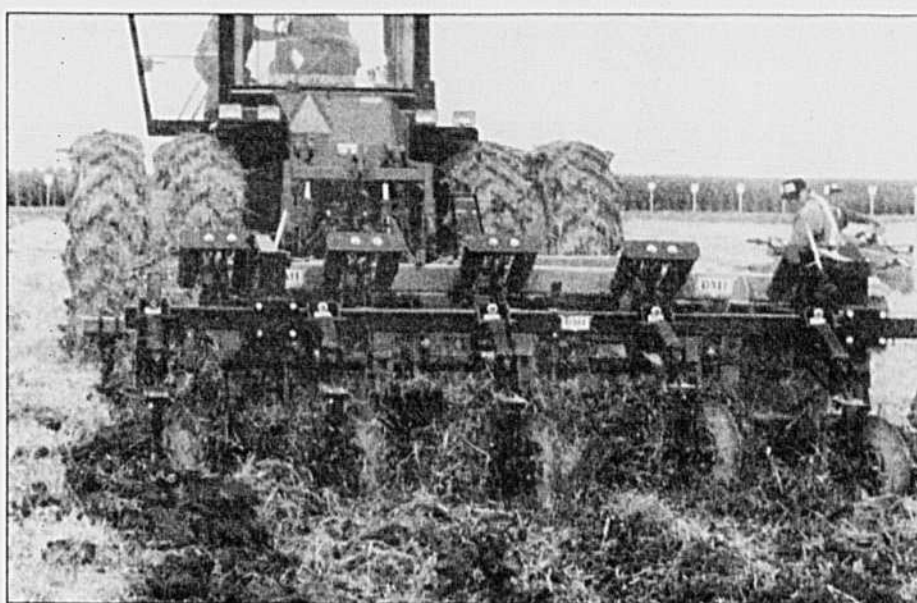
Pour plus d'informations sur les hybrides DeKalb haute performance, faites le (514) 799-5228.



L'écart entre les projections et la réalité ne causera cependant pas de problème financier au Club, a-t-il fait remarquer.

Cette exposition agricole se distingue par le fait qu'elle ne se contente pas d'exposer la machinerie agricole, mais qu'elle permet aux producteurs agricoles de voir en opération les toutes nouvelles technologies. La valeur des équipements présentés atteignait les cinq millions de dollars. En outre, des conseils judicieux d'experts sur la fertilisation, la conservation des sols, la génétique des cultivars,

etc. donnent à cet événement un caractère original. Le sol détrempé n'a cependant pas permis aux machines agricoles de dégager tout leur potentiel ; pire, les participants n'ont pas pu comparer les performances des quatre moissonneuses-batteuses qui devaient récolter un champ de soya. Plus d'une soixantaine d'exposants détenaient un kiosque sur le site d'Agri-Expotech qui cherche à aider l'agriculture à relever le défi des années 2 000. *La Terre* a assisté à certaines activités présentées le 11 septembre. ■

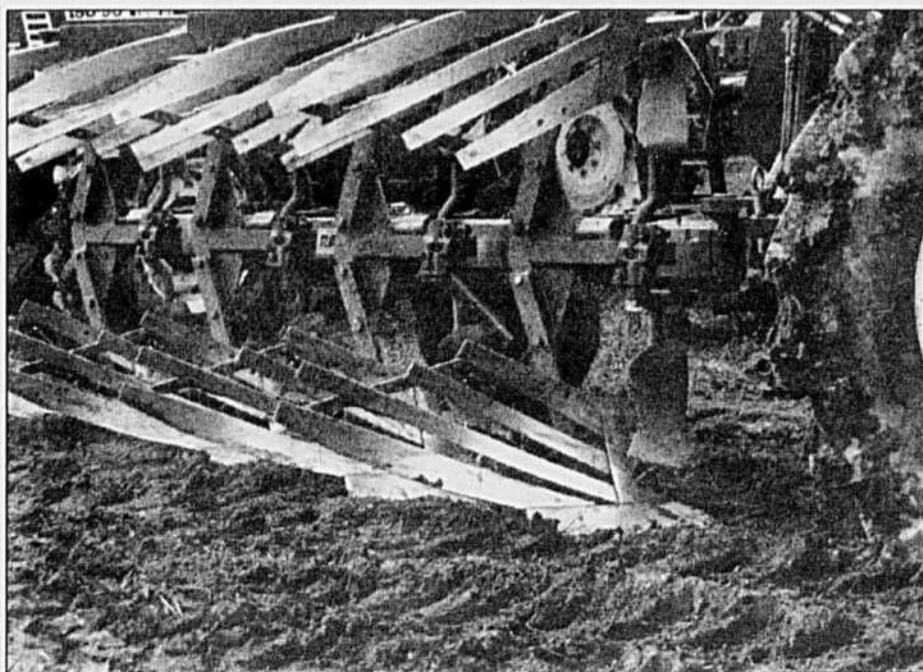


▲ Les pulvérisateurs à disques déportés permettent, à cause de l'effet de rotation, de retourner la terre et de la mélanger avec les débris végétaux. Le travail du sol effectué s'approche de celui d'une charrue, mais les pulvérisateurs à disques déportés peuvent laisser jusqu'à 70% des résidus de maïs au sol.



▲ Mme Odette Ménard, responsable de la conservation des sols dans la région agricole de Saint-Hyacinthe, serre la main de M. Jacob, un agronome du bureau régional du MAPAQ en Mauricie, après avoir vérifié et expliqué l'état du sol suite au passage d'un chisel. Le chisel est un outil primaire qui remplace la charrue et qui peut réduire le temps de travail du sol de 50% tout en laissant un bon pourcentage de résidus au sol.

La charrue demeure un outil intéressant lorsqu'on travaille le sol d'une manière traditionnelle ou en vertu de pratiques de conservation des ressources. M. Georges Lamarre, responsable de la conservation des sols pour la région agricole Vaudreuil-Soulanges, explique l'importance que le labour soit dressé (plutôt que couché) pour permettre une meilleure aération du sol, le maintien d'un plus grand pourcentage de résidus en surface et pour faciliter leur décomposition. Le sol labouré laissait d'ailleurs découvrir des résidus de maïs vieux de deux ans, non décomposés, à cause d'un agencement inadéquat entre l'eau, l'air et le sol.



▲ Les charrues équipées de versoirs à lamelles permettent de réduire la friction dans les sols limoneux-argileux.

CONGRES DE L'UPA DU SAGUENAY-LAC ST-JEAN

On mise sur la réouverture de l'usine de Chambord

ALMA - Les producteurs et productrices agricoles présents au congrès annuel de la Fédération de l'UPA du Saguenay/Lac-Saint-Jean ont répondu à l'appel de leurs dirigeants en acceptant de relever le défi de la conquête des marchés. La discussion sur ce sujet brûlant d'actualité a eu lieu la semaine dernière, à Alma. Près de 225 personnes y étaient présentes.

Réunis sous le thème «l'agriculture au carrefour du développement», les agriculteurs de cette région ont reconnu avoir perdu une bonne partie de leurs marchés en raison de la libéralisation des frontières, des changements aux habitudes alimentaires des consommateurs et des critiques en regard de leurs méthodes de production. S'ils sont prêts à relever ce grand défi, c'est qu'ils croient en leur savoir, leur force collective (syndicale et coopérative) et au potentiel agricole et aux avantages naturels de leur région.

Ce grand dossier ne leur a pas fait oublier les problèmes à caractère strictement régional auxquels ils sont confrontés. L'absence d'un abattoir sous inspection fédérale crée beaucoup de problèmes au secteur agricole de la région. Aussi, tous les animaux doivent être abattus à Québec ou à La Malbaie.

Tous les congressistes trouvent inconcevable que ces animaux partent du Saguenay/Lac-Saint-Jean sur pied pour revenir en région congelé ou en boîte de conserve. Ils ont donc fortement invité leur Fédération à mettre encore plus

d'énergie dans ce dossier. «Il faut transférer en région les différentes viandes que nous produisons», ont-ils réclamé.

Une bonne nouvelle

En fin de journée, les congressistes ont appris du président du Syndicat des producteurs de bois de la région, monsieur Antonio Dallaire qu'une nouvelle offre venait d'être déposée au consortium bancaire qui doit décider du sort de l'usine de panneaux gautrés de Chambord fermée depuis octobre 1990. Le président Dallaire s'est dit bien confiant, du fait qu'il y aurait actuellement une forte demande de ce produit. L'ouragan qui a récemment dévasté la Floride explique en grande partie cette reprise. L'usine pourrait réouvrir ses portes dès cet automne si le Syndicat reçoit une réponse positive du consortium.

C'est une deuxième offre que le Syndicat a présenté la semaine dernière. Monsieur Dallaire a indiqué que si cette offre était acceptée, les producteurs de la région seraient éventuellement propriétaires de 50% des parts de l'entreprise. En cours de discussion durant le congrès, plusieurs avaient souhaité être actionnaires majoritaires. Il faut savoir que les producteurs de bois de la région, via leur Syndicat, avaient investi quelque 5 millions de dollars dans cette entreprise au moment de sa fermeture.

Au cours des prochaines semaines, des différents syndicats de secteur qui comptent un peu plus de 1 900 mem-

bres, tiendront leur assemblée générale annuelle. Compte tenu des propos entendus en atelier pendant le Congrès, on peut s'attendre à de chaudes discussions sur le nouveau plan de financement de cinq ans proposé par l'Union

PETITES NOUVELLES

Dans les petits pots, les pires onguents

(ASP) On a beaucoup parlé des propriétés cancérigènes de certains produits chimiques. Hélas, on commence aussi à s'apercevoir que certains de ces toxiques peuvent contribuer à des maladies nerveuses dégénératives comme celle de Parkinson ou celle d'Alzheimer. Un rapport à cet effet vient d'être publié par le Conseil national de la recherche des États-Unis. Ce rapport souligne au passage que l'on connaît très mal la toxicité de la plupart des produits chimiques utilisés dans l'industrie et presque invariablement rejetés dans l'environnement. Seulement quelques-uns des 70 000 composés utilisés chaque jour dans l'industrie chimique ont été testés pour connaître leur toxicité. L'Agence de protection de l'environnement des États-Unis exige des études de toxicité seulement sur les composés dont on produit

des producteurs agricoles dans certains secteurs de la région. On connaît la position de l'ensemble des producteurs agricoles au cours de l'assemblée générale annuelle de la Fédération qui doit se tenir le 21 octobre. L. St-P.

plus de 100 tonnes par année. Cela ne représente pas le cinquième de la production totale. Or, ici comme ailleurs, c'est dans les petits pots que l'on trouve les pires onguents!

À la rescousse de l'omble

(ASP) Le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche (MLCP) estime que le déversement de poissons-appâts dans les lacs du Québec entraîne des pertes de revenus annuelles de 30 millions de dollars pour l'industrie de la pêche sportive. En effet, la multiplication des espèces étrangères introduites par les pêcheurs dans les lacs à truites nuit considérablement à cette espèce. Dans certains secteurs, les prises ont même diminué de 50 à 70 p. cent. Pour contrer le problème, le MLCP a demandé l'aide du chercheur Pierre Magnan, de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Spécialiste de la question, Pierre Magnan travaille à un concept de lutte intégrée qui combine les modes de contrôle chimique, physique et biologique. ■

La formule des plans conjoints est un peu dépassée

- Me Gilles Prigent

ALMA - «La formule des plans conjoints est un peu dépassée. Mise en place il y a 30 ans, elle aura permis de faire face aux grands problèmes de l'époque provoqués par le développement du secteur de la transformation des produits agricoles. Les coopératives d'alors ne répondaient pas à tous les besoins des producteurs. Après 30 ans, il faut une nouvelle formule qui, tout en reflétant le voeu de la majorité, nous permettra de prendre place sur les grands marchés internationaux.»

Ces propos de monsieur Gilles Prigent, président de la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec, ont été entendus par les quelque 230 personnes présentes au Congrès annuel de la Fédération de l'UPA du Saguenay/Lac-Saint-Jean qui s'est tenu la semaine dernière, à Alma. De passage dans la région où son organisme a tenu des audiences publiques, le président de la Régie avait été invité à donner aux congressistes sa vision du développement de l'agriculture.

Pour rassurer ceux qui ont semblé étonnés de l'entendre dire que la formule des plans conjoints était dépassée, il leur a rappelé qu'au Sommet de l'agriculture québécoise de juin dernier le président de



M. Gilles Prigent

l'Union des producteurs agricoles, monsieur Jacques Proulx, s'est lui-même dit prêt à remettre en question ladite formule. «Il a invité les représentants de tous les secteurs de l'agro-alimentaire à s'asseoir à une même table pour discuter de cette formule afin de trouver ses failles et pouvoir lui apporter les correctifs si nécessaires. Ce fut un moment de grâce pour un homme de mon âge que d'entendre ces propos de monsieur Proulx!»

Selon le président de la Régie, tous les participants au Sommet ont réalisé le sérieux de la situation présente qui demande une concertation pour trouver les moyens d'y faire face. Il semble voir une similitude entre la création de la Table centrale de concertation et des Tables sectorielles formées au lendemain du Sommet et la formation de «chambres de coordination et de développement» que suggère la nouvelle Loi sur la mise en marché des produits agricoles, alimentaires et de la pêche, adoptée il y a moins de deux ans, une loi sur laquelle il y a longuement travaillé.

«La concertation est le mot clé. Entente ou pas au niveau du GATT, les marchés seront différents. Il faudra faire face à de très grands changements. Il n'y a pas de

solutions miracles. Je crois toutefois que la Table centrale - où siègent des représentants de l'UPA, de la coopération agricole, du secteur de la transformation, des détaillants et des syndicats ouvriers - saura insuffler de l'énergie aux membres des Tables

sectorielles (lait, porc, bœuf, volaille) déjà formées. Mais ça ne sera pas facile pour autant. Il leur faut donc l'appui de la base» a lancé monsieur Prigent certain que le travail enclenché permettra à tous de survivre et même de mieux vivre. L. St-P.

Rosario Bernier pas surpris de la décision de la Régie

André Belzile

La décision de la Régie d'entériner les règlements découlant du rapport de médiation n'a pas surpris M. Rosario Bernier. Le président du Regroupement provincial pour le maintien des droits des producteurs de lait s'attendait à un oui de la Régie mais peut-être pas à un oui aussi massif.

En juillet dernier, la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec tenait des audiences sur les suites du rapport du Groupe de médiation dans le lait. Le Regroupement avait alors été la principale opposition aux règlements déposés par la Fédération des producteurs de lait du Québec.

La semaine dernière, la Régie rendait publique sa décision. La Régie donnait alors raison sur toute la ligne à la Fédération en endorsing tous les règlements qu'elle avait déposés. Au cours des prochaines années, il y aura donc fusion des deux pools de lait et rapprochement graduel des prix.

Les droits acquis

Selon M. Bernier, le Regroupement s'attendait à ce que la Régie entérine les règlements déposés par la Fédération. «La présence de Me Prigent lors de l'adoption

de la nouvelle loi sur la mise en marché nous avait mis la puce à l'oreille; on se doutait bien que la Régie ne pouvait plus faire autrement.» Durant les audiences que la Régie a tenues en juillet, le Regroupement avait soulevé la question de l'impartialité du président, Me Gilles Prigent, qui se trouvait à Québec lors de l'adoption du projet de loi. Ce dernier contenait entre autres des dispositions pour permettre l'application de certaines recommandations du rapport du Groupe de médiation.

Mais M. Bernier s'étonne quand même que la Régie ait adopté le principe du rapprochement des deux pools exactement tel que demandé par la Fédération. L'argument central du Regroupement lors des audiences était que le rapprochement tel que proposé ne respectait pas les droits acquis des producteurs de lait de consommation. «En ne respectant pas nos droits acquis, ils nous laissent la porte ouverte pour aller en Cour supérieure; nous tenons à ce qu'on respecte nos droits.»

Mais la décision sur les prochains gestes que posera le Regroupement se prendra officiellement le 7 octobre prochain. Le Regroupement tiendra alors sa première assemblée générale à Drummondville. ■

«Nous avons choisi la sécurité des taux d'intérêt avec la Société.»

— Réjean Lavallée, St-Marc-sur-Richelieu

La ferme Belvallée, opérée par Réjean Lavallée, Lina Provost et leurs fils Alain et Martin, est située à St-Marc-sur-Richelieu.

Cette entreprise laitière et céréalière compte aujourd'hui 150 hectares en culture ainsi que 65 vaches laitières Holstein pur sang et NIP dont la production annuelle est supérieure à 560 000 litres.


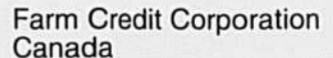
Réjean acheta la ferme familiale en 1965 grâce à un prêt de la Société du crédit agricole. Ce fut le début d'une relation d'affaires basée sur la confiance. Aujourd'hui encore, après quatre emprunts de la Société, il n'est pas rare de voir le conseiller en financement s'arrêter chez les Lavallée. Pour prendre des nouvelles. Pour parler d'avenir.

«Les agriculteurs ne se sentent pas en sécurité, déclare Réjean. Et pas seulement ici. Partout dans le monde la situation économique est difficile. Le libre échange, le GATT, les exigences nouvelles des consommateurs sont la source de beaucoup d'inquiétudes. La seule solution, pour moi, c'est la Société. Avec des taux d'intérêt fixes pour des termes de 3, 5, 10, 15 ans et même plus, comme en offre la Société, tu peux au moins stabiliser les intérêts sur tes prêts à long terme. Et ça, c'est très important pour une entreprise. C'est vital et ça te sécurise.»




Agriculteurs dynamiques et réfléchis, citoyens engagés dans leur milieu, les Lavallée ont foi en leur avenir. Nous sommes heureux, à la Société, de leur donner un coup de main.

Notre raison d'être: satisfaire les agriculteurs. Que pouvons-nous faire pour vous?

Pour savoir comment la Société peut vous aider, appelez sans frais notre service de nouveaux prêts au numéro 1-800-387-3232.

 Société du crédit agricole Canada
  Farm Credit Corporation Canada

SCA FCC

 Prêts à long terme
  Prêts aux groupements agricoles
  Hypothèques à risque partagé

En affaires avec la Société: les Lavallée, de St-Marc-sur-Richelieu.
De gauche à droite: Martin, Alain, Lina, Réjean.

Courtepointes

Personne n'est indifférent devant une magnifique courtepointe. Cet objet d'art impose le respect par sa créativité, son originalité et surtout par le nombre d'heures consacrées à sa fabrication. Quelquefois l'oeuvre d'une personne ou le plus souvent d'un groupe, la courtepointe n'est jamais démodée ou dépassée. Faite d'une multitude de pièces de tissu, elle nous rappelle le travail patient de nos ancêtres qui savaient utiliser à bon escient même les retailles qui nous semblent inutiles.

Je vous donne ici le patron de deux courtepointes. Ces patrons classiques sont tirés d'un album américain publié aux États-Unis qui s'intitule: «101 Patchwork Patterns» de Ruby McKim. J'ai trouvé cet album lors d'un de mes voyages dans le Sud où cet art est encore très populaire. Le premier patron s'intitule «le jardin de fleurs de grand-mère» et le deuxième «Chrysanthème»

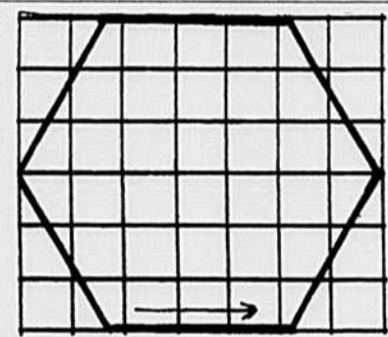
Le jardin de grand-mère

Ce patron de courtepointe est composé de centaines de petits hexagones réunis par leurs côtés. C'est un ouvrage assez long mais le résultat est assez spectaculaire.

Matériel:

- 30 cm de coton jaune clair
- 1 mètre de couleur A
- 2 mètres de couleur B
- 3 mètres de couleur verte
- 3.25 mètres de blanc
- bourre et tissu pour l'envers de la courtepointe
- fil assorti.

Les hexagones sont réunis par blocs qui représentent chacun une fleur. Ce bloc est composé de 4 couleurs plus un tour blanc. L'hexagone central habituellement jaune, représente le centre de la fleur. Tout autour du centre, sont cousus six hexagones de couleur A et au troisième rang,



PARLONS COURTEPOINTES

Béatrice Boily

Chrysanthème

Ce patron est très populaire aux États-Unis. On l'appelle aussi le cercle d'amitié car, les fleurs étant composées d'une multitude de pétales de différentes couleurs, les dames se rassemblaient entre elles pour avoir le plus de diversité possible dans les tissus. La courtepointe est composée de 25 carrés blancs (lit double) ou de 20 carrés (lit simple) sur lesquels sont appliquées des grosses fleurs.

Matériel:

- environ 7 mètres de tissu blanc,
- 3 mètres de tissu imprimé divers (15

lisières de 20 cm chacune)

- bourre et tissu pour l'envers de la courtepointe.

Tracer le patron sur du carton. Ajouter des valeurs de couture au patron car celles-ci ne sont pas comprises. Tracer le patron sur le tissu avec un crayon.

Tailler assez de pétales de différentes couleurs pour faire quelques fleurs. Chaque fleur est composée de 20 pétales imprimés et d'un centre de couleur uni. Assembler les pétales à la machine par leurs côtés. Centrer et épingler sur un carré de coton blanc de 38 cm de large. Rentrer la valeur de couture autour de la fleur et coudre à la main. Appliquer à la main le centre de la fleur.

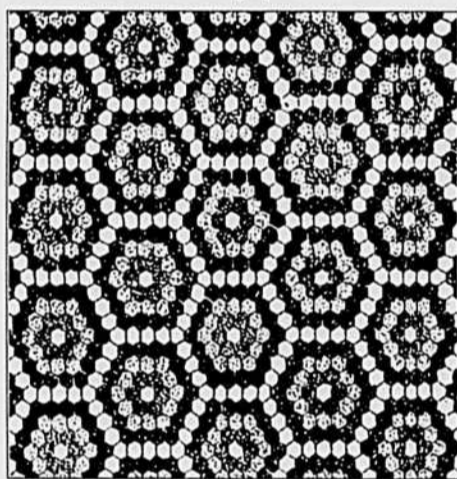
Assembler chaque carré blanc à la machine. Poser la bordure (facultative) faite de pétales alternées avec des morceaux de tissu blanc. Pour chaque coin, tailler 3 pétales en pointes. Poser la bourre entre le devant et le dos de la courtepointe et piquer. ■

12 hexagones de couleur B. Le rang d'hexagone suivant (18) est vert pour représenter le feuillage. Autour du rang vert, sera assemblé un rang d'hexagones blancs pour faire ressortir les fleurs.

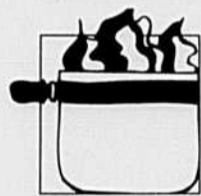
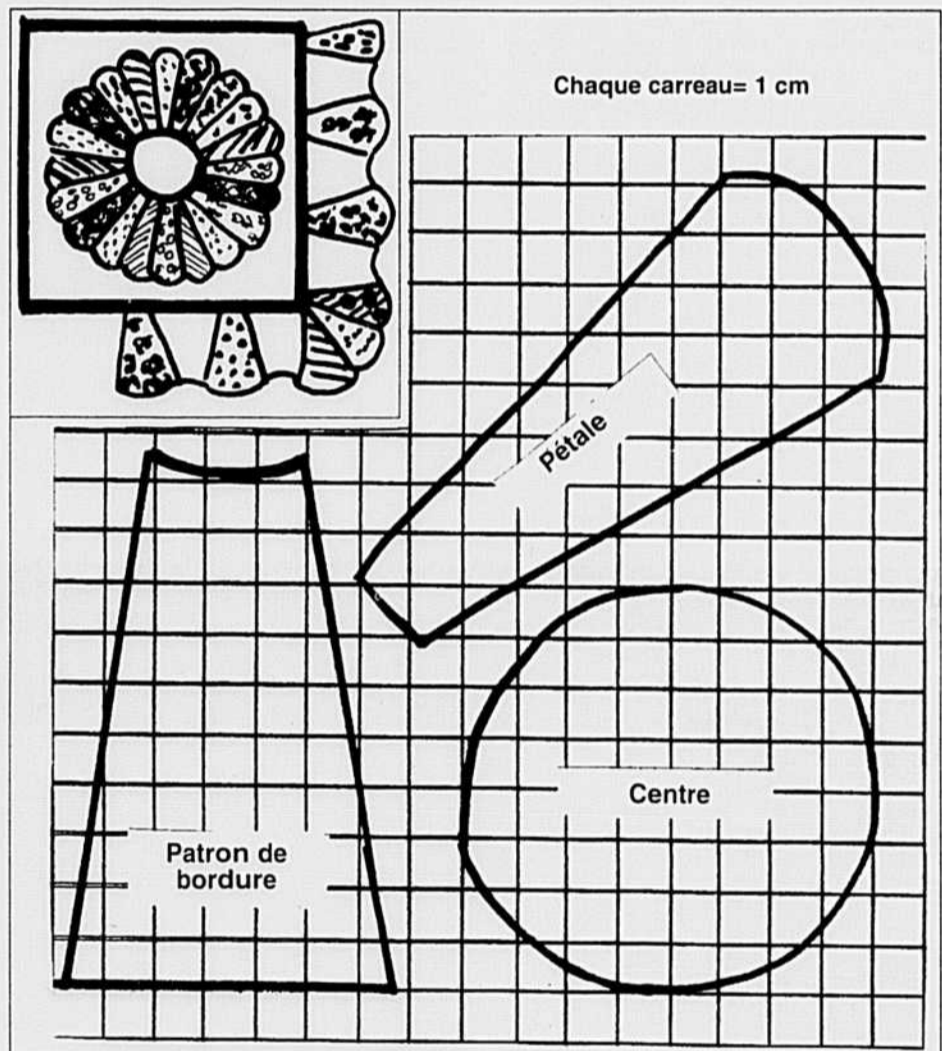
Commencer par tailler assez d'hexagones pour faire un bloc. Pour l'assemblage, seuls les côtés des hexagones qui sont sur le droit fil (sens de la flèche) peuvent être cousus à la machine; pour les autres côtés, il est préférable de les coudre à la main.

Commencer par assembler à la machine, les côtés du droit fil d'un hexagone jaune avec deux hexagones de couleur A; assembler ensuite les autres hexagones A, deux par deux. Réunir à la main avec les autres côtés du centre jaune. Assembler les côtés restant des hexagones A. Procéder de la même manière pour les autres couleurs. Des largeurs de couture de .5 cm sont prévues sur le patron. Pour la rangée d'hexagones blancs, en coudre seulement trois sur un des côtés de la fleur. Réunir chaque fleur en cousant ces trois hexagones blancs sur les hexagones verts des autres fleurs.

La courtepointe aura 4 1/2 fleurs de haut et 5 fleurs de large alternées. Coudre des hexagones pour combler les manques dans les côtés. Des bandes de tissu blanc de 12 cm de large seront cousues tout autour de la courtepointe qui mesurera approximativement 1.85 par 2.2 mètres. Poser la bourre, la doublure et piquer.



Le jardin de grand-mère



MON NEZ DANS VOTRE CUISINE

Finis les échanges de lunches

Geneviève déteste le thon, Simon en a ras le bol du sandwich jambon-fromage et Mélanie aimerait bien manger le sandwich au beurre d'arachide de Martin, sur pain brun avec pousses de luzerne... Eh oui! les échanges de lunches sont chose courante à l'école. Vous devez donc sans cesse trouver de nouvelles idées nutritives qui sauront également plaire aux enfants. Avec les délicieuses suggestions suivantes, vous ferez du repas du midi une véritable aventure... internationale.

France:

Croissant, cheddar marbré Kraft Snackeroos, raisins, pot au chocolat (pouding au chocolat).

Mexique:

Tortilla (tortilla de farine enfermant du fromage cheddar râpé, de la laitue râpée, des oignons verts hachés, de la salsa et, au goût, des haricots refrits ou du boeuf haché cuit). Envelopper dans de l'aluminium ou du plastique. Ne pas s'inquiéter, elle ne sera pas mouillée! Pouding au chocolat, orange.

Japon:

Salade de riz, ailes de poulet teriyaki (mélange à panure teriyaki Shake'n Bake), biscuits horoscope, Rigolos Jell-O (poire ou ananas).

Italie:

Pointe de pizza froide enveloppée dans de l'aluminium ou du plastique, salade César (laitue romaine, croûtons, contenant de vinaigrette crémeuse Caesar ou autre vinaigrette), biscuits italiens aux amandes (amaretti), fruit frais.

Égypte:

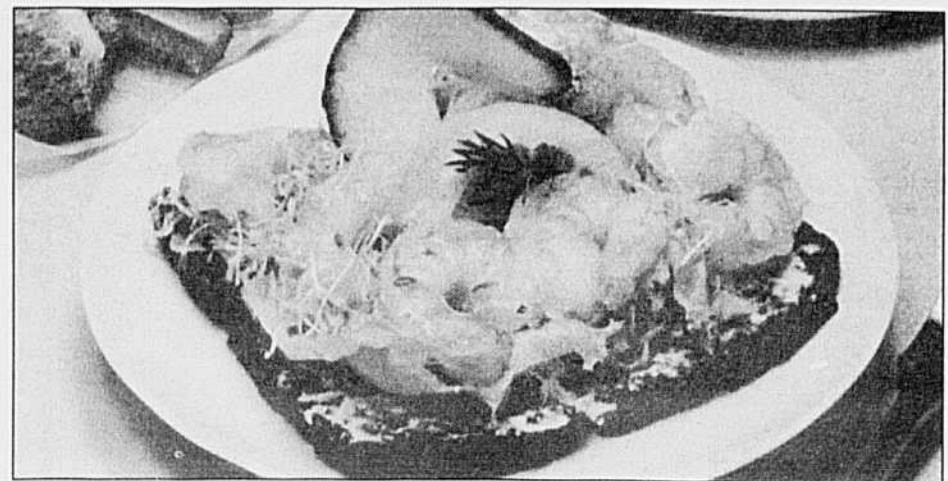
Sandwich momie (creuser l'intérieur d'un petit pain à hot-dog, le tartiner de beurre d'arachide, y déposer une banane entière, ajouter des grains de chocolat ou

des raisins secs pour les yeux et fermer), doigts de pharaon (mozzarella filé), crème Cléopâtre (pouding à la vanille), eau du Nil (jus citron-limette)

Le monde est petit:

Mini bouchées: paquets de Handi-Snack, mini-biscuits de pépites au chocolat, petits fruits ou fruit coupé en petits morceaux, bouchées de légumes (carottes et céleri), petit sac de céréales.

Source: «Qu'est-ce qui mijote?» de Kraft.





LE COURRIER DE MARIE-JOSÉE

CONDITIONS DU COURRIER: Se présenter - âge, sexe, situation, - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 5 pages - Pseudonyme court et original - Pas de service d'échange - Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Réponse personnelle dans cas grave et urgent, demandant discrétion spéciale. Pour cela, joindre enveloppe adressée à soi et timbrée. Adressez vos lettres à: «Le Courrier de Marie-Josée», La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9.

«Je ne reconnais plus la femme que j'ai épousée...»

Q/ Je viens de finir de lire le réquisitoire de Gratia contre les vieux qui s'occupent des petites jeunes. Je la félicite comme vous l'avez fait pour la cohérence et l'allure de ses propos.

Je veux aujourd'hui apporter mon grain de sel à une discussion qu'on pourrait éterniser. Moi, je ne me placerais pas sous l'angle général, en disant «les femmes» ou «les hommes» sont comme ci et comme ça. J'ai 54 ans, j'occupe un poste enviable dans le milieu para-agricole, je suis fils d'agriculteur et j'en ai arraché pour arriver où je suis. Je me suis marié à 22 ans (beaucoup trop jeune, je m'en rends compte aujourd'hui) avec la fille d'un notable de mon village. Elle était très belle et la situation de ses parents me comblait de fierté, de même que ma famille.

Les premières années, nos relations amoureuses furent convenables. Je ne peux pas dire excellentes, parce que ma femme redoutait les grossesses surprises et ne se sentait pas très attirée par le sexe. Je peux dire aujourd'hui que j'ai souvent «rongé mon ronge» comme on dit. Nous avons eu trois enfants qui réussissent assez bien dans la société.

Ces années-là, je travaillais jour et nuit...ou presque pour parvenir dans l'entreprise. J'acceptais donc assez facilement le manque de compréhension de mon épouse et son caractère de plus en plus aigre. Et aussi ses attitudes dans la maison et sa façon de se comporter, quand nous étions seuls. Elle n'a jamais été ce que l'on appelle une femme de maison et je devais m'occuper souvent de mon linge à la dernière minute, parce qu'elle disait ne pas avoir eu le temps de tout faire...

De plus, elle s'est laissée grossir au point que je ne reconnais plus la belle femme que j'ai épousée. Ses centres d'intérêt sont triviaux et nous n'avons que très rarement des discussions qui valent la peine. Elle est tout autre, quand nous sortons. Elle se «grêbiche» et j'ai de la peine à la reconnaître. Elle n'a pas beaucoup de goût, mais au moins elle est propre et bien de bonne humeur avec les autres.

Il y a quatre ans, j'ai fait la connaissance d'une personne de 15 ans plus jeune que moi qui avait vécu des expériences difficiles. Ce n'est pas une beauté exceptionnelle, mais elle est simple, cultivée et charmante. Nous avons eu des contacts amicaux bien sincères. Sans être une beauté, de mon côté, je fais attention à mon physique et je sens que je peux plaire encore.

Ma femme a eu vent de mes penchants, par de bonnes âmes qui se préoccupent beaucoup plus des écarts des autres que de leur propre insignifiance. J'ai donc rompu avec mon amie parce que ma femme m'a fait le chantage du suicide et du désespoir. Quand elle s'est aperçue que j'avais vraiment rompu, elle s'est remise à passer ses journées en jaquette et à manger du chocolat.

Je me retrouve donc à 54 ans, en pleine possession de tous mes moyens, obligé de fantasmer pour trouver quelque goût aux rapprochements avec elle. Si je continue à vivre mon mariage boiteux, ce n'est pas par vertu, mais par manque de courage. Deux de mes enfants sont assez bien mariés et j'ai trois petits-enfants qui me consolent de beaucoup de choses.

Il y a des moments où je me trouve bien stupide et quand j'entends les femmes «crier contre les hommes», ça me donne des envies de pleurer. Pourquoi suis-je obligé de porter toute ma vie une erreur de jeunesse?

Vieux rêve

R/ Cher ami, votre lettre est émouvante, à plus d'un égard. Beaucoup d'hommes et de femmes pourraient signer votre lettre, avec plus ou moins de différences dans les détails.

C'est très jeune en effet à 22 ans, pour se marier. Mais c'était le modèle classique des années 60 où pour coucher avec une femme, il fallait la marier. La même chose pour les femmes qui désiraient des hommes. Aujourd'hui, c'est différent. On peut vagabonder de gauche et de droite, sans jamais ou presque s'impliquer pour la vie. Et pourtant, les gens que l'on observe dans ces cas ne semblent pas plus heureux. Leur course sans fin est un constat d'échec.

Vous vous êtes réalisé dans le travail, vous avez «sublimé» vos pulsions dans la recette du succès financier et professionnel. Je le sais par les détails donnés que vous m'avez demandé d'omettre. Je ne sais pas si vous avez déjà essayé de raisonner votre conjointe en lui faisant voir doucement les travers de sa vie et son manque d'imagination. Car il faut manquer singulièrement d'imagination pour croire que son conjoint va fermer les yeux, du moment qu'il vit au-dehors.

Votre lettre est un avertissement pour tous ceux qui s'imaginent que tout est acquis pour la vie, parce que l'on est marié. Le mariage c'est un début, pas une fin. Tout commence. Beaucoup de couples ont trouvé un nouvel élan dans les rencontres de couples, style Marriage Encounter. Il suffirait d'une étincelle pour ranimer les braises qui peuvent encore couvrir sous la cendre. Cessez de penser que vous «payez pour une erreur». Vous avez choisi un parcours et pouvez y trouver, sinon des plaisirs exaltants, du moins des réflexions sereines et des joies reconfortantes. Ce que vous appelez manque de courage peut prendre des allures d'héroïsme. Il ne m'appartient pas de vous dire d'abandonner votre épouse. Vous ne le ferez probablement jamais, pour des motifs que l'on ne veut pas toujours se dévoiler à soi-même. Merci à ceux qui voudront vous aider.

Pour Stanislas

La chanson «Un coin de ciel bleu» se trouve dans un recueil de chants spécialement pour le Troisième Âge «Coeurs d'or, chantons», 148 pages dont 155 chansons, prix régulier \$10., lors d'une très grande publicité c'était \$8., en gros caractères. Écrire: Multi-Concept Ronald Martel Inc., 1163 rue Champlain, Sherbrooke J1H 2K8, téléphone: (819)567-6622. Il faut téléphoner 2 à 3 semaines pour la livraison.

À vous chère Marie-Josée, c'est avec un vif intérêt que je lis votre beau courrier si intéressant chaque semaine. À mon tour je demande si quelqu'un parmi vos lecteurs ou lectrices pourrait m'envoyer la chanson dont voici quelques mots du refrain: «Quand reviendra le gai soleil d'automne, rappelle-toi oh Jeanne, rappelle-toi...» Quelques mots du début: «Je pars demain, je te laisse mignonne, le souvenir de nos belles amours...». Je cherche aussi les paroles d'une chanson dont voici le refrain: «La prière c'est l'espérance et le travail c'est le bonheur...» Merci.

Mimi

Chère Catherine

Pour répondre à vos questions: le chanteur de cette magnifique chanson «Les vieux mariés» s'appelle Michel Sardou. C'est également une de mes chansons préférées.

La traduction de votre texte en allemand: «Le bon nettoyage chimique Edelweiss» et l'autre côté: «50 années Salon de lavage Edelweiss Hager, 50 ans». Hager c'est une ville en Allemagne.

J'espère que vous êtes satisfaite de ma traduction. Excusez s.v.p. mon orthographe française mais normalement j'écris en allemand, car je suis originaire de Suisse. Je vous souhaite beaucoup de plaisir au mariage de votre dernier et que vous profitiez également comme c'est si bien dit dans la chanson. Avec mes salutations.

A. Pittet

Merci beaucoup à vous et à la personne qui signait Oma. Je suis toujours contente que des Européens devenus Québécois s'intéressent à nos propos. Revenez-nous pour nous raconter votre vie.

Pour Catherine

C'est pour répondre à Catherine au sujet de la chanson qu'elle demande. Le titre de la chanson de Michel Sardou est «Les Vieux Mariés».

- On vient d'marier le dernier, Tous nos enfants sont désormais heureux sans nous; Ce soir, il me vient une idée, Si on pensait un peu à nous, un peu à nous, On s'est toujours beaucoup aimé, Mais sans un jour pour vraiment s'occuper de nous, Alors il me vient une idée: Si l'on partait comme deux vieux fous, comme deux vieux fous On habiterait à l'hôtel, on prendrait le café au lit, On choisirait un p'tit hôtel dans un joli coin du midi, Ce soir il me vient des idées,

Patrons La Terre de chez nous



5704

5146

4163

5704- Ensemble d'automne très seyant. Tailles de demoiselles N(10-12-14) ou U(16-18-20)

5146- Amusants clowns 19 po. de haut.

4163- Robe de maison de ligne princesse. Demi-tailles 12 1/2 à 24 1/2

Adressez vos commandes à La Terre de chez nous, Service des patrons, 445 Finchdene Square, Scarborough, Ontario M1X 1B7. Vos NOMS et ADRESSES EN LETTRES MOULÉES. Disponibles dans les tailles mentionnées, n'oubliez pas le numéro. Utilisez un mandat-poste. Prix pour tous les patrons: 3,25 \$ chacun plus 75 c de frais de poste. Patrons en anglais avec lexique en français. Pas de timbre-poste.

ce soir il me vient des idées.

- On a toujours bien travaillé, On a souvent eu peur de n'pas arriver, Maintenant qu'on est tous les deux, Si l'on pensait à être heureux, à être heureux, Tu m'as donné de beaux enfants, Tu as le droit de te reposer maintenant, Alors il me vient une idée: Comme eux, j'aimerais voyager...voyager, Mais on irait beaucoup moins loin, On n'partirait que quelques jours, Et si tu me tiens bien la main, je te reparlerai d'amour, Ce soir il me vient des idées, ce soir il me vient des idées, Nous revivrons nos jours heureux, Et jusqu'au bout, moi je ne verrai plus que toi, Le temps qui nous a rendus vieux, N'a pas changé mon coeur pour ça, mon coeur pour ça.

Louise

Merci à toutes nos aimables lectrices qui ont bien voulu nous envoyer les paroles de cette chanson.

Gratia a raison

J'écris pour féliciter Gratia dans le courrier du 3 septembre, elle a parfaitement raison, c'est remarquable qu'aux yeux des hommes, nous les femmes, il faudrait être parfaites sur tous les plans, de notre jeunesse jusqu'à notre mort.

Tandis qu'eux, je veux dire un certain nombre d'hommes, se permettent tous les écarts, bedonnant ou non, avec des bobos ou pas, ils sont sûrs de plaire, il y aura toujours comme vous dites «une minette» quelque part qui va leur donner comme ils le font. C'est bien dommage pour eux car souvent ils risquent de perdre une perle pour une illusion éphémère.

Pour terminer je crois que je puis aider Catherine au sujet de la chanson qu'elle cherche. Le titre de cette chanson c'est «Les vieux mariés» chantée par Michel Sardou, chanteur français. Voilà je vous souhaite une belle noce Catherine.

Une Beauceronne

Le temps du zucchini

Pour la dame qui demandait la recette de ketchup aux zucchinis ainsi que la soupe, je vous fais parvenir les deux miennes qui ont beaucoup de succès ainsi que la recette que je me permets en plus de vous faire parvenir «Zucchini farci» ainsi que la recette de muffins au zucchini qui est délicieuse et pratique car on peut faire congeler ces muffins. (Publiés la semaine prochaine)

Marinades aux zucchinis

2 c. à table de gros sel
10 tasses de zucchinis coupés en petits cubes
Laisser tremper toute la nuit le gros sel et les zucchinis.
Le lendemain matin égoutter et rincer deux à trois fois les zucchinis à l'eau froide.
Mettre dans une passoire et laisser égoutter 5 heures.

Après avoir laissé égoutter 5 heures, ajouter:

- 2 piments verts coupés en cubes
 - 2 piments rouges coupés en petits cubes
 - 4 tasses d'oignons coupés en cubes
 - 2 1/2 tasses vinaigre
 - 4 tasses de sucre
 - 2 c. à thé graine céleri
 - 1 c. à thé de poivre
 - 1 c. à thé poudre curcuma (pour donner de la couleur).
- Mélanger le tout avec une cuillère en bois. Cuire une heure. À la toute fin de la cuisson, ajouter 1 c. à table de fécule de maïs délayée avec un tout petit peu d'eau. Bien brasser. Laisser refroidir et embouteiller. Donne environ 8 petits pots.

Mme E.T.

Merci à toutes les aimables lectrices qui ont envoyé leurs recettes.



Contre le style pizza

Ronald Leduc, horticulteur bien connu des téléspectateurs de l'émission Des jardins d'aujourd'hui, m'avouait la fin de semaine dernière pratiquer quelques-uns de mes fantasmes. En effet, nous rêvons tous les deux de jardins fleuris, gazonnés et ombragés, mais de façon plus sobre, moins bigarrée, plus adaptée au style général des bâtiments qui les entourent.

M. Leduc que beaucoup de gens admirent pour sa simplicité et sa franchise croit que l'avenir porte vers les graminées en aménagement paysager, les groupes floraux uniformes, les jardins anglais plus éclatés, moins rectilignes. Cela tombe en plein dans mes goûts.

Je lui suggérerais d'inclure dans ses recommandations quelques avertissements à l'ensemble de nos gens car nous devons avouer que collectivement parfois nous n'avons pas beaucoup de goût pour ce qui est des revêtements de maisons et de bâtiments. Cela sort un peu d'une chronique florale et Ronald se sent trop démocrate pour imposer des styles et des couleurs.

Comme je me sens moins subtile et démocrate que lui j'irais jusqu'à suggérer aux municipa-

lités de proscrire certains matériaux et certaines couleurs. L'Alcan et ses gros rouges, ses gros oranges, ses gros bleus devrait se reconverter dans les verts tendres, les bleus doux, des tons atténués.

Il suffit de franchir la frontière américaine et d'admirer les beaux villages de Nouvelle-Angleterre pour comprendre ce qui en fait le charme. Les maisons sont unicolores ou avec un soupçon d'un ton sobre, les beaux revêtements de bois simples entourés de beaucoup de verdure. Les municipalités légifèrent pour interdire les annonces et affiches plus grosses que les maisons, pour que l'ensemble des constructions nouvelles se marie avec les vieux styles Nouvelle-Angleterre.

Ici, dans nos rangs, les bungalows californiens supportent allègrement des balcons de fer forgé, des auvents de plastique vert, de la brique rose, de la roche grise. En avant de nos maisons, des rocailles gigantesques croulent sous les fleurs jaunes, mauves, bleues. Dans beaucoup de nos villages, les maisons jaunes sont plâtrées de mauve ou de violet et les bico-

ques croulent sous les affiches de 20 par 30.

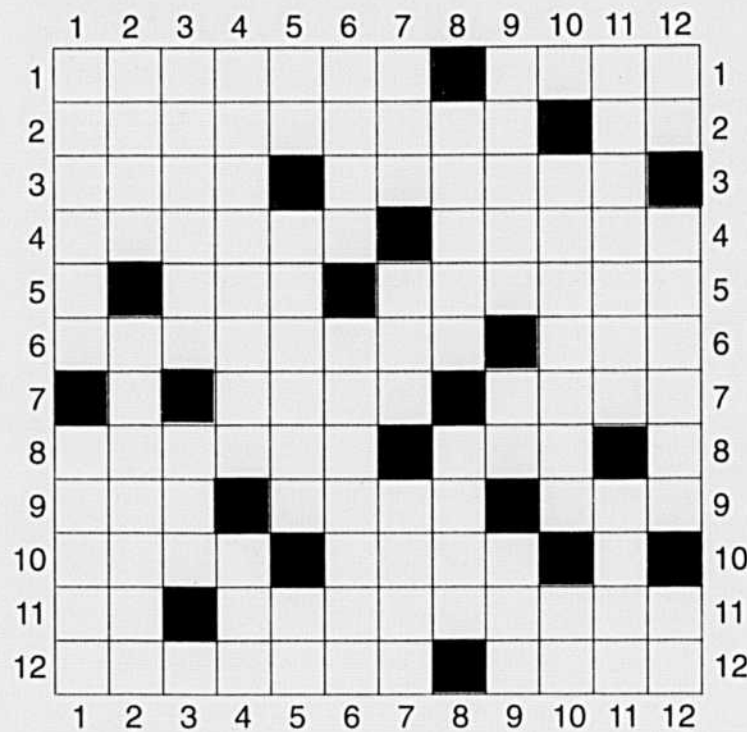
Comment faire pour ne pas brimer la liberté des gens de s'exprimer par la couleur tout en respectant certains canons de la beauté qui va toujours de pair avec la simplicité? Si ma maison n'a pas de caractère, je ne lui en donnerai pas en la peignant de violet et vert. Si je suis laide j'ai tout intérêt à ne pas porter un chapeau rouge!

L'émission de Mme Desjardins et les concours de Villes et villages fleuris ont beaucoup contribué à stimuler les voisins et amis qui rivalisent dans les corbeilles suspendues et les urnes débordantes de plantes.

Pourquoi pas une autre sorte de concours qui stimulerait les propriétaires à adopter des proportions, des couleurs et des styles plus sobres pour leurs dépendances? L'émission de Dominique Michel et Dubois se tourne plus vers les yuppies et les abonnés de Décormag. A quand une émission simple qui exposerait sans prétention les principaux éléments qui font qu'une propriété est jolie et sobre? Je continue de rêver, cela ne coûte rien et fait bien du bien.

Marie-Stéphane

MOTS CROISÉS



Horizontalement

- Pomme de terre. - Terrain couvert d'arbres.
- Variété de noisetier. - Dépouillé.
- Ciboule. - Espèce de chicorée.
- Absurde. - Chamois des Pyrénées.
- Lettre grecque. - Végétal.
- Variété de blé dur. - Rien (Arg.).
- Arbre africain. - Monnaie chinoise.
- On la mange en salade. - Vaste espace caillouteux.
- Plante à odeur forte. - Berge. - Tête d'une tige de blé.
- Action de prêter. - Produit laitier.
- Deux. - Enfonceras.
- Arbrisseau épineux. - Nom de diverses espèces de cassier.

Verticalement

- Organe des végétaux. - Animal de la ferme.
- Mouton. - Terrain enherbé.
- Austère. - Terre entourée d'eau.

- Pachyderme. - Pareil.
- Six. - Remorqueur. - Nickel.
- Charge d'un âne. - Ceps de vigne.
- Plante textile. - Pâturage. - Fourrure de petit-gris.
- Magistrat municipal. - Dignitaire ottoman.
- Cassa. - Double règle. - Ferrures.
- Séparation des grains battus de leur balle. - Rhénium.
- Manque d'activité. - Maladie tropicale.
- Connu. - Enlèvement de terres (Tr. publ.). - Sélénium.

Solution de la semaine précédente



DE LA TERRE À LA TABLE

La radio agricole de 6h30 à 6h40

Lundi - Mercredi - Vendredi

sur 31 stations régionales

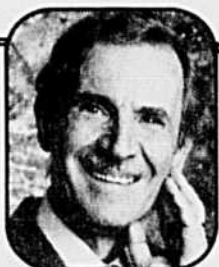
Invités:

Claude Rivard, président
Fédération des Producteurs de lait

Georges Lamarre, agr.
MAPAQ

Jean Paquette
Hydro-Québec

Le Campus Macdonald
de l'Université McGill



Alphonse Lapointe
agr. animateur



Chantal Paul, agr.

Liste des stations / Radio participantes

CFZZ	St-Jean (Richelieu)	CFVD	Cabano
CHRD	Drummondville	CKOD	Valleyfield
CJER	St-Jérôme	CJLA	Lachute
CKRB	St-Georges (Beauce)	CHPR	Hawkesbury
CJSA	Ste-Agathe	CKSJ	St-Jovite
CKLD	Thetford Mines	CIHO	La Malbaie
CFDA	Victoriaville	CKTL	Plessisville
CJAN	Asbestos	CFNJ	St-Gabriel de Brandon
CKFL	Lac Mégantic	CIBO	Senneterre
CJLP	Disraeli	CFLO	Mont-Laurier
CKLO	L'Annonciation	CKVM	Ville Marie
CKVT	Témiscamingue	CHVD	Dolbeau
CKMG	Maniwaki	CHVD-MF	St-Félicien
CFGT	Alma	CFVD	Ville Dégelis
CFVD	Squatec	CFVD	Pohénégamook
CIRB	Lac Etchemin	CJVL	Ste-Marie de Beauce



LA SEMAINE VERTE

Dimanche le 27 septembre
1992 à 12h05

Le dossier: bilan de la saison de pêche en Gaspésie

La chronique horticole: la rentrée des plantes

Courts sujets:

- l'exportation des Holstein canadiennes au Vénézuéla
- les gagnants du mérite agricole pour 1992
- St-Lambert, ville internationale fleurie

Dimanche le 4 octobre
1992 à 12h05

Le dossier: «Agua y sombra» à Séville

La chronique horticole

Court sujet: les moutons herbicides

PETITE NOUVELLE

Accident de travail mortel

Les policiers de la Sûreté du Québec du poste de Granby enquêtent présentement sur les circonstances d'un décès qui est survenu sur le rang 5 de Roxton Falls. Selon les premières constatations la victime installait des tuyaux dans un trou qui doit servir à un champ d'épuration

(fosse à purin) lorsqu'il y aurait eu un éboulement. La terre aurait enseveli la victime devant son fils qui lui opérât de la machinerie sur place.

La victime, un homme de 49 ans de Granby, fut transportée au centre hospitalier de Granby et le décès fut constaté sur place vers 10h35. Les enquêteurs de la Commission de la santé et de la sécurité du travail se sont également rendus sur les lieux.

ANNONCES CLASSÉES

PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 7 % (TPS) et une autre de 4 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessous mentionnés.

COÛT DE L'INSERTION

- Annonce sans cadre: 52¢ le mot.
- Prix minimum (20 mots et moins): 10,40 \$ la parution.

- Titre en capitales et caractère gras: supplément de 5,20 \$ la parution.
- Annonces encadrées et encans: 3,30 \$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce: 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée: 7,75 \$ la parution.
- Rabais de 20 % pour cinq (5) insertions consécutives et plus d'un même texte.
- Indiquez CLAIREMENT vos instructions: nom, adresse, no de téléphone, code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées).

COMMERCIALES

Les annonces classées commerciales se distinguent des autres annonces classées par les caractéristiques suivantes: elles comportent un logo, une photo, un cadre spécial, une trame, un renversé, des caractères plus grands, etc. Tarif... 3,65 \$ la ligne agate (14 lignes au pouce).

Exemple

Annonce classée commerciale 51,10 \$ moins rabais si applicable
Pour plus d'informations communiquez avec nos représentants publicitaires
Robert Bissonnette
Christian Guinard
Sylvain Joubert

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE



ACCEPTÉES

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le jeudi avant 12 h 00 (midi) précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit:

LES ANNONCES CLASSÉES LA TERRE DE CHEZ NOUS

Maison de l'UPA
555, boul. Roland-Therrien
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Tél. (514) 679-0530 Ligne directe Montréal: 521-4850
Fax (514) 670-4788

AIGUISAGE

Notre spécialité en aiguisage de lames, moutons, vaches. Finition à l'huile, pour rendement supérieur. Vente, service Escalpac, Sunbeam. Retour c.o.d., ATELIER GE-MA 395 DuPont, Mont-Laurier, QC J9L 2R6, (819) 623-6622. 1/93

ANIMAUX DEMANDÉS

Je suis acheteur de grosses quantités de taures ouvertes de 300 à 850 lb.

Paierais comptant
On ne teste pas les animaux chez le cultivateur.
Chargement 1 semaine après achat.

Inf.

Tel. (514) 375-4022
Cell (514) 777-6971

SERAI INTERESSÉ à acheter jeune troupeau d'une douzaine de VACHES À BOUCHERIE vêlant janvier, février. Tél.: (418) 662-0543.

ANIMAUX À VENDRE

ÉLEVEURS OVINS

Maximisez vos gains et combattez l'inflation. Investissez dans du Polypay Disponible de suite pour livraison immédiate. 100 agneaux béliers et 200 agnelles (pur sang). Agnelage hors saison garanti, excellent gain de poids. Profitabilité constante, très bon instinct maternel.
Pour de plus amples informations sur nos Polypay

Ferme du Trèfle d'or inc.
Chemin du Cénélier
Trinité des Monts, Qc G0K 1B0
Tél./Fax: (418) 779-2100

SIMMENTAL

N'oubliez pas notre 2^e Vente de production
Le 27 septembre à 12:30 h
Sur les terrains de l'Expo de Victoriaville

Seront vendus: environ 70 têtes. Rabais sur l'achat des veaux mâles (voir détail à la rubrique "Encans Publics").

Groupe Simmentalois du Québec
(819) 357-9063

NATIONAL ANNUEL du bovin

Exposition agricole de Montréal
NATIONAL ANNUEL DU BOVIN DE BOUCHERIE

Horaires des jugements

8 oct., lundi	19:00	Race Fleischschaff
8 oct., mardi	19:00	Furber Race Memorial
8 oct., mardi	19:30	Race Simmental
7 oct., mercredi	19:30	Race Santa Anga
7 oct., mercredi	19:30	Race Simmental
7 oct., mercredi	19:30	Race Simmental
8 oct., jeudi	19:30	Race Angus
8 oct., jeudi	19:30	Race Friesian
8 oct., jeudi	19:30	Race Limousin
8 oct., vendredi	19:30	Race de juge par
8 oct., vendredi	19:30	Marcel Remy
8 oct., vendredi	19:30	Sur invitation seulement
10 oct., samedi	19:30	Race Simmental
10 oct., samedi	19:30	Race Charolais
11 oct., dimanche	19:30	Race Hereford
12 oct., lundi	19:00	Journaux et jugements des jeunes éleveurs

Spécialité: tous les soirs
Musique country, rock, populaire
Duo Côté: Bobby Laineau - Bobby Hachey
Concours d'atelage de chevaux

Atelier Angus
3185 rue Rachel Est
(Angle boul. St-Michel et rue Rachel)
Montréal

Comité organisateur des races de boucherie
Inf.: Denise Gosselin, secrétaire
Tél: (514) 836-1993 Fax: (514) 836-0789

SEMENCE INTERNATIONALE

SEMENCE et EMBRYONS
La meilleure génétique disponible d'Europe et du Canada (Boeuf + laitier)

Tél.: (819) 849-7061
Fax: (819) 849-9492
Représentant demandé

CERFS ROUGES À VENDRE

Femelles sevrées/mâles de reproductions. Choix de plus de 400 animaux. Notre troupeau est certifié exempt de tuberculose et de brucellose.

Pour plus d'informations s.v.p. téléphoner
Tél.: (613) 764-3825
Fax: (613) 764-3342
YURTLAND RED DEER + ELK
R.R. 4, Casselman, Ont. K0A 1M0

VACHES LAITIÈRES

VACHES et TAURES Holstein pur sang ou croisées, vaches ou devant vêler sous peu. NORMAND THERRIEN, 110 Montée Allard, St-Jacques, cté Montcalm. Tél.: (514) 839-2749. 29/10

CONSEIL EN ÉLEVAGE PORCIN

Cours de formation sur le prélèvement de verrats à la ferme. Matériel d'insemination artificielle. Matériaux de denture coupe-queue porcivag selle de détection valve thermostatée.

Synthese Elevage Canada
185 rang Boulay, Farnham J2N 2P9
Tél./Fax (514) 293-8362

Acheteurs - Vendeurs

VACHES et TAURES Holstein croisées ou pur sang, fraîches vélées ou vêtant sous peu; aussi génisses de 6 mois et plus, ouvertes ou gestantes de 3 mois et plus et troupeau complet
JEAN-MARC LEBLANC INC.
St-Sylvestre, cté Nicolet
(819) 285-2929 ou 2322. JNO

Ranch Charolais R.Chabot

Plus de 100 têtes pur sang enregistrées CHAROLAIS, incluant 15 TAUREAUX de 6 à 18 mois. La majorité de ces taureaux sont des descendants du fameux POKER ACE. Nous vendons aussi semences et embryons congelés de taureaux très prestigieux et populaires. Ferme: Gilles Robin (418) 248-4517. JNO

ASSOCIATION LIMOUSIN QUÉBEC

Secrétaire: Madeleine Paquet
Tél.: (514) 532-5333 1/93

ASSOCIATION LIMOUSIN D'AQUITAINE DU QUÉBEC

801, 8e Rang, Durham-Sud J0H 2C0. Tél.: (819) 394-2243. JNO

ASS. DES ÉLEVEURS BOVINS CHAROLAIS

Inf.: Brigitte Saint-Vincent
Tél.: (514) 836-6119

ENCAN et ASSEMBLÉE annuelle le 31/10/92. JNO

ATTENTION! Acheteurs TAURES et VACHES Holstein fraîches vélées ou vêtant sous peu.

Tél.: (514) 549-4163. JNO

PIEMONTAIS

À louer ou à vendre taureaux "full-blood" aussi à vendre taures, génisses, embryons, vaches porteuses. Valcourt. Demander Marcel tél.: (514) 532-3592. 1/10

BISONS À VENDRE

Bisons de tout âge, mâle ou femelle, certifié fédéral, possibilité de livraison. Laisser message (819) 727-2503. 6/11

CERF ROUX

Notre spécialité. À vendre grande sélection d'animaux reproducteurs. Également un choix de mâles pour la reproduction, la production de bois, les "parcs à chasse" la production de la viande. Inf.: Jean-pierre Gut, Ferme Winkel, St-Bernardin (613) 524-3034. 22/10

CHEVAUX BELGES P.S.E.

JUMENTS poulinières, avec ou sans poulaïn; aussi POULAINS, POULICHES; SERVICE d'étalon Belge et Percheron. Possibilité de transport et pension. (819) 752-6547. 29/10

TRES BELLE VOITURE de parade

ou de compétition d'attelage de gros chevaux, à très bas prix; aussi 2 BEAUX POULAINS Percheron de l'année, à vendre à très bon prix. Après 17 h 00 (418) 774-5391. 24/9

CERFS ROUGES et DAIMS

Mâles et femelles adultes - Faons sevrés - Cerfs Sika. Testé par le gouvernement fédéral, notre troupeau est exempt de tuberculose et de brucellose. Pour obtenir des animaux de qualité et un service professionnel, appelez Tom Maxwell ou Lise Béliveau au (613) 678-2462. Ferme Cervidae, R.R. #2, Vankleek Hill, Ontario K0B 1R0. 24/9

VACHES et TAURES Holstein pur sang vélées ou devant vêler bientôt.

Troupeau listé exempt de leucose. Tél.: (514) 472-1524. 24/9

HEREFORD PUR SANG, taures et vaches saillies.

S'adresser à RANCH MARINAC, St-Joseph-de-Lévis (418) 837-6814. 1/10

JUMENTS DEMANDÉES

Besoin urgent de JUMENTS si possible gestantes. Pour un meilleur prix 0,90\$/lb. 1 000 lb et plus. Toutes les races. (819) 752-6547. 1/10

HOLSTEIN

2 TAUREAUX 6 mois fils de Broker et mère Excellente, production supérieure. Pierre Caron 11e rang, Plessisville. Tél.: (819) 362-7682. 1/10

VACHES à lait pur sang ou croisées,

fraîches vélées ou devant vêler sous peu, provenant des meilleurs troupeaux de l'Ontario. S'adresser à JACQUES OUMET, 3805, Côte Terrebonne, St-Louis de Terrebonne, Route 344. Tél.: (514) 471-8181. JNO

BLONDE D'AQUITAINE

Très beaux choix de mâles et femelles "fullblood" de tout âge, testés négatifs 1-29. Tél.: (514) 539-1987. 1/10

50 JEUNES TRUIES F1 première portée, saillies, 2 mois et moins. Tél.: (514) 568-2348. 1/10

CHAROLAIS PUR SANG

TAUREAUX Charolais pur sang et pur sang français 12-24 mois, TAUREUX 12-36 mois; SEMENCES et EMBRYONS d'origine domestique et française. (819) 362-2516. 29/10

CERFS ROUGES

provenance de la Pologne, grosse race, mâles 5 mois à 3 ans; femelles de toutes les âges, adultes, et veaux. (514) 783-6545. 24/9

15 HEREFORD acérés, saillies Piémontaises; 10 TAURES 50% Piémontaises

ressaillies Piémontaises. Ferme Bellevue Enr., Valcourt. Demander Marcel. Tél.: (514) 532-3592. 24/9

HEREFORD

Nous vendons la moitié de notre troupeau de Hereford pur sang, enregistrés, très laitiers et performants. Choisissez vos préférences, avec ou sans veaux à pied. Région de Sherbrooke/Magog. David Moore (819) 843-2222. 24/9

35 VACHES à boeuf croisées servies

avec taureau Limousin. Tél.: (514) 248-2314. 24/9

TAUREAU Holstein pur sang prêts

pour le service. St-Césaire. Tél.: (514) 469-2888. 24/9

75 VACHES type boucherie croisées

saillies Charolais, à choisir sur 120. Tél.: (819) 359-2794. 24/9

JUMENT Standardbred baie, cri-

nière noire, 4 ans, cassée selle western; CHEVAL hongre, alezan, cri-nière blonde 14 ans, dressé selle et voiture; 16 BREBIS Dorset pur sang gestantes octobre. (514) 583-3754. 24/9

TAUREAU Holstein pur sang, enregistré,

prêt pour le service. Tél.: (514) 839-6574. 1/10

CHAROLAIS

42 TAURES gestantes et 1 TAUREAU de 2 ans. Claude Rochefort, St-Ferdinand. Tél.: (418) 428-3288. 1/10

PRÊTERAIS gratuitement très bons

chevaux de calèche pour travail ou carrioles. Tél.: (418) 687-9797. 1/10

BLONDE D'AQUITAINE pur sang

français, à vendre. Ferme Lambert & Frères. Tél.: (819) 423-6909. 1/10

ANGUS PUR SANG

TAUREAUX rouges et noirs. Tél.: (514) 263-6440. 1/10

BLONDE D'AQUITAINE

Très beau choix de TAUREAUX pur sang et "fullblood" âgés de 6 mois à 1 an. Tél.: (418) 453-2475. 1/10

15 GROSSES TAURES Charolais

Simmental saillies Charolais et Piémontaises, vêtant à partir de décembre, remporté le prix du plus beau lot de veaux à l'encan "super spécial" de Princeville en '91; aussi excellent TAUREAU Charolais pur sang adulte. Soir (819) 364-2944, jour (819) 364-5005. 1/10

BLONDE D'AQUITAINE

VACHES demi-sang Blonde d'Aquitaine, 2 veaux, vêtant février, mars, avril '93; TAURES gestantes demi-sang Blonde d'Aquitaine; GENISSES de 6 mois demi-sang Blonde d'Aquitaine; TAUREAUX pur sang français et domestique, tout âge. (819) 362-7639. 15/10

HOLSTEIN

À vendre TAURES 1er et 2e veau pur sang enregistrés. FERME ROCHALAIN, J. Alain Laroche, St-Albert. Tél.: (819) 353-2910. 15/10

POULAINS 1/2 sang Quarter Horse.

Femelles: 2, 3, 12 et 18 mois. Mâles: 1 et 15 mois. Tél.: soir (418) 886-2131. 15/10

4 TAURES Limousin ouvertes

ainsi que GENISSES Limousin de l'année. Tél.: après 18 h 00 (819) 397-2778. 15/10

Un TAUREAU Charolais pur sang

de 18 mois; aussi VEAUX de l'année pur sang dont plusieurs sont "polied" Après 18 h 00 (819) 397-4407. 15/10

BLONDE D'AQUITAINE

Grand choix de mâles et femelles de tout âge. Tél.: après 17 h 30 (819) 344-2804. 15/10

VACHES à boeuf à vendre

Charolais, Simmental, Limousin, garanties gestantes. Inf. (819) 353-2300, 693-7976. 15/10

POULAIN Belge pur sang né

09/05/92. Père: Célébration. Mère: Korky Cindy. Sa soeur propre était 2e Expo Québec '92. (819) 263-2678.

Troupeau de VACHES à BOEUF

croisées Hereford, Charolais, Limousin, Simmental, saillies Charolais, vêtant au printemps, 700\$ chacune. Tél.: (514) 742-6417.

CHEVRES Alpine pur sang, chevrettes

8 mois, bouc chamoisi, très bonne lignée laitière, père Charlemagne Du Rigaudon. Les Filles Du Roi (514) 658-5224.

2 BOUCS 6 mois, beaux sujets.

Tél.: (418) 356-3009, 356-5548.

60 CHEVRES, environ 30 mettront

bas en septembre et octobre; aussi 2 BOUCS. Tél.: après 18 h 00 (819) 268-5310. 1/10

WAPITIS: 4 Mâles de 2 ans,

3 femelles, 3 mâles de l'année. Tél.: (418) 744-3348. 1/10

BOUC Alpine 3 ans enregistré.

Tél.: (514) 444-0422. 1/10

Troupeau de SANGLIERS à vendre.

Tél.: (514) 248-3455. 1/10

2 JUMENTS Clydesdale, une avec

poulaïn dompté en simple jusqu'en 8. Tél.: en soirée (819) 623-5094. 1/10

CHATS HIMALAYEN

Chats Himalayen enregistrés, vaccinés, Blue Point, Seal Point, très belle qualité. 200\$; aussi JEUNE MÂLE de 8 mois, 250\$. (819) 336-3914. 1/10

VACHES Charolais Simmental et

génisses pur sang et commercial; aussi BALANCE électronique pour animaux. (819) 562-6441. 1/10

ETALON Canadien 2 ans 3 mois,

couleur noire, pur sang, père Julio. Tél.: (514) 532-3200, 532-2300. (819) 843-2222. 8/10

PIEMONTAIS "FULLBLOOD"

Ferme Bellevue enr., 1429 R 222, Valcourt JOE 2LO: Taureaux, vaches, génisses, embryons, semences, porteuses. Demander Marcel, tél.: (513) 532-3592. 10/12

À vendre TROUPEAU DE BISONS

DES BOIS, unique au Québec, comprenant 2 femelles adultes, 2 femelles de 3 ans, 2 femelles d'un an, 1 mâle de 6 mois et 12 mâles reproducteurs entre 3 et 10 ans. Prix très intéressant. Pour acheteurs sérieux. Aussi à vendre ABREUVOIRS et CLÔTURE à très bon prix. Tél.: (418) 739-4822 ou (418) 723-7437.

BOEUF BROWN SWISS

(2) Bien domptés à l'attelage 2 500 lb, pour parade et tire; aussi 30 VACHES à boeuf Charolais et Simmental pur sang sans papier 1 400 - 1 800 lb; BEAU TAUREAU Charolais 2 ans pur sang avec papier, Mira-beil. (514) 475-8333. 22/10

BLONDE D'AQUITAINE: 4 taures

pur sang prêtes à être saillies. À bon prix. Tél.: (819) 858-2601. 22/10

VACHES à BOEUF: 20 Vaches

Limousin pur sang "fullblood" gestantes, début des vêlages en janvier 1993. Tél.: après 18 h 00 (418) 387-7466. 22/10

JUMENT Belge pur sang enregistrée,

2 200 lb, 9 ans, harnais de tire, travail pur pattes. Tél.: (418) 534-3754.

PETIT TROUPEAU à boeuf, 9 têtes:

4 Simmental pur sang, 5 Charolais et Hereford. Toutes saillies; aussi 1 BOEUF Simmental pur sang. Tél.: soir (418) 475-6189, 475-6641. 8/10

HOLSTEIN

VACHES 1er et 2e veau, croisées ou pur sang, fraîches vélées, jusqu'à 40 kg lait

2 BANCS DE SIE sur P.T.O., 5005
chacun; TERRE 2 200 arpents,
1 000 en culture. 400\$ l'arpent à tout
prendre. Région St-Hyacinthe. Possi-
bilité de finance. (514) 773-1337.
1/10

**ÉQUIPEMENT COMPLET
POUR ÉRABLIÈRE**
En bloc ou en partie. Soir. (819)
687-2566. 8/10

BÂTIMENTS
**AUBAINE POUR
AGRICULTEUR**

Tôle acier -
28 ga galvanisée
à 34,50 \$ toise
Tôle acier prépeint
Choix 5 couleurs
à 51,50 \$ toise
**TÔLE
ZONOLITE**
Vignault
2470, Rte 265
St-Ferdinand
Comté Frontenac
G0N 1N0
Tél. (418) 428-9921

**ISOLATEX
XENO-PRO**
**ISOLATION EN
TOUS GENRES**
**COUPE FEU
ZONOLITE 3300**
5 applique directement
sur le polyuréthane et permet
d'assurer vos vêtements
(514) 658-6036

STRUCTURES D'ACIER
Pour bâtiments agricoles et commer-
ciaux, approuvés par ingénieur, lar-
geur 20' à 80', hauteur et longueur
tel que désiré. À votre service depuis
1972 à travers la province. Estima-
tion gratuite. Prix compétitif. Camion
avec grue hydraulique pour installa-
tion. Int.: SOUDURE ANDRÉ VER-
METTE INC. St-Simon Bagot, cté
St-Hyacinthe, OC. JOH IYO. Tél.
(514) 798-2240. JNO

**REDRESSEMENT - LEVAGE
TRANSPORT DE BÂTIMENTS**
Travaux en toutes saisons. HILAIRE
GAGNE INC., St-Cyrille, cté Drum-
mond, président Jean-Paul Gagné.
Tél.: (819) 397-2333. 1/10

BÂTIMENTS - ACIER
À vendre de toute grandeur à bas
prix. Entrée électrique de toute sorte
Jean-Pierre. Soir (819) 289-2825.
2/49

BOIS - MATÉRIAUX
**Tuyaux pour ponts
"Neufs ou Usagés"**
En plastic Big O, ciment, fibre de
verre, tôle galvanisée, acier jusqu'à
12 pieds de diamètre, de longueur
différentes.
Réservoir en acier 250 gallons
jusqu'à 30 000 gallons en
stock.
Prix défiant toutes compétitions.
Spécialité tuyaux gros diamètre
dans le second. Livraison partout.
**LE SPÉCIALISTE DU
PONCEAU ENR.**
143, Rang 10, Lefebvre, Qc
Tél. (819) 394-2490

Grandes portes de garage
SPÉCIAL! Fabricant de portes de
garage, en bois et en acier, ou alu-
minium isolé à l'uréthane, ouvre-
portes électriques résidentiels et
industriels. Vente, installation POR-
TES DE GARAGES L.D.G. 2045
Visitation, Joliette, Bur. (514)
756-2309, rés. (514) 759-5311.
JNO

TUYAUX POUR PONTS
Spécialités: MULTIPLATE de 5' à 16'
de diamètre, ondulation 2" x 6" la
meilleure qualité sur le marché. Dis-
tributeur autorisé: PLASTIQUE BIG
"O" et ondulé en acier galvanisé.
CENTRE DU PONCEAU COURVAL
INC., St-Zéphirin, cté Yamaska. Tél.
(514) 564-2130. 8/10

**(418) 484-5659
CLERMOND HAMEL
ATTENTION PRODUCTEURS DE BOIS**
La Cie Clermond Hamel Ltée
Saint-Ephrem, Beauce, est toujours
acheteur de bilots, sapin, épinette,
érable, mélèze, aussi, 8" à la corde
Min. 4" diam.
Prix sur demande, mesurage sur les
lieux ou à la scierie. Pas besoin de
quota. Paiement semaine suivante.
Tél.: (418) 484-2888

CAMIONS À VENDRE
CAMION AUTOCAR 12 roues
(1978), différentiel avant; RÉSER-
VOIR à purin 4 300 gal. 1 an d'usage.
Tél.: (514) 753-3024. 2/49

PICK-UP F-150 (1987) 44 000 km,
trans. man., balance de garantie
Ford de 10 mois. Tél.: (514)
794-2599. 2/49

CAMION à purin. CAMION Dodge 74
Citerne 2 800 gal.; CAMION
10 roues moteur Cummins, très bon
état. (418) 935-3991. 1/10

CAMION FORD F150 Lauréat avec
boite King Cab, moteur 5 litres, (4 x
4), tout équipé, balance de garantie,
16 000\$. (514) 365-5004.

FORD LT 9000 (1979) très propre,
passé à l'inspection; BOÎTE bascule,
pneus et freins presque neufs,
moteur 238 GM. (819) 373-1059.
374-0635.

TRAILER à chevaux (1983),
3 essieux, inspection O.K., 30' de
long x 7'6" de large, 7'6" de deck,
5 500\$. (514) 794-2626. 22/10

COMMERCE
RESIDENCE personnes âgées à
vendre. Financée par propriétaire ou
échangée pour maison ou autres.
Ecrire C.P. 278, Gently (Nicolet).
G0X 1G0. 1/10

Lac Nominique. CENTRE DE JAR-
DINAGE et de PRODUCTION,
équipé de 40 000' carrés de serres
et plus de 120 000' de terre à culture.
Également à L'Annonciation. CENTRE
DE JARDINAGE avec comptoir
de vente de fruits et légumes + ser-
vices. Commerces bien établis, clien-
tèle régionale importante, en excel-
lente santé financière. IMM. H. CON-
NOLLY (819) 275-1371. 1/10

Unique au Québec. Usine de
TRANSFORMATION DE CONFITURE
"spécialité prune" avec
ferme, maison, pommiers et pru-
niers, réseau de distribution dans les
grandes chaînes d'alimentation.
André Allard Courtier (418)
831-0301.

Producteurs de soya
Traitez votre fève soya par
la chaleur pour vos mou-
lées, pour un haut rende-
ment d'énergie et de protéi-
nes. Après traitement,
grande durée de conserva-
tion et facilité de manutention.
Prix très compétitif.
Achat de fève soya partout
au Québec et vente de soya
traité.
Messier & Frères Engr.
Rang Brodeur, St-Eugène
Tél.: (819) 396-2863
Fax: (819) 396-3187

**COMMERÇANT
FOIN PAILLE**
CANADA - ÉTATS-UNIS
DENIS CUSSON
(514) 548-2281

FOIN-PAILLE-RIPE
ACHAT - VENTE
Livraison de foin et paille
dans toutes les régions
(514) 258-3322
(514) 258-2828
Transport François Brunet

**FOIN, PAILLE et RIPE
MAXIFARM INC.**
F. Savaria, prop.
Achat et vente
Au Québec et aux USA
Bur.: (514) 855-2858
Rés.: (514) 641-9866

FOIN
De qualité certifiée
vente et achat dans
toutes les régions
Aussi: Foin sec en balle ronde et
paille en balle carré
AGENCE COOPÉRATIVE
DE COMMERCIALISATION DE
FOIN - ESTRIE
Heure d'ouverture
8:30 - 12:00 - 13:00 - 16:30
Tél.: (819) 346-8905

ACHAT et VENTE de FOIN et
PAILLE 1re 2e et 3e qualité. Yvan
Carrière Enr. Tél.: (613) 679-4082.
cell. (613) 678-0313. 22/10

ACHAT et VENTE de FOIN et
PAILLE, balles rondes et balles car-
rées, livré à 100 km de Montréal.
Ferme Philippe Simard. Tél.: (514)
478-1516. 1/10

JEAN-MARC ROBERT ENR. Achat
et vente de FOIN et PAILLE, au Qué-
bec et au États-Unis. Tél.: (514)
293-4591. 6/93

CHERCHE cultivateurs intéressés à
vendre FOIN 1re et 2e qualité de
l'année 92-93. Balles minimum
50 lb, minimum 750 à 900 balles par
voyage. PIERRE CADIEUX (613)
679-4886. 2/49

FOIN, PAILLE et RIPE en sacs
Achat et vente au Québec et U.S.A.
Int. Roland Gosselin, St-Lazare-de-
Bellechasse, (418) 883-3608. 12/92

Trans. Serge Potvin Inc.
Achat et vente FOIN et PAILLE,
livraison inclus, Québec et États-
Unis. St-Bernard, cté St-Hyacinthe.
Tél.: (514) 792-3165. 7/93

À vendre: MAÏS SEC et HUMIDE.
Service de livraison. Tél.: (514)
794-2070. 15/10

FOIN à vendre: 1re coupe et 2e
coupe, en balles rondes enrobées.
Tél.: (418) 356-2743. 1/10

ACHAT et VENTE de FOIN et
PAILLE. Transport au Québec.
BLANCHARD & BELISLE ENR., St-
Hyacinthe. Tél.: (514) 773-1741,
(514) 773-3846. 10/93

110 Rouleaux (5' x 5') de FOIN,
bonne qualité. Prix compétitif. Tél.:
(418) 635-2511.


À vendre PAILLE d'avoine à balles
rondes 4 x 5. Tél.: (819) 264-5337.

MAÏS-GRAIN humide 27%, environ
75 tonnes. Région Joliette. Tél.:
(514) 759-8121.

À vendre: 2e coupe de LUZERNE en
balles rondes enrobées. Tél.: (418)
848-2046. 22/10

FOIN 500 balles rondes enrobées,
première coupe. Prix à discuter. Tél.:
(418) 493-5300, 493-2209. 1/10

MACHINES - OUTILLAGE
Acheté directement
du fabricant
Remorque tandem 5' x 10'
capacité sur essieu 9 tonnes.
Épandeur d'engrais,
cap. 5 tonnes. Souffleur à
neige "VALAC" 96" usagé
+ toutes les pièces de
rechange
Atelier Desprez
1234, De L'Église
Val-Alain (Québec) G0S 3H0
Tél.: (418) 744-3340
Fax: (418) 744-3460

EXCAVATEURS KELLEY

Les seuls bâtis comme les gros
6 modèles disponibles
Profondeur de creusage
6'6" à 12'6"
Portée de 8' à 14'6"
Bennes 9' à 36' et fourche
à fumer.
Tous s'installent sur l'hydraulique
3 points de votre tracteur.
Prix à partir de 4 975\$.
Livraison et installations incluses.
Acheté directement du
distributeur et économiser.
Les Distributions
Payeur
5379, rue King Est
Ascot-Corner (Sherbrooke)
Québec J0B 1A0
Tél. (819) 821-2015
Fax (819) 820-0490

BATTEUSE N. Holland TR 70, avec
table à grain et tête à maïs 4 rangs,
18 000\$. TRACTEUR Inter
1466 avec cab et air climatisé, prix
9 000\$. (514) 789-2867. 8/10

**Pièces usagées batteuses
De toutes marques. Entrepri-
ses Jocelyn Houle. Tél.: (514)
756-0501. JNO**

BATTEUSE John Deere 4400 diesel,
table à grain 13 pi. et à blé d'Inde
4 rangs. Tél.: (514) 756-8269. 2/49

ENROBEUSE À FOIN
EN ROBEUSES pour balles rondes
4 ou 5', avec système hydraulique
complet, moteur gaz, pompe hydro-
lique, conduite, relèvement et vidage,
peut enrober jusqu'à 60 balles à
l'heure, neuve ou usagée, possibilité
de construction, de livraison et
garanti. ALBERT GAUDREAU (418)
598-6089. 1/10

MOULANGES N.H. 357 et 358; plu-
sieurs PRESSES à balles rondes
Deutz Allis, Hesston, Gehl 4' large,
SOUFFLEUR à ensilage Inter,
modèle 600; FAUCHEUSE
CONDITIONNEUSE N.H. 489;
FOURRAGERES N.H. 770, 890,
892, 782, 900, Inter 720, 830, 881,
J.D. 3965, 3940, Hesston 7160 et
7155; FAUCHEUSES à disques N.H.
411; ÉPANDEURS à fumier semi-
liquide N. Idea 1 500 et 2 000 gal.;
ÉPANDEURS à fumier N.H. 791
(360 minots) et J.D. 680
(410 minots); ÉPANDEURS à fumier
liquide de 2 000 et 3 000 gal.; BIL-
LONNEUSE Heniker 4 et 6 rangs;
YVON BRAIS. Après 20 h 00 (514)
772-2920. 2/49

SKID LOADER Bob-Cat no
843 diesel, 2 J.D. 2955 (4 x 4)
cabine, très propres, 2 000 hres;
INTER 885 (4 x 4) cabine, pelle
2255 propre, FORD 6600 cabine,
FORD 3000 cabine, pelle; KUBOTA
7950 (4 x 4) cabine, propre; FIAT
1380 cabine air; FIAT 80-90 4 x 4,
cabine; FIAT 9-80 pelle, cabine; FIAT
8-80 cabine; FIAT 7-80; FIAT 7-80
(4 x 4) cabine, pelle; FIAT
5-80 cabine de compagnie; WHITE
700 (4 x 4) cabine; M.F. 135 cabine
possibilité d'une pelle; A.C. 5040.
TANK à purin 1 500 gallons Badger
avec vacuum; CAMION avec tank à
purin; ÉPANDEUR N.H. 512;
PRESSE à balles rondes N.H. 848;
FOURRAGERE Hesston 7020 avec
ramasse ondain, ROUES doubles;
DIVERS ÉQUIPEMENTS. MACHI-
NERIE AGRICOLE YVON ROUSSIN
INC., Laurier Station, 1 mille au sud
de l'autoroute 20, sortie 278. Tél.:
(418) 728-2092. JNO

Récolteuse maïs sucré
Byron, 1 rang, 1991
Tél.: (514) 454-6857

TRACTION ARRIÈRE pour batteuses
Inter modèle 1440 ou 1460.
YVON BRAIS. Tél.: après 20 h 00
(514) 772-2920. 2/49

VOITURE à maïs et céréales avec
pneus 20.6 x 38, cap. 10 tonnes, VIS
de déchargement 12' à 12' de terre;
SOUFFLEUR à neige Ber Vac instal-
lé avant du tracteur, 6 pi. large,
(514) 348-9436. 2/49

REUSINAGE DE MOTEUR
essence et diesel. Montréal-
Nord. Tél.: (514) 321-2400.
2/49

TRACTEUR M.F. 3505, 1 400 hres;
TRACTEUR M.F. 275, 2 500 hres;
CHARRUE Kverneland BC9; CON-
VOYEUR à patates JAC 26; BOÎTE
à patates 18' Dahlman; BAGER à
patates, (514) 454-4163. 1/10

CASSEUSE À MAÏS SUCRÉ
Casseuse Byron (1989) 1 rang avec
éjecteur de tige, a cueilli très peu,
prix 14 000\$. Tél.: (514) 258-3565.
1/10

BOÎTE à ensilage Inter 120, côté
acier 16", 3 batteurs et toiture, avec
wagon Normand, conduite 90",
pneus 14" large, TRACTEUR Fiat
modèle 65-56, 60 hp, PTO (1991),
2 roues, 300 hres. avec 2 valves,
(418) 685-2175. 1/10

SÉCHOIR
Vertec 5600, 575 V; Vertec 6600, 220
V; TRANSMISSION nettoyeur Lajoie
bonne condition. Tél.: (514)
265-3428. 1/10

TRACTEUR John Deere 2355 N
(1989) pour verges, avec pelle et sor-
tie hydraulique, environ 200 hres,
comme neuf, valeur 25 000\$;
demande 21 000\$. (514) 434-3271.
1/10

HACHE-PAILLE avec souffleur incor-
poré fonctionnant sur PTO; GÉNE-
RATRICE diesel 60 KVA moteur
Detroit GM; MALAXEUR à béton
1 verge fonctionnant sur PTO, 650\$;
INVERSEUR de courant CA,
550 volts, valeur 1 100\$; prix 550\$;
neuf, (514) 474-0337. 1/10

PRESSE à foin John Deere 100, fait
des balles 6' x 10' sans corde; aussi
TRANSPORTEUR semi-portée pour
ces balles, (819) 289-2633. 1/10

**ÉQUIPEMENT AGRICOLE
À LIQUIDER**
Nous sommes ouverts à toute
proposition.
"Faut que ça sorte!"

NEUFS
HERSE à DISQUES Kewanee,
44 disques, 6 250\$
LIFT 3 pts capacité 400 lb, 3 500\$;
2 WAGONS Valac 4 x 12', rim 20"
2 100\$;
WAGON Pronovost 4 x 14', rim 20"
2 450\$;
ÉPANDEUR engrais Vicon PS 1003,
2 300\$;
DÉBROUSSAILLEUSE Bush Hog
42" 850\$;
2 SOUFFLEURS à NEIGE Valac 54"
1 350\$;
EXTENSION TRAILER DOMPEUR
21" 850\$;
TRAIN MONTE-BALLES Pronovost,
850\$

USAGÉS
PRESSE M.F. 9 avec L.B. 22,
1 500\$;
PRESSE N.H. 269, 500\$;
Hesston 4 500, 500\$;
SOUFFLEUR ENSILAGE N.H. 25,
650\$;
J.D. 60H, 100\$;
ATTACHEMENTS FOURRAGERE:
"Corn Snapper" N.H. 890 EN2,
1 000\$;
BARRE DE COUPE 880-S, 500\$;
J.D. 6, 500\$;
GÉNÉRATRICE Winpower, 12 000
watts, 1 250\$;
Contacter GUY GARDNER
(819) 474-1910
Rés (819) 477-5000

100 CHARRUES EN STOCK
4 CHARRUES KVERNELAND varia-
bles 3-4-5-6 raies; 5 JOHN DEERE
2800, 4-5-6 raies; 15 OVERUM 2 à
7 raies; 10 KVERNELAND 2 à
7 raies fixes; 12 INTER 450, 720,
730, 735; 3 KONGSKILDE semi-
portées 3 et 6 raies; 5 FISKARS 2 et
3 raies; 5 WHITE 508, 598 et plu-
sieurs autres; 20 HERSES à roulet-
tes en stock 24 à 64 disques; 20
VIBROS de 9 à 28 pi.; "PRESS
DRILL" Inter; SEMEUSE M.F. 43; 2
SEMSEUSES M.F. 33; 5 CHOPPERS
N.H. 36, 38, 8 "OFF SET" de 10 à
14 pi.; 2 CHISELS 9 et 13 pattes
avec disques; RÂTEAU à roches
Degelman demo qui replie; RÂTEAU
à roches Rock-O-Matic; 3 FAU-
CHEUSES New Holland 479, 489;
TRACTEUR Inter 414; 2 RÂTEAUX
Deutz; RÂTEAU New Holland 256;
SARCLEUR Bush Hog 6 rangs;
TRAILER Valac (4 x 6), tandem dom-
peur neuf et plusieurs autres machi-
nes. SPECIAL GROS INVENTAIRE
DE PIÈCES DE CHARRUES NEU-
VES ET USAGÉES pour toutes les
marques. MACHINERIE YVON &
CLAUDE VINCENT INC., 305 route
122, sortie 10, autoroute 20, St-
Edmond, cté Drummond. Rés. (819)
477-0183. Bur. (819) 395-4624. Fax
(819) 395-4035. JNO

CONVOYEUR d'ensilage 550\$;
HACHE-PAILLE au gaz 325\$;
CHARRUE 3 versoirs semi-portée
Overum, 1 500\$; GÉNÉRATRICE
30 000 watts, 2 850\$ Joliette (514)
756-2764. 2/49

CHARRUE Overum semi-portée
4 raies; VIS à grain Farm King 8 x
61. En parfaite condition. Tél.: (514)
427-2616. 2/49

TRACTEUR JOHN DEERE 2355
(1990), 4 RM, cabine, 650 hres,
29 000\$ ou balance du plan de loca-
tion; aussi ARROSOIR 400 gal,
rampe hydraulique de 60' installé sur
le tracteur et grappe à neige 10', tout
hydraulique, (819) 839-2697. 2/49

RÂTEAU à roches Degelman 14';
CHOPPER N.H. 38 avec mangeoire
20'; ÉPANDEUR N.H. 518, état neuf.
Tél.: (819) 394-2806. 2/49

RÉCOLTEUSE à épis International
IPR, en très bon état. Tél.: (819)
849-7383. 2/49

CASSEUSE New Idea; ÉGRE-
NEUSE; MONTE-BALLES 30'; CON-
VOYEUR 50'. À vendre. Tél.: (514)
245-7416. 2/49

MOULANGE N. Holland 352, vis de
déchargement 16' + égreneuse à
maïs + empocheuse, très bonne
condition; CHARRUE Overum
3 raies 12 x 14 x 16" (514) 889-4166.
2/49

MOULANGE N.H. 357 avec balance
équilibrée. Bonne condition. Tél.:
(418) 882-0447. 2/49

BATTEUSE Massey Ferguson 510,
condition A-1; SECHOIR à maïs
"batcher" Tox-O-Wic, bonne condi-
tion. Tél.: (514) 291-3091. 2/49

CHAÎNE NETTOYEUR Houle côté
droit 310'; TABLE à foin devant tracteur
Versatile 14' large, GRATTE 7',
3 pts, (514) 549-4893. 2/49

CHARRUES John Deere 2600,
4 raies, déclencheurs semi-
automatiques, à vendre. Tél. (819)
397-2350. 1/10

CHARRUE Kverneland semi-portée,
4 raies 16" non ajustables, 3 200\$.
Tél.: (514) 584-3576. 1/10

**Récolteuse à carotte
Nouveau modèle (1992)
Prix abordable**
S.C.A. Sud de Montréal
(514) 454-4681, soir
454-9165 demander Jacques.

ENSILEUSE à maïs att. 3 pts John
Deere, prix 350\$. TRACTEUR Mas-
sey Ferguson industriel 65 avec
chargeur et bucket 10', prix 4 500\$.
(819) 336-3871. 15/10

SOUFFLEUR À NEIGE
Sicard, modèle récent, peinture
neuve, moteur Cummins, trans-
mission automatique (p.s.d.).
Tél.: (418) 728-3105. 15/10

CHARRUE Overum 3 raies hydro-
lique 12" à 18" avec rug porteur et
petites orilles. Tél.: (514)
785-5533. 15/10

CHARRUES NEUVES
Kongskilde 4 versoirs déclen-
cheur hydraulique, 7 700\$;
5 versoirs 8 800\$; Fiskars
4 versoirs ressort, 5 500\$; Bush
Hog à disques 2 500\$
S.C.A. Sud de Montréal
(514) 454-4681, soir
454-9165 demander Jacques.

TRACTEUR 270 M.F. (1986) 1 300
hres; ÉPANDEUR à fumier Patz
350 minots, parfaite condition;
BOÎTE d'ensilage Badger dessous
Normand, état neuf, (514) 347-4292.
15/10

MOULANGE FIXE 7.5 hp, 3 000\$;
BOÎTE à son, 400\$; SARCLEUR
Alloway gaz avec boîte à nitrate
Monosem (plastic), 3 700\$. (514)
794-2599. 15/10

TRACTEUR CHENILLE
FIAT, 80 hp, neuf
Prix très spécial
S.C.A. Sud de Montréal
(514) 454-4681, soir
454-9165 demander Jacques.

SOUFFLEUSE à neige John Deere 686, chute hydraulique, très bonne condition, 1 500\$ prix ferme, (514) 691-6668. 15/10

PLANTEUR Cyclo 400, 6 rangs, roue plombeuse, gros moulinet, très très propre, très bon tat, 3 000\$; 12 VENTILATEURS 18" (2 vitesses) dont la moitié des moteurs sont neufs avec thermostat hélices plastique, 720\$; **ENGIN stationnaire Détroit P.T.O.** 540 - 1000 tour, 175 forces, sortie d'huile, 1 000\$, (819) 394-2570. 15/10

MACHINERIE ENSILAGE

3 VOITURES Dion 16' avec toit; FOURRAGERE Heston 2000-150; 2 PICK-UP foin et maïs, 2 rangs; SOUFFLEUR Dion 8 palettes; CONVOYEUR à ensilage Patz 60"; 2 SILOS 20 x 65 (1) Coop, (1) Supérieur; DÉBOULEUR de silo Star-Track; TRACTEUR Allis-Chalmers modèle 7030 avec cabine, 130 forces, très bon ordre. Région Bois-Francs (819) 362-7639. 15/10

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Gleaner E avec 10' de coupe, hache-paille Dynavent, 6 mois d'usage. Tél.: (819) 397-4424.

NEZ À MAÏS New Holland modèle 962 N4. Tél.: (418) 422-2335, 422-7609.

DÉROULEUSE

Wic modèle 1992, 4'. Tél.: (514) 836-1329. 1/10

DÉROULEUR à balles rondes Agri-Metal 8 hp; ROULEUSE à grain Agri-Metal avec proportionneur capable de faire moulée complète; CHARIOT à moulée AgriMetal; PRESSE à balles rondes New Holland 848; RATEAU FANEUR New Holland 254; CHARRUE Kverneland 2 versoirs; TRACTEUR M.F. 255 avec chargeur frontal M.F. "quick attach" TRACTEUR M.F. 135; FAUCHEUSE New Holland 488; ÉPANDUEUR à fumier M.F. 205; LACTODUC DeLaval acier inoxydable 2" avec pompe à vide VP 77, 5 hp, avec 3 unités de traite Duo Vac, pulsation double et nouvelle grille Harmonie. Après 18 h 00 (418) 356-2743. 1/10

ÉPANDUEUR à fumier solide sur camion Ford 6 roues, en bonne condition. Tél. heures des repas (819) 394-2548. 1/10

TRACTEUR

Inter 1486, cabine, air climatisé, 145 hp, prix raisonnable. Tél.: (418) 475-6474. 1/10

ÉPANDUEUR New Holland 795, 410 minots; RATEAU New Holland 256. Très propres. Tél.: (418) 424-3407. 1/10

MOISSONNEUSE

Gleaner A-C modèle F2, diesel turbo, tout équipé, hydrostatique, un propriétaire, comme neuve, nez à maïs, table à céréales,riel hydro, vitesse variable, cabine air clim, bon prix. Int.: (514) 377-8732, 377-6973, 588-5553. 1/10

CULTIVATEUR Bush Hog 18 pi avec cylindre contrôlé et peigne. Tél.: (514) 478-0483. 1/10

2 SÉCHOIRS TOX-O-WIC (1) 570, (1) 580, reconditionnés à neuf en 1991, prêts pour la saison. Tél.: (514) 454-3029, 454-3075. 8/10

BATTEUSE 525 Oliver 11' de coupe, très bonne condition; CAMION 10 roues (1970) avec réservoir à purin 2 800 gal. (514) 799-3317. 8/10

ÉPANDUEUR N.H. 675, tandem, 2 batteurs, avec cuve arrière, très bonne condition, 3 500\$. Tél.: (418) 822-1729. 8/10

NEZ À BLE D'INDE New Holland, très propre, dernier modèle. Tél.: (819) 392-2405. 15/10

CHOPPER New Holland 38 parfaite condition, prix 3 500\$. Tél.: (819) 392-2405. 15/10

SAUTEUX hydraulique pour arracheuse à patates Lockwood, neuf, n'a jamais été installé. Tél.: (819) 228-3936. 8/10

BATTEUSE J.D. 7720, 4 RM, table à grain, 2 400 hres: 40 000\$; BATTEUSE Massey Super 35, roues doubles, très propre: 1 900\$; "Off set" Inter 770; Chisel plow 7 pattes avec ressorts: 2 200\$; CHOPPER Brady 4 rangs: 2 200\$; TRACTEUR J.D. 4040, 4 RM: 22 000\$; TRACTEUR Versalite 555, roues doubles, 3 000 hres: 23 500\$. MACHINERIE JEAN-PIERRE BENOIT, 132 rang Brodeur, ST-NAZAIRE, sortie 157 route 20. (819) 392-2405. 22/10

BATTEUSES

J.D. 7700 (4x4) = 20 000\$; J.D. 8820, 3 217 hres (4x4) = 48 000\$; J.D. 6800, 2 859 hres (4x4) = 19 000\$; J.D. 4400, 1 456 hres diesel = 15 000\$; (3) J.D. 4400; J.D. 3300 diesel; J.D. 7720 (4x4) = 38 000\$; I.H.C. 815, 8 500\$. PLUS DE 20 AUTRES DIFFÉRENTS MODÈLES À PARTIR DE 4 000\$. S'adresser aux:

ENT JOCELYN HOULE INC
705 Joseph-Arthur, Joliette
Tél.: (514) 756-0501. 22/10

ÉQUIPEMENT VIS de montage pour sechoir Tox-O-Wic, avec kit adaptateur, poulie, etc. + moteur 25 et 30 hp, 550, (514) 446-5976. 22/10

CHOPPER à maïs BMB 6 rangs, en parfaite condition; 2 TRACTEURS International W4. Tél.: (514) 267-9645. 22/10

TRACTEURS

I.H.C. 3588; I.H.C. 584, 4 x 4; I.H.C. 454; A.C. 4 x 4, roues doubles; J.D. 3130 cab; J.D. 4630 "power shift"; J.D. 4240; CASE 2870, 4 x 4, roues doubles; WHITE 4-150; WHITE 2-85 cab, 4 x 4; M.F. 1135; M.F. 30 C peller; M.F. 2705; M.F. 2705; M.F. 275 pelle, cab; M.F. 265 pelle.

UNI LOADER

GEHL 3510 (875 hres); I.H.C. 4125 (2) ROTOVATOR Howard 5, 7 pi.; ROUES DOUBLES de toutes grandeurs pour TRACTEURS et BATTEUSES; PRESSES À BALLES rondes, CHISEL PLOW 9 à 13 dents; ROULEAUX BRILLON; HERSE À ROULETTES semi-portées 32 à 68 roulettes (régulières et off set); ARROSOIRS de 100 à 500 gallons; CHARIOTS ÉLEVATEURS de 3 000 lb à 8 000 lb (intérieur et extérieur); GRAIN-CAR DÉMONSTRATEUR; 550 minots avec pneus 23.1 x 26; CHARRUES FISKARS 4 versoirs; CHARRUES OVERUM 4 versoirs et 5 versoirs; FAUCHEUSE ROTATIVE KM 241; FOURRAGERE motorisée 1880 avec PICK-UP À FOIN. S'adresser aux:

ENT JOCELYN HOULE INC
705 Joseph-Arthur, Joliette
Tél.: (514) 756-0501. 22/10

ÉPANDUEUR à fumier liquide 3 000 gallons Sarrazin, pneus 21.5 x 16.1. Tél.: (514) 546-3412. 22/10

ÉPANDUEUR à fumier M.F. 205, environ 160 minots, 750\$, FRAME de charue hydraulique 4 raies Sesame, très propre. Soir (514) 799-3586. 1/10

NEZ à maïs 4 rangs N.H. 974 pour batteuse N.H.; VOITURE ensilage Wic 52 minots, avec moteur à gaz; CHARIOT à moulée Wic 4300 avec ordinateur, 1 compartiment, (514) 549-4857. 1/10

TRACTEUR M.F. 1105 (1978); POMPE pré-fosse Houle 8 pi., 5 forces. Tél.: (819) 849-7912. 8/10

MAISON

ABITIBI À LOUER: grande maison et terre 100 acres, 250\$/mois. (514) 687-8495. 24/9

À MIAMI maison mobile 12 x 56, l.v. française, piscine, environnement agréable. FAITES VITE! VENTE RAPIDE! (514) 654-2842.

MAISON MOBILE 1976, 14 x 68, bonne condition, propre, a été déplacée, prix: 9 999\$ négociable. (514) 452-4827.

OFFRE D'EMPLOI

ELEVAGE pur sang, bovin viande, recherche vacher d'expérience pour s'occuper d'un troupeau de vaches. Région Plessisville. Rémunération et avantages selon compétence. Faire parvenir curriculum ou demande à C.P. 474, PLESSISVILLE, G6L 3M2. (819) 362-8157. 24/9

HOMME possédant beaucoup d'expérience sur ferme demandée, doit pouvoir exécuter travaux, comme clôture, labour, semences, récolte, entretien de la machinerie, etc... S.V.P. téléphoner pour rendez-vous au: (514) 295-2884 de 8 h 00 à 16 h 00. 24/9

RÉGION MONTREAL: ferme laitière et céréalière cherche personne avec expérience et/ou cours agricole pour travailler comme VACHER(E) avec bon troupeau Holstein 200 BCA. Emploi permanent, salaire 22 000\$ à 25 000\$; maison disponible. Demander JEAN: (514) 265-3147. 15/10

HOMME DEMANDÉ sur ferme laitière, aimant les animaux, expérience dans la traite, travail à l'année, logement inclus. Région ST-HYACINTHE: (514) 795-6305.

ON DEMANDE

ACHÉTERAIS tracteurs de toutes sortes pour pièces. GARAGE LOUIS-PHILIPPE CHOINIERE, 1705 Route 139, ROXTON POND, cté Shefford, Qc. Tél.: (514) 372-9527. 31/12

AVONS besoin de tracteurs usagés de toutes marques, de toutes grosseurs. Payons comptant. Appelez aux ENTREPRISES JOCELYN HOULE: (514) 756-0501. JNO

ACHÉTERAIS tracteurs de toutes sortes brûlés ou accidentés, pour pièces. URGEL PALIN, 135 rang Lepage, STE-ANNE-DES-PLAINES, JON 1H0. (514) 478-1311. 29/4/93

AURAI BESOIN de fumier solide poulet ou autres, dans région de Drummondville, allons le chercher sur place. (514) 794-2070. 1/10

LOADER 145

ACHÉTERAIS un loader 145 John Deere en bon état. Le soir après 20 h 00: (418) 886-2322. 8/10

ACHETEUR: faucheuse-conditionneuse automotrice, diesel, 12'. N.H. usagée; faucheuse-conditionneuse automotrice à gaz Heston 12'. À VENDRE: rouleau de fer de 11' large usagé. Laisser message: (514) 589-6477. 15/10

NOUS RECHERCHONS une mangeoire pour animaux à boeuf; 1 convoyeur; 1 soigneur à maïs à moteur essence ou électrique; clôture en métal pour parc à animaux à boeuf. Jour: (514) 829-3311, après 17 h 00: (514) 829-3948. 24/9

ACHÉTERAIS 300 entailles, chaudères aluminium 2 gallons, couvercles et goudouilles, prix raisonnable. Tél.: (514) 346-3509. 29/10

ACHÉTERAIS crible à rouleau à oignon ajustable pour faire 4 classes. (514) 454-9681.

NOUS SOMMES à la recherche d'un entrepôt réfrigéré de 4 000 à 5 000 p.c., 10 à 20' hauteur, plancher de ciment, électricité, chauffage d'appoint pour louer du 15 février au 1er juin 1993. L'entrepôt devra être situé à moins d'une heure de Laval. Pour informations, demander DIANE SEGUIN: (514) 332-2275.

ACHÉTERAIS tracteurs de toutes marques et toutes grosseurs pour pièces. ÉQUIPEMENTS ST-PIERRE, ST-LOUIS DE GONZAGUE, cté Beauharnois, J05 1T0, t6l. et fax: (514) 371-4363. 22/10

PLAN

16675, Desrochers
16675, Desrochers, Saint-Hyacinthe, Qué.
J2T 3K3

FOSSÉ À FUMIER
Plan de localisation
PLANS de structures et DEVIS
Selon le programme de l'ENVIRONNEMENT
(514) 773-6155
PARTOUT AU QUÉBEC

POUSSINS - POULETTES

À VENDRE
600 MÈTRES DE QUOTA DE VOLAILLES
(819) 392-2307

POULETTES prêtes à pondre (20 semaines) rouges et noires. Prix sur demande ainsi que la liste de nos 125 agents à travers le Québec. CENTRE AVICOLE BELANGIER ENR., 72 Route Gaspard, STE-LOUISE, G0R 3K0. (418) 354-2557, télécopieur: (418) 354-7709. 5/11

PETITES POULES et COOS Japonais de fantaisie du mois de mai. Tél.: (514) 548-2331.

SEMENCES

SEIGLE D'AUTOMNE à vendre, récolte 92. MONT-LAURIER, s'adresser à: (819) 623-6123. 8/10

SEIGLE à vendre. ST-JEAN BAPTISTE, tél.: (514) 467-4809. 24/9 (819) 362-8157.

SEMENCE DE SEIGLE RÉGION LANAUDIÈRE (514) 753-3396. 8/10

SERVICES

ROBIC
AGENTS DE BREVETS ET MARQUES
PROTECTION DES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE
55 St-Jacques, Montréal, Québec, H2Y 3K2
Tél.: (514) 945-7871; (514) 961-0818
La maîtrise des intangibles

ENTREPRISE DE PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.
SPECIALITÉS
• Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur Voco
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti 19 ans d'expérience
Information gratuite
Tél.: (514) 756-6305

TAILLE DE SABOTS DE VACHE
avec table hydraulique - dans un rayon de 70 milles de Louiseville. Le travail se fait sous surveillance vétérinaire.
Table hydraulique à vendre.
Georges-A. Dulac, M.V.
(819) 228-4386

Technidrain inc.
157, des Érables, Drummondville J2C 1Y2

Depuis 15 ans Plans et devis
• ENTREPOSAGE DE FUMIER LIQUIDE ET SOLIDE
• DRAINAGE DE SURFACE
Partout au Québec
(819) 472-1694

SERVICE DE BLANCHISSAGE ST-CESAIRE: blanchissage à la poudre d'argent. Balayons à l'air comprimé. Peintures intérieure et extérieure. J.LANDRY: (514) 469-4536. 29/10

ÉLEVAGE À FORFAIT: pour génisses à partir 4 mois jusqu'au vêlage. Sur base annuelle ou saisonnière. Région Lanaudière: (514) 588-6318. (514) 588-3532. 1/10

ZONAGE AGRICOLE

Pour informations, conférences ou démarches auprès de la Commission, appelez: SAINT-HYACINTHE: (514) 774-6222. GRANBY: (514) 375-1011, LÉANDRE DION, consultant. 15/10

FOSSÉ À PURIN, plate-forme à fumier toutes grandeurs. AVEC ou SANS TOIT. PLANS - SURVEILLANCE et inspections par des ingénieurs.
4345, ave Richard St-Grégoire, cté Nicolet G0X 2T0
(819) 233-2021 (819) 233-2341
FAX: (819) 233-2039

SILOS

HERVÉ LACHARITÉ ET FILS INC.
Le plus important distributeur
Patz Québec
• Plus de 30 ans de métier.
• Deux unités mobile sur la route avec techniciens qualifiés.
Pour information
1600, Petit St-Esprit Nicolet, Qc J0G 1E0
Tél.: (819) 293-8676

SILO SPEC MARTIN
Tél.: (514) 699-0753
Fax: (514) 699-1073

Harvestore "usagés" remis à neuf
Toutes grandeurs disponibles
Super Spécial sur
25 x 70
25 x 80
25 x 90
aussi
Silo à maïs sec sur pattes de 25 tonnes.

SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

SPÉCIAL Automne 92
Maïs - Grain humide
Silo à oxygène contrôlé
AIR METIC
Prix à partir de 19 000 \$

Construction Acton Vale Ltée
(514) 546-2797

Consultez pour tous projets Les Spécialistes
Distributeur BUTLER
SILO
J.M. LAMBERT inc.
4250, rue Vachon Drummondville J2B 6V4
(819) 474-6989

SILO SUPÉRIEUR INC.
VOUS OFFRE:
• SILOS EN DIQVUES de béton pré-fabriquées pour foins et maïs-ensilage, maïs-grain et orge humide.
• VIDEUR de silo, système de suspension à 3 points, entraînement indépendant, souffleur 28".
Achat, vente, réparation, déménagement, extension et entretien de SILOS USAGÉS.
• CITERNE À PURIN, en béton armé, coulé sur place en un seul bloc.
• PLATES-FORMES à fumier, descente adaptée selon vos besoins.

CONSTRUCTION B.R.N. INC.
516 7e rang St-Dominique
Cité St-Hyacinthe J0H 1L0
Partout au Québec, selon plan d'ingénieur approuvé par l'environnement.
Fosse à purin - plate-forme - coffrage agricole de tous genres, etc.
Tél.: (514) 773-0084
Fax: (514) 773-9743
Cell.: (514) 771-8707
frais virés acceptés
Chaque client se mérite un ouvrage propre et fait consciencieusement
Prop.: Bruno Bousquet

LES FONDATIONS André Lemaire Inc.
CONSTRUCTEUR DE FOSSE À PURIN PLATE-FORME RONDE RECTANGULAIRE AVEC ET SANS COUVERTURE ÉTABLE SUR LATTES
Selon vos plans et devis
Nouveau Mini-Purot
(514) 564-2030

LES ÉQUIPEMENTS DANIEL LABONTE INC.
Distributeur Exclusif:
Starline: videur, convoyeur cté CannonBall, track de porte industriel Pamlime; laveuse à pression.
Vente - Service - Pièces
Réparation de silos, toit, chute, tuyau p.v.c., réparation des videurs PATZ. Avons en inventaire machines neuves ou usagées avec garantie.
1178, rue Lussier, St-Dominique Co St-Hyacinthe, Qc J0H 1L0
Tél.: (514) 773-6589
Fax: (514) 773-2046

FONDATIONS CAMILLE CONSTANT INC.
• FOSSE À PURIN
• PLATE FORME À FUMIER
Surveillance d'un ingénieur
(514) 586-2239
100, des Industries Lavaltrie (Québec)

Patz
Pour un vide silo neuf ou usagé, pour des pièces neuves ou usagées.
Achat et ventes de silos neufs ou usagés, construction, déménagement, réparation de tous genres.
Service partout au Québec.
Silo Suprême inc.
(418) 428-9591

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
Tél.: (514) 379-9179
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. Distributeur de Val Métal. 11/3
SILO EN ACIER 15.2' de large x 28' de hauteur. (514) 435-6354. 15/10
SILO HARVESTORE 20 x 70 avec videur Lardig et convoyeur Patz. Le tout 22 000\$. (613) 443-2228. 24/9

HARVESTORE "USAGÉS et NEUFS"
TOUTES GRANDEURS DISPONIBLES
PRIX À PARTIR DE 34 400,00 \$
TOUT COMPRIS FINANCEMENT À PARTIR DE 4,45 %
LE SEUL CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ AU QUÉBEC
Le SEUL à bâtir les structures selon les normes rigoureuses de Harvestore et vous éviter ainsi des ennuis.
Intérêt à partir de 4,45 %
LES SYSTÈMES HARVESTORE DE L'ESTRIE INC.
(514) 375-5153

silos BEAUDRY
340, Rue 114 ouest
Plessisville, Qc G8L 2Y2
Delions toute compétition
- Silos conventionnels
- Silos hermétiques
- Vides-silos
- Réservoirs d'eau
- Fosses
- Plate-formes
Partout au Québec, estimation gratuite.
Pour information:
FONDATIONS CBR INC.
Claude Beauvilliers
(819) 362-2095 ou 6511
Contactez-nous et comparez la différence CBR.

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC.
Tél.: (514) 379-9179
ACHATS ET VENTES de silos en douves, usagés. Construction - rehaussement - réparation - finition intérieure. Distributeur de Val Métal. 11/3
SILO EN ACIER 15.2' de large x 28' de hauteur. (514) 435-6354. 15/10
SILO HARVESTORE 20 x 70 avec videur Lardig et convoyeur Patz. Le tout 22 000\$. (613) 443-2228. 24/9

SILO HARVESTORE
2055, 305 tonnes métriques pour maïs humide, avec vis de déchargement. (514) 839-6036, (514) 839-3800. 1/10
TERRE À LOUER
#121 À LOUER: ST-VALÈRE: 354 arpents avec silos de 400 tonnes pour 1993. GÉRARD DESCHENEAUX FRI, S.I.J. INC., Courtier: (514) 759-3856. JNO
À LOUER: Rive-Sud de Montréal, 1 000 arpents. Le tout ou en partie, CHARLES EKLOVE: (514) 866-0591. 24/9

TERRES DEMANDÉES
VENDRE votre ferme est l'affaire d'un spécialiste. Alors contactez LES INVESTISSEMENTS CEGO
LÉE COURTIER: (514) 453-6742
Marcel Schoune, agent (514) 265-3096
Paul-Émile Simoneau, agent (819) 358-2625 15/10
FERMES DEMANDÉES pour clients sérieux, canadiens et européens (plusieurs fermes vendues en 1992). IMMOBEC COURTIER, SERGE FONTAINE, GÉRARD CHASSE, plus de 30 ans d'expérience réunis. (514) 771-4799. 15/10

DANS LANAUDIÈRE
ACHÉTERAIS ferme laitière entre 4 000 et 7 000 k.g., maison, bâtiments et machineries en bonne condition. Après 18 h 00: (514) 889-7212. 24/9

ATTENTION! Je suis acheteur de ferme au complet, roulant ou troupeau, dans toute la province de Québec. S'adresser à: CLÉMENT CHOINIERE 116 Route 139, ST-ALPHONSE DE GRANBY, JOE 2A0, sortie 68 autoroute des Cantons de l'Est. (514) 375-4022. 22/10

CONDO ORFORD à vendre ou échanger pour ferme d'une centaine d'arpents, près autoroute 20, entre Beauce et Ste-Hélène. (514) 467-4170 - (514) 466-1701. 1/10

RECHERCHE terre en friche ou petit boisé sur Rive-Sud, entre 12 et 25 arpents, pour expérience forestière. (514) 481-2289. 24/9

RELOCALISATION
CHERCHONS une ferme laitière dans le but de se relocaliser, peut-être achetée avec ou sans quota. (819) 765-4008. 24/9

RECHERCHE fermes laitières 200 - 350 000 l'année, bien installées. Service en français et allemand. KARL GOLA, COURTIER, bur.: (514) 346-1822, rés.: (514) 346-8007, TRANS-ACTION IMMOBILIERES VENDEX INC., 631 boul. d'Iberville, IBERVILLE, Qc, J2X 3Z4. 22/10

TERRE À VENDRE

À VENDRE
PROPRIÉTÉ SITUÉE À STE-GERTRUDE CO. NICOLET, à 5 milles du PARC INDUSTRIEL DE BÉCANCOUR. Maison avec 5 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol, 44.000 pi de terrain. Entrepôt de 50 x 28 pi. Piscine creusée. Plus un lot boisé de 60 arpents (pour être vendu séparément). Pour information au propriétaire tél.: (819) 297-2711.

#119 ST-VALÈRE DE VICTORIAVILLE: maternité et céréales, 475 arpents sans machinerie. Vente - location - échange.
#122 STE-BÉATRIX: 185 arpents boisés et promoteur avec vue sur Montréal. 75 000\$ pour 39 500\$.
#130 ST-JEAN DE MATHA: 81 arpents, 60 en culture, résidence 7 1/2 et 3 1/2 pièces, très agréable avec combustions lentes, spa, toit cathédrale. 200 000\$ avec bâtiments \$11
#131 ST-AMBROISE: ferme céréalière de 350 arp

FERME 850 ARPENTS
RIVE-SUD DE MONTRÉAL. Le tout ou en partie. CHARLES EKLOVE: tél.: (514) 866-0591. 8/10

RÉGION FARNHAM: ferme laitière de 14 300 kilos, terre de 230 acres dont 180 drainées, bons bâtiments, silo, 100 têtes, machinerie, maison. **WEEDON:** ferme laitière 9 100 kilos, 60 têtes, terre 506 acres, étable 1986, machinerie, maison, le tout très propre. **RÉGION VICTORIAVILLE:** ferme laitière 9 000 kilos, terre de 225 acres, animaux, 80 pur sang, silo, machinerie, maison. **RÉGION ST-HYACINTHE:** ferme porcine engraissement de 3 000 porcs. **RÉGION DRUMMOND:** ferme porcine de 140 truies et 550 engraissement, poulailler 20 000 pieds, quota 470 mètres. AUSSI autres fermes à vendre. **IMMOBEC, COURTIER INC., GÉRARD CHASSÉ - SERGE FONTAINE, agent:** (514) 771-4799. 1/10

ST-CHARLES BELLECHASSE
ST-CHARLES DE BELLECHASSE: 54 ha. (foin, culture maraichère, boisé, érabière, lac) avec grande maison, grange et étable de 120', bûches, machinerie, possibilité de divers élevages. À 15 minutes de Lévis. Tél.: (418) 887-6818. 15/10

MANSONVILLE: Potton Simmental 302 acres, 80 en bois, plantation 10 000 arbres, rivière, verger, maison neuve en pierre, grange, machinerie. Près de golf, ski, lac Memphremagog, chasse. Cause: retraite. Tél.: (514) 292-3540. 15/10

FERME À VENDRE, maternité 100 truies, sans animaux, 40 arpents de terre à ST-ALPHONSE: tél.: (514) 372-7046. 24/9

FERME À VENDRE, maternité 100 truies + engraissement 950 porcs, sans animaux, 3 arpents de terre à ST-ALPHONSE: tél.: (514) 372-7046. (514) 774-7224. 3 FERMES de veaux de lait, capacité de 350 à 450, 1 ou 2 maisons plus terre cultivable. **RANCH** de 30 arpents avec maison, écurie, ring d'entraînement, manège, 4 parcs clôturés, sentier d'environ 10' de largeur, tous boisés. **AUSSI DISPONIBLE** plusieurs autres fermes (porcine, laitière, etc.) **FERME, FERMETTE** demandée pour clients très sérieux. INF.: **PIERRE SARRAZIN:** rés.: (514) 773-0853.

PRINCEVILLE: terre maraichère drainée et boisée; kiosque fruits et légumes, bonne résidence, bungalow, remises et machinerie, clientèle établie, bon rendement. INF.: **DENIS FONTAINE,** rés.: (514) 774-7379. **0216 À 5 MINUTES** de la route 20, secteur St-Hyacinthe, ferme avec plantation de pins. **0342 SECTEUR STE-ROSALIE, ST-HYACINTHE:** terre de 145 arpents en culture avec maison, remise, silo à maïs et remise en acier de 50 x 84. **0500 FERME PORCINE:** permis 100 truies, présentement en production avec 140 arpents de terre, fosse, équipement et maison. **PRIX POUR VENDRE!**

0590 SECTEUR ST-PIE, ST-HYACINTHE: terre de 255 arpents, 190 arpents drainés, avec bâtiments, silo à maïs, maison toute rénover. Très bon pour culture de maïs et jardinage. INF.: **CLAUDE CABANA,** rés.: (514) 771-4651. 15/10

GAZONNIÈRE: excellent site avec maison, garage, entrepôt. Au pied de l'autoroute 55, à 3 milles de la route 20. Achetés sérieux seulement. (514) 794-2070. 15/10

CANTONS DE L'EST
#876-WATERLOO: près de Granby, ferme de 26 acres en prairie avec bungalow neuf, garage, remise, maternité. Permis de 125, génératrices, mix mill, en excellente condition. Impeccable, prix très avantageux. Peut-être vendu avec ou sans troupeau et équipements. Faut voir! La demande d'un droit de construction est en marche. **#906-ST-ALPHONSE GRANBY:** engraissement avec permis de 1 100 porcs, très moderne, excellente condition, pas de résidence. Faut vendre! **#801-ST-JOACHIM:** érabière de 15 000 entailles sur tubulaires avec équipement moderne, spacieux cottage 4 c.c., bois franc, foyer, sur 150 acres boisées. Vue superbe sur le parc Yamaska. Prendrait échange immeuble à revenus. **#802-SHEFFORD:** 55 acres zoné vert, jeune plantation, possibilité de construction. Vue sur montagne et vallée. **#855-GRANBY:** domaine fruitier de 133 arpents, 6 900 pommiers, framboisiers, bleuets, sucrerie, cabane à sucre, 2 lacs, kiosque de vente avec superbe cottage de 7 1/2 pièces, garage double, piscine. Prêt agricole transférable. Prendrait échange. **#869-ST-PAUL ABBOTSFORD:** verger de 2 500 pommiers avec entrepôt réfrigéré et cottage. Superbe vue sur montagnes. Le verger peut-être vendu séparément. **CLAUDE FOURNIER, COURTIER INC.:** (514) 378-8461, LA CAPITALE MAÎTRE COURTIER INC.

2 TERRES À BOIS, total 115 arpents dont 12 cultivables, ruisseau, érabière, près de Grand-Mère. (819) 472-7320, (819) 477-6592. 1/10

ST-SIMON DE BAGOT: ferme porcine avec 2 maisons, engraissement 550 porcs, 250 arpents terre cultivée et drainée. INF.: **JEAN-MICHEL GARAND:** (514) 774-3057. 22/10

FERME 47 acres, maison, étable à bœuf, écurie, etc... **ROCK FOREST:** (819) 562-6441. 1/10

FERMETTE 10 arpents, maison 5 1/2 rénover, bâtiment + atelier 12 x 60 isolé, entrée 200 ampères. 10 minutes de Drummondville: (819) 478-0646. 1/10

ST-MARC-SUR-RICHELIEU: ferme 3 arpents, maison, poulailler 20 x 30, bâtiment 128 x 30, idéal pour bergerie, écurie. À 20 minutes de Montréal, prix: 110 000\$ (514) 584-2923, (514) 653-4618. 1/10

À 4 KILOMÈTRES DE JOLIETTE: ferme maraichère ou autres cultures, de 180 arpents, résidence, bâtiments divers, et silo. Rendement immédiat. Prix de l'évaluation. (514) 753-7520. 22/10

10 MINUTES TROIS-RIVIÈRES: ferme boisée 585 arpents, 40 en culture, bâtiments, superbe maison, idéal pour ferme équestre. **AUGUSTE PÉPIN:** (819) 371-2722.

ST-GRÉGOIRE: ferme près du village, idéal pour veaux de lait ou de grain, région de NICOLET. **AUGUSTE PÉPIN:** (819) 371-2722.

BEAUCÉ: 7 997 kilos transformation, 855 kilos consommation, 76 Ijour, 412 acres, 212 culture, 200 boisés; **SILOS:** orge humide - mais sec - ensilage; foin, animaux, machinerie, bûches, maison. Peut vendre séparément. Achetés sérieux seulement. Pas d'agent: (418) 427-3747. 1/10

ENCANTEURS
ACHAT VENTE D'ANIMAUX ET ROULANT DE FERME
Par encan ou privément, une équipe de confiance qui vous donnera satisfaction garantie. **Contacteur: GILLES TOURNIGNY 1 (819) 752-4160** ou **LES ENCANS LAFOND INC.** 225 René Pinot St-Pierre les Bequets Tél.: (819) 263-2897 Cell.: (819) 370-7376

Achat et vente
D'animaux et roulant de ferme par encan ou privément. Estimation gratuite partout au Québec. **ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.** Frais d'appel acceptés. Tél. (514) 799-4042 (514) 773-6665

Les services d'encan CRACKHOLM nous avons l'équipe
David "Butch" Crack C.P. 514, Richmond Tel. (819) 826-2424 Fax (819) 826-2418

Vous planifiez vendre privément ou par encan, nous vous offrons un service complet: évaluation, préparation à un prix compétitif.
Les Encans René Houde 554, chemin Giroux Bromptonville (Québec) JOB 1H0 Tél. (819) 846-6267 Cell. (819) 822-9063 "Laissez mon expérience travailler pour vous."

BONJOUR
Si vous désirez vendre votre troupeau et votre roulant par encan ou privément, contactez-moi, il me fera plaisir de vous servir. **André Parenteau, encanteur St-Germain (819) 395-4150**

NATIONAL ANNUEL du bovin
Exposition agricole de Montréal **NATIONAL ANNUEL DU BOVIN DE BOUCHERIE**
Horaire des jugements

8 oct., lundi 19h00 Race Plémière
9 oct., mardi 9h30 Finales Race Simmental
9 oct., mardi 13h30 Race Simmental
7 oct., mercredi 9h30 Race Maine Anjou
7 oct., mercredi 11h30 Race Maine Anjou
7 oct., mercredi 13h30 Race Maine Anjou
8 oct., jeudi 9h30 Race Angoumois
8 oct., jeudi 11h30 Race d'Angoumois
8 oct., jeudi 13h30 Race Limousine
9 oct., vendredi 9h00 Finales de la journée
à 14h30 sur sélection seulement
8 oct., vendredi 19h30 Finales Race Shorthorn
10 oct., samedi 9h30 Race Shorthorn
10 oct., samedi 13h30 Race Charolais
11 oct., dimanche 9h30 Race Hereford
12 oct., lundi 9h30 Journaux et Jugement des jeunes éleveurs
Spectacles tous les soirs
Musique country, rock, populaire
Danse C.M. - Bobby Lalonde - Bobby Thacker
Concours d'attelage de chevaux
Atelier Angus
3185 rue Rachel Est
(Angle boeuf St-Michel et rue Rachel)
Montréal
Comité conjoint des races de boucherie
Inf.: Diane Gosselin, secrétaire
Tél.: (514) 836-1892 Fax: (514) 838-8769

★ Pour un service compétent, pour vendre par encan votre roulant de ferme et troupeau, fiez-vous à une équipe dynamique qui compte plus de 30 années d'expertise dans le domaine agricole.
★ Choisissez Les Encans
★ Le #1 au Québec pour les prix, la qualité et le service.
JULES & OTTE INC.
Inf. Tél.: (514) 263-0670 / 263-4480 Cell. 1-594-1019

Vous désirez vendre par ENCAN ou privément? Consultez-moi!
★ DANIEL PAUL-HUS ENCANTEUR BILINGUE
Achat et vente de troupeau et roulants de ferme
(514) 773-5660
Cell. (514) 497-5894
635, rue Papineau, St-Hyacinthe (Québec) J2S 7J5
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

Confiez votre encan à des vrais "SPECIALISTES"
LAFAILLE & FILS
Donnant satisfaction depuis 30 ans, autres services spécialisés, achat et vente de vache à lait, troupeau, roulant de ferme.
UN CHOIX INTELLIGENT
512, Main ouest
Coaticook
Tél. (819) 849-3606
Jean-Louis (819) 835-9385

ENCAN
À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machinerie, etc.
MARC GRAVELINE
Encanteur
St-Bernabé-Sud
(514) 792-6284
Denis Leblanc, secrétaire
(514) 792-6247

ENCANS PUBLICS

ENCAN
Vente de consignment d'animaux à bœuf
Samedi le 3 octobre 1992 à 12 h 30

À L'ENCAN SAWYERVILLE
Troupeau de M. Gaston Lacroix de Deauville, Qc.
50 têtes comprenant: 18 vaches Charolais - 12 vaches Charolais croisées - 17 taureaux Charolais saillies - 2 taureaux Charolais pur-sang - 1 taureau Hereford pur-sang.

Troupeau des Frères Courtemanche de Granby, Qc.
45 têtes comprenant: 16 vaches Charolais pur-sang - 15 vaches Simmental pur-sang - 9 taureaux Charolais pur-sang saillies - 5 taureaux Simmental pur-sang.

Troupeau de M. Roméo Bourbeau de Granby.
20 têtes consistant de: 20 taureaux Charolais, saillies Hereford. Les gestations seront vérifiées par un vétérinaire avant la vente. Très bons sujets. Taureaux à indices élevés.

Condition de la vente: Comptant ou chèque d'acheteur connu, restaurant sur les lieux. Pour plus d'information, contactez:

LES ENCANS LAFAILLE & FILS LIMITÉE
512 MAIN OUEST, COATICOOK, QC
Tél.: (819) 849-3606 ou 4702
Michel: (819) 849-2554
Jean-Louis: (819) 835-9385
Daniel: (819) 849-7747

ENCAN DE MACHINERIE EN CONSIGNATION CREPS D'ALMA
Samedi le 25 septembre à 10 h 30 SERA VENDU plus de 15 tracteurs et toute la gamme de machinerie agricoles.
Pour vendre ou acheter, contactez-nous. Joignez vous à une équipe gagnante.

D. MARTIN ÉQUIPEMENTS
GÉRANT DE LA VENTE:
(514) 375-4962 OU
ANDRÉ BUISSIÈRE
ENCANTEUR
(418) 274-2233

6^e VENTE

PRODUCTION DE LA FERME LIMOUSIN CAMPBELL & FILS FARM
1840, rang de Côtés Range Henryville, Cité Iberville
Samedi le 17 octobre 1992
Programme de la journée:
10 h 00 Visite des animaux
11 h 30 Brunch
13 h 00 Vente des animaux
"La plus belle vente de limousins au Québec".
Comprenant: 70 femelles gestantes de haute qualité, pur-sang français, pur-sang domestique à 88% Taures saillies, Taures ouvertes et 3 jeunes taureaux pur-sang français âgés de 7 à 20 mois dont un a été champion réserve Expo Drummond 1992. Les femelles sont saillies par des taureaux Champion au Exposition de Québec. La majeure partie des femelles vèleront en janvier et février 93. Le service après vente est un atout pour les acheteurs.
Pour informations demandez catalogues ou crédit
Jean-Marc: (514) 299-2507 ou

ENCANS
Encanteurs bilingues
Évaluateurs/Liquidateurs
(514) 263-0670
(514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1219
1274 rue Sud, Cowansville, Qué.

LES ÉLEVEURS PROGRESSIFS COMITÉ MÉGANTIC

14e ENCAN ANNUEL
DATE: le mercredi 7 octobre 1992 À 12:00 hrs
ENDROIT: Terrain de l'exposition, rue Bébard, Thetford Mines.
PRODUCTION: 60 Holstein enr. Jusqu'à 12795 kg (+ 67 + 53 + 55)
TRANSPORT: subvention pour achat de + \$5000.
QUALITÉ: toutes à déviation positive.
CONFORMATION: plusieurs issues de très bonnes.
CONDITION: comptant.
NOTER: dîner gratuit.
PIERRE GARNEAU
88, rang 10
Plessisville (Québec)
G6L 2Y2
(819) 362-6215
ou
362-3312
Daniel Paul-Hus
ENCANTEUR
(514) 773-5660

16e VENTE DES CANTONS DE L'EST
Préavis d'encan
Vendredi, 9 octobre 1992 à 12 h 00
Au terrain de l'expo de Richmond 75 HOLSTEIN enregistrés seront vendues
Ne manquez pas la Terre de Chez-Nous du 30 septembre 1992.
Pour informations:
RENALD GAUTHIER
sec. gérant
102, chemin Pélissier
R.R. 1 Danville Qc
(819) 848-2484
SERVICES D'ENCANS CRACKHOLM
C.P. 514
Richmond Qc
JOB 2H0
(819) 826-2424

ENCAN
POUR **FERME BOURGEL**
Propriété de **Jean Maurice Bourgon et Hélène Daoust**
1216 rue de l'Église St-Polycarpe, Cité Soulanges
Mardi, le 6 octobre 1992 à 10 h 30 a.m.
Vente complète du troupeau "BOURGEL"
Sera vendu: un excellent troupeau Holstein pur-sang enregistré et NIP inscrite de 62 têtes d'animaux. De ce nombre, 34 bonnes vaches, plusieurs fraîches ou dues sous peu, dont 19 pur-sang, 9 belles taures saillies incluant 6 pur-sang, 10 belles taures ouvertes dont 6 pur-sang et 8 génisses d'élevage dont 2 pur-sang. Le troupeau Bourgel est classifié pour le type et au contrôle laitier officiel avec une excellente moyenne 8,374 kg, 3,64%, 3,29% MCR 170-170-175 (18,422 lbs.). Tous les animaux proviennent ou ont été insimés par: Tab. Starbuck, Sterling, Enhancer, Counselor, Astro Jet, Inspiration, Conquest, Lincoln, Tiger Cat, Prelude, Jubilant etc. N.B. 3 filles provenant de: De La Presentation Onelle TB dont une Enhancer rouge à 3 ans, 9,250 kg, 3,79%, 3,26% MCR: 204-209-207 ainsi que plusieurs autres bons sujets.
Roulant: 2 tracteurs Ford, un 4000 muni d'un chargeur 8 vitesses servo direction, pneus 16,9 x 30 moteur relié à neuf, un Ford 2000 à gaz 6 vitesses servo direction en bonne condition, une voiture Dion, 3 balteuses avec toit de compagnie et train Dion 10 tonnes à l'état neuve, une presse à foin New-Holland 315 munie d'un distributeur à préservatif, un râteau de côté New-Holland, un monte balles à fond de tête 30 pi. avec moteur électrique, 4 wagons à foin dont deux 20 pi., 16 et 18 pi. avec train Normand ou New-Holland, 2 boîtes à grains Turco 4 tonnes avec trains Normand, un épandeur à fumier New-Holland 513, une charrie Hydrin 3 versoirs, un sarcler à maïs, une herse à pacage, 2 rateliers à foin 20 pi., un convoyeur à foin 80 pi. avec distributeur à balles, un séchoir à foin Lajoie, un silo à moulée Victoria 8 tonnes avec vis de déchargement, un silo à maïs Victoria avec plancher conique avec vis de déchargement capacité 100 tonnes, une rouleuse Agrimetal avec vis de déchargement, 2 fans d'étable 16 pcs. avec régulateur de vitesses, 2 entrées d'air Duhamel, 5 fans 16 pcs. 2 vitesses avec thermostat, chaînes de nettoyeur Bodco 250 pi 1 an usure, un évacuateur Côté compresseur 5 hp cadran de régie, chariot à ensilage et à moulée, 17 tapis Animal, un videur 16 pi, Jamesway relié à neuf, assortiments de tête, banc de scie et une remise 25 x 72 pi. pour démêler.
Aussi à vendre: une arroseuse Tecnomo 100 gallons, une faucheuse New-Holland 489 à doigts courts, un tracteur domestique, une charrie John-Deere 2600 5 versoirs ajustables 16 à 24 pcs. genre semporté, un cultivateur Glencoe 21 pi. avec rouleaux émotteurs doubles Jober, une remorque pompeuse, aide récolteuse 50 pi. pour brocoli, herse pto alternante Amazone 15 pi., un balteuse John-Deere 6620.
Équipement laitier et récolte: une pipe line Surge 2 pcs. installation pour 50 vaches, 3 unités de traite plustation alternative, compresseur Alamo 80 plus, 3 balances True-test, un réservoir à lait Surge 600 gallons avec lavage automatique et environ 4000 balles de foin de très bonne qualité.
Conditions: comptant ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux.
Pour informations ou catalogues s'adresser au propriétaire (514) 265-3335 ou à l'encanteur.
LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE INC.
554, chemin Giroux Bromptonville JOB 1H0
(819) 846-6267
(819) 822-9062

ATTENTION! ATTENTION! CULTIVATEURS
Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me ferait plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.
FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 Route 132 ouest
ISLE VERTE
Résidence: (418) 898-2576
Cell.: (418) 725-9595
Bureau: (819) 858-2953. JNO

ENCAN
POUR **FERME BOURGEL**
Propriété de **Jean Maurice Bourgon et Hélène Daoust**
1216 rue de l'Église St-Polycarpe, Cité Soulanges
Mardi, le 6 octobre 1992 à 10 h 30 a.m.
Vente complète du troupeau "BOURGEL"

Sera vendu: un excellent troupeau Holstein pur-sang enregistré et NIP inscrite de 62 têtes d'animaux. De ce nombre, 34 bonnes vaches, plusieurs fraîches ou dues sous peu, dont 19 pur-sang, 9 belles taures saillies incluant 6 pur-sang, 10 belles taures ouvertes dont 6 pur-sang et 8 génisses d'élevage dont 2 pur-sang. Le troupeau Bourgel est classifié pour le type et au contrôle laitier officiel avec une excellente moyenne 8,374 kg, 3,64%, 3,29% MCR 170-170-175 (18,422 lbs.). Tous les animaux proviennent ou ont été insimés par: Tab. Starbuck, Sterling, Enhancer, Counselor, Astro Jet, Inspiration, Conquest, Lincoln, Tiger Cat, Prelude, Jubilant etc. N.B. 3 filles provenant de: De La Presentation Onelle TB dont une Enhancer rouge à 3 ans, 9,250 kg, 3,79%, 3,26% MCR: 204-209-207 ainsi que plusieurs autres bons sujets.
Roulant: 2 tracteurs Ford, un 4000 muni d'un chargeur 8 vitesses servo direction, pneus 16,9 x 30 moteur relié à neuf, un Ford 2000 à gaz 6 vitesses servo direction en bonne condition, une voiture Dion, 3 balteuses avec toit de compagnie et train Dion 10 tonnes à l'état neuve, une presse à foin New-Holland 315 munie d'un distributeur à préservatif, un râteau de côté New-Holland, un monte balles à fond de tête 30 pi. avec moteur électrique, 4 wagons à foin dont deux 20 pi., 16 et 18 pi. avec train Normand ou New-Holland, 2 boîtes à grains Turco 4 tonnes avec trains Normand, un épandeur à fumier New-Holland 513, une charrie Hydrin 3 versoirs, un sarcler à maïs, une herse à pacage, 2 rateliers à foin 20 pi., un convoyeur à foin 80 pi. avec distributeur à balles, un séchoir à foin Lajoie, un silo à moulée Victoria 8 tonnes avec vis de déchargement, un silo à maïs Victoria avec plancher conique avec vis de déchargement capacité 100 tonnes, une rouleuse Agrimetal avec vis de déchargement, 2 fans d'étable 16 pcs. avec régulateur de vitesses, 2 entrées d'air Duhamel, 5 fans 16 pcs. 2 vitesses avec thermostat, chaînes de nettoyeur Bodco 250 pi 1 an usure, un évacuateur Côté compresseur 5 hp cadran de régie, chariot à ensilage et à moulée, 17 tapis Animal, un videur 16 pi, Jamesway relié à neuf, assortiments de tête, banc de scie et une remise 25 x 72 pi. pour démêler.
Aussi à vendre: une arroseuse Tecnomo 100 gallons, une faucheuse New-Holland 489 à doigts courts, un tracteur domestique, une charrie John-Deere 2600 5 versoirs ajustables 16 à 24 pcs. genre semporté, un cultivateur Glencoe 21 pi. avec rouleaux émotteurs doubles Jober, une remorque pompeuse, aide récolteuse 50 pi. pour brocoli, herse pto alternante Amazone 15 pi., un balteuse John-Deere 6620.
Équipement laitier et récolte: une pipe line Surge 2 pcs. installation pour 50 vaches, 3 unités de traite plustation alternative, compresseur Alamo 80 plus, 3 balances True-test, un réservoir à lait Surge 600 gallons avec lavage automatique et environ 4000 balles de foin de très bonne qualité.
Conditions: comptant ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux.
Pour informations ou catalogues s'adresser au propriétaire (514) 265-3335 ou à l'encanteur.
LES ENCHÈRES RENÉ HOUDE INC.
554, chemin Giroux Bromptonville JOB 1H0
(819) 846-6267
(819) 822-9062

ENCANS
Encanteurs bilingues
Évaluateurs/Liquidateurs
(514) 263-0670
(514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1219
1274 rue Sud, Cowansville, Qué.

LES ÉLEVEURS PROGRESSIFS COMITÉ MÉGANTIC

14e ENCAN ANNUEL
DATE: le mercredi 7 octobre 1992 À 12:00 hrs
ENDROIT: Terrain de l'exposition, rue Bébard, Thetford Mines.
PRODUCTION: 60 Holstein enr. Jusqu'à 12795 kg (+ 67 + 53 + 55)
TRANSPORT: subvention pour achat de + \$5000.
QUALITÉ: toutes à déviation positive.
CONFORMATION: plusieurs issues de très bonnes.
CONDITION: comptant.
NOTER: dîner gratuit.
PIERRE GARNEAU
88, rang 10
Plessisville (Québec)
G6L 2Y2
(819) 362-6215
ou
362-3312
Daniel Paul-Hus
ENCANTEUR
(514) 773-5660

16e VENTE DES CANTONS DE L'EST
Préavis d'encan
Vendredi, 9 octobre 1992 à 12 h 00
Au terrain de l'expo de Richmond 75 HOLSTEIN enregistrés seront vendues
Ne manquez pas la Terre de Chez-Nous du 30 septembre 1992.
Pour informations:
RENALD GAUTHIER
sec. gérant
102, chemin Pélissier
R.R. 1 Danville Qc
(819) 848-2484
SERVICES D'ENCANS CRACKHOLM
C.P. 514
Richmond Qc
JOB 2H0
(819) 826-2424

ATTENTION! ATTENTION! CULTIVATEURS
Si vous désirez vendre votre ferme au complet ou votre troupeau et roulant ou vendre par encan. Contactez-moi. Il me ferait plaisir de vous rencontrer. Estimation gratuite.
FERNAND CARDIN
Encanteur licencié
175 Route 132 ouest
ISLE VERTE
Résidence: (418) 898-2576
Cell.: (418) 725-9595
Bureau: (819) 858-2953. JNO

VENTE DE DISPERSION "KELLCREST"
Propriété de **Allan et Danny McKell**
de Howick, Québec
La vente aura lieu au terrain d'Exposition de Victoriaville, Victoriaville, Qué.
Tél.: (819) 752-9890
Samedi, le 10 octobre 1992 à 10:30 hres a.m. précises
SERA VENDU: 150 têtes d'animaux Ayrshire de très haute qualité âgée entre 1 et 8 ans, aussi une quinzaine de génisses de haute génétique en bas d'un an.
"C'est une chance inouïe de vous procurer des animaux ayant les meilleures génétiques du Canada, des vaches pour transposition d'embryons ou des mères de taureau. Présentement, il y a 7 vaches ayant des contrats avec des Centres d'insémination. Dans les cinq dernières années, ce troupeau a gagné plus de prix de production National que n'importe quelle autre troupeau du Canada.
Voici quelques exemples
Les 12 dernières filles de Kelcrest Nectar T.B. #2 Index génétique. Meilleure productrice du Canada 1988-1989. 7-5a - 305j - 28,371 lbs - 3.9% - 3.5% p. MCR 313-298-333. À la vente Kelcrest Countess T.B. #7 vache Élite du Canada. 3-11a - 305j - 26,907 lbs - 3.8% g - 3.2% p. MCR 334-303-308. À la vente Kelcrest Terru T.B. #6 vache Élite du Canada 3-4a - 305j - 24,140 lbs - 3.9% g - 3.5% p. MCR 313-294-327. Une soeur propre et une fille à la vente Kelcrest Mona T.B. Propriété de Craig Rapley, Nouvelle-Zélande, #3 vache Élite du Canada. 2-4a - 305j - 18,646 lbs - 4.1% g - 3.5% p. MCR 269-259-283. Sera vendu sa soeur propre et 4 de ses filles Kelcrest Monica T.B. #1 vache Élite du Canada. #1 Index génétique. 4-8a - 305j - 25,972 lbs - 4.3% g - 3.5% p. MCR 323-335-337. À la vente avec ses 2 filles Kelcrest Pauline B.P. 2-11a-Proj - 22,150 lbs au-delà 300 MCR. Pourrait avoir le plus record. 2 ans au Canada. 6 filles et plusieurs petite-filles Kelcrest Sophia's Desire T.B. #2 Production à vie de Canada avec 275,825 lbs de lait. 13-10a - 305j - 25,192 lbs - 4.1% g - 3.8% p. MCR 299-309-306. Aussi superbe génisse intermédiaire pour l'Exposition de Toronto. Née en Décembre '91. 1er Prix Expo Printemps du Québec '92. 1ère et Championne Suprême Club 4-H Inter-Race Ormstown.
Et beaucoup plus encore!
Tous les animaux seront garantis leucose.
Pour réservation de chambre **Motel Colibri Victoriaville**
Tél.: (819) 758-0533
Si vous désirez faire une offre soir par téléphone ou le courrier
Ayrshire Canada, att. Alan Trudeau ou Denis Descoteaux
Tél.: (514) 398-7970
Pour plus de détails, catalogues ou demande de crédit, s'adresser à:
KELLCREST FARMS
Att. Allan et Danny McKell
1451, Chemin Tuilohgorum
Howick, Qué.
Tél.: (514) 825-2768
SERVICES PROMARK
Att. Denis Descoteaux
Tél.: (819) 566-7646
Cell.: (819) 820-4588
ou l'or

ENCANS
ENCANTEURS BILINGUES
ÉVALUATEURS / LIQUIDATEURS
(514) 263-0670
(514) 263-4480
Cell.: (514) 594-1219
1274 RUE SUD
COWANSVILLE, QUÉ.

ATTENTION CULTIVATEURS!
JE suis toujours "ACHETEUR" de terres avec roulant de ferme au complet quel que soit l'endroit au Québec. Paiements argente comptant.
ALBERT BRÉTON
Encanteur licencié
INVERNESS, Cité Mégantic.
Tél.: (418) 453-2681 JNO

ENCAN SPÉCIALISÉ
À LACHUTE
Le 9 octobre
à 13 h 00
Pour information
Syndicat (514) 472-0440
Encan (514) 562-0215

ENCAN HEREFORD
Samedi, le 26 septembre 1992 à 13 h 00
À LA FERME SHENANDOA
131 Bergeron ouest, Granby
Seront vendu: 50 lots Hereford pur-sang, vaches, taures, génisses de qualités A-1.
Éleveurs pur-sang et commerciaux bienvenue.
Lunch après la vente, livraison partant au Québec pour acheteurs de 3 lots et plus.
L'encan se tiendra à l'intérieur.
Pour information
Jim Peckham
(514) 777-0513
Simon Lagacé
(514) 799-5117
Paul Mastline
(819) 826-3036
ou
L'Encanteur
David "Butch" Crack"
Tél.: (819) 826-2424

ENCAN SPÉCIALISÉ
À LACHUTE
Le 9 octobre
à 13 h 00
Pour information
Syndicat (514) 472-0440
Encan (514) 562-0215

ENCAN SPÉCIALISÉ
À LACHUTE
Le 9 octobre
à 13 h 00
Pour information
Syndicat (514) 472-0440
Encan (514) 562-0



ENCAN
Mardi 6 octobre 1992
À 11 HRS
POUR
ROSAIRE NAULT
1268 rang de l'Église
St-Eugène, Cte Drummond
(Sortie 160 de l'autoroute 20)

Sera vendu: un très bon jeune toupeau d'animaux Holstein croisé et 8 pur-sang, comprenant 68 têtes dont 40 bonnes jeunes vaches, 8 sont fraîches vélées, 5 dues oct. et nov., 5 en déc., la balance en tout temps, 12 taures de 2 ans, 1 due en déc., 6 en janv., 5, au printemps 15 taures de 3 à 6 mois, 1 taureau, 1/2 avec très bon reproducteur. Tout ces animaux sont descendant du CIAQ avec une moyenne de gras 3.67% et 3.14 pour la protéine. Les taureaux utilisés à la ferme Enchant Commando Tiger Cat Dagger Volcan De la Présentation Tick et toutes les gestations seront vérifiées et garanties par le vétérinaire.

Machineries:
Sera vendu tracteur case 1210 avec cabine, 4 roues motrices avec gros chargeur sur le devant Cusson lève 13 1/2 pieds hauteur pelle à terre 6 pieds, 3500 hrs année 1977 et pelle à neige 8 pieds vendue séparément. Grosse niveleuse Titan 8 pieds largeur pour fossé avec cylindre. Epandeur fumier N-H 679 tandem avec porte hydro-ligée. Choppeur NH no. 38. Projecteur ensilage NH no. 25. Voiture 6 roues avec boîte ensilage Gehl 16 pieds, 3 boteurs. Voiture 4 roues avec boîte mangeoire 18 pieds. Voiture 4 roues avec plate forme. Faucheuse M.F. 7 Fours Hydr. à courtoie. Fourrages N-H super 717 tête à mais, 1 rang, 9 couteaux et pick-up à foin vendu séparément. Mangeoir foin sur roues 24 pieds en métal. Vis grain Allied sur roues 5 po 30 pieds avec moteur 1 force. Monte balles 24 pieds avec moteur. Réservoir à purin 1000 gallons. Herse à ressorts 3 panneaux Hyd. Herse à finir. Epandeur en grain Hyd. Mangeoir foin suspendue 12 pieds.

Silo et équipements d'étable
Silo supérieur 16 x 50 pieds en béton. Silo à moulée Fort. Métal environ 8 tonnes avec vis et moteur. Videur de silo Feed Easy avec 2 vis neuves blower et câble acier. Ecurer Houle côté droit avec environ 250 pieds de chaîne. Piston Houle 2e modèle. 30 abreuvoirs Houle en fonte. 5 éventails 16 po Victoria. Bulk Tank pour abreuver les vaches. Pompe à liquide 2 po. avec moteur électrique pour vidier fosse. Hache paille Dynavent moteur Honda 7 forces. 2 bols à minéraux Batterie électrique. 2 tondeuses animaux Sunbeam. Baumeuse à mouches.

Équipements Laitier: Réservoir à lait en vrac DeLaval Hyperform 2436 litres (600 gallons). Lactoduc De Laval 2 po. acier inoxydable installation pour 52 vaches 4 unités de Trait Duo-Vac vendue séparément. Compresseur De Laval moteur 5 forces vendu séparément. 3 trayeuses Chore Bay ??? pas avec 40 pieds tuyau. Réservoir à eau chaude 60 gallons. Articles de hanger. Conditions argent chèque ou prête de banque acceptées. Cause abandon industrie laitière.

Pour info. prop. (819) 396-2531 ou **MARC GRAVELIN** ENCANTEUR ST-BARNABÉ SUD CTÉ ST-HYACINTHE Tél.: (514) 792-6284

Il y aura cantine sur les lieux. Si vous désirez faire encan réservez votre date tôt il me fera plaisir de vous servir.

VENTE SPÉCIALE DE

Veaux et Bouvillons d'engraissement
Le 2 oct. 92, La Sarre 1200 têtes
Le 3 oct. 92, Amos, Qué. 1000 ttes
Le 9 oct. 92, Lachute, Qué. 600 têtes
Le 6 nov. 92, Lachute, Qué. 500 têtes

Nous achetons aussi des chevaux
Pour information
Marché d'animaux B et B
25, rue Principale
Lachute, Qué.
Tél.: (514) 562-0215
(514) 562-4783



ENCAN POUR
FERME COUTURE ET FRÈRES INC.
221, rue Principale
St-Prospier ctée, Champlain
Sortie 236 sur autoroute 40
Mardi, le 29 septembre 1992
à 11H.

Vente complète du troupeau "ROGAND"

Sera vendu: un excellent troupeau Holstein pur-sang de 90 têtes d'animaux, classifié pour le type et contrôlé avec une excellente moyenne de 8210 kg 3.77% 3.23% (18,062 lbs) mcr 170-168-176. De ce nombre 45 vaches dont 2 EX, 12 TB, 23 BP, 3B et plusieurs sont dues en oct., nov., déc. et la balance en tout temps de l'année. 15 belles taures salliées, 15 taures ouvertes de choix et 15 bonnes génisses d'élevage. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par: Chief Mark, Lindy, Brooker, Tab., Starbuck, Inspiration, Aérostar, Tempo oct. Le troupeau sera testé pour le leucose avant la vente.

Voici quelques exemples:
Rogand Starbuck Lolie Ex 2e - 4 ans: 8646 kg 3.82% 3.25% - 4 générations TB 11 étolées due en février par Lindy, sera vendue avec 4 filles dont 2 inspirations, 1 Counseur et 1 Tarzan BP due le jour de la vente.

"Une famille remarquable"
Rogand Continentale Galliane EX - 5 ans: 9425 kg 3.25% 3.1% - 2 générations TB due en janvier par Aérostar. Sera vendue avec 5 soeurs dont 1 TB, 1 BP 84, 1ère lactation et 3 Chief Mark.

Aussi vendu: 2 supers jeunes vaches "Tab Rubby TB" et "Hugo Hanny GP"

Équipement laitier: un pipe-line Delaval 2 pces, pyrex installation pour 72 vaches, 6 unités de traite, compresseur Delaval 76, 4 balances pour contrôle True-Test, 1 réservoir à lait Surge 1000 gallons avec 2 unités, 1 hache paille Rovibec, 1 mangeoire à foin sur roues 16 pi., 1 silo Harvestor 20 x 41 capacité 230 tonnes mais humide avec rouleuse et videur Herculac, un silo Coop 20 x 60 en douves de ciment avec videur Starline et 8000 balles de foin de très bonne qualité.

Conditions: comptant ou prêt bancaire. Cantine sur les lieux. Pour informations, catalogues s'adresser aux propriétaires (418) 328-8624 ou 328-8141 ou à l'encanteur.

Les Enchères Rencé Houde
554, chemin Giroux
Bromplonville
Tél.: (819) 846-6267 ou
Cell.: (819) 872-9063

RAPPEL ENCAN 2^e VENTE DE PRODUCTION

LE GROUPE SIMMENTALLOIS DU QUÉBEC

Dimanche, le 27 septembre 1992 à 12:30 H.

Terrain de l'Expo de Victoriaville

Sera vendu 70 têtes
Voir TCN du 17 septembre pour les détails.

Pour informations:
FERME LASÉN
ARTHABASKA
(819) 357-9063



ENCAN
2 JOURS D'ENCAN

POUR LA SUCCESSION DE
M. GAÉTAN L'HEUREUX
(FERME DESHEUREUX ENR.)
640 rang Beauvillage,
St-Eldéar, Cte Beauce
Tél.: (418) 387-4410 ou 4244

Vendredi le 25 sept. '92 à 10.00 heures pour la machinerie, l'équipement laitier et le troupeau.

Samedi le 26 sept. '92 à 10.00 heures pour les articles de garage, sucrerie et l'aménagement de maison.

Pour information
LES SERVICES D'ENCAN BOULET
Alfred Boulet
St-François, Montmagny
Tél.: (418) 259-7086

ENCAN
Mardi 6 octobre 1992
À 12 HRES
POUR
GILLES LAMBERT
600 rang de l'Égypte
St-Valerien, Cte Befford

Sera vendu: un très bon jeune toupeau d'animaux Holstein de 69 têtes, 50 sont pur-sang engr. avec papier 19 NIP à différent pourcentage dont 31 bonnes jeunes vaches, 7 sont fraîches vélées, 2 dues sous peu, 3 dues en déc., 5 en janv., 3 fév. 17 grosses taures gestantes, 9 taures 1 an, 8 taures 4 à 6 mois, 2 génisses 2 mois. Ce troupeau est sous contrôle officiel du PATLO avec moyenne 7130 kg. Toutes les gestations seront vérifiées et garanties par vétérinaires.



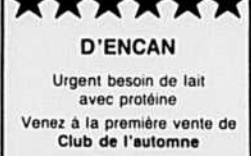
ENCAN
Mardi 6 octobre 1992
À 12 HRES
POUR
GILLES LAMBERT
600 rang de l'Égypte
St-Valerien, Cte Befford

Sera vendu: un très bon jeune toupeau d'animaux Holstein de 69 têtes, 50 sont pur-sang engr. avec papier 19 NIP à différent pourcentage dont 31 bonnes jeunes vaches, 7 sont fraîches vélées, 2 dues sous peu, 3 dues en déc., 5 en janv., 3 fév. 17 grosses taures gestantes, 9 taures 1 an, 8 taures 4 à 6 mois, 2 génisses 2 mois. Ce troupeau est sous contrôle officiel du PATLO avec moyenne 7130 kg. Toutes les gestations seront vérifiées et garanties par vétérinaires.

Réservoir à lait en vac De Laval 2434 litres (600 gallons) Lactoduc De Laval 2 po acier pour 52 vaches 4 unités de traite Duo Vac. - Fourragère NH 7 82 tête à mais 2 rangs, et pick-up, 3 voitures ensilage Dion et N-H. - Projecteur ensilage N-H No 28. - 2 moto 4 roues Yamaha et Kawasaki. - 85 balles enrôbées, 3 coupe luzerne, etc.

Pour plus de détail voir l'édition du 8 octobre 1992.
Pour inf. prop. (514) 793-2586 ou

MARC GRAVELIN
ENCANTEUR
ST-BARNABÉ SUD
CTÉ ST-HYACINTHE
Tél.: (514) 792-6284



D'ENCAN
Urgent besoin de lait avec protéine
Venez à la première vente de Club de l'automne

LES CLUBS AYRSHIRE ETCHEMIN, PORTNEUF ET DES ÉRABLES
Vendredi, le 2 octobre 1992 à 13 h 00
Au terrain de l'expo à St-Agapt
Sortie 291 sud, Autoroute 20
55 têtes de choix
1^{er} ou 2^e vêlage
Fraîche ou près du vêlage
Information
Micheline Bilodeau
(418) 728-4051

ENCAN
Pour
ALAIN PINSONNAULT & NICOLE DOUVILLE
2024, chemin Vail
DUNHAM, CTE MISSISSOUI
Mercredi, 30 septembre 1992 à 13 h 00 PRÉCISES

SERA VENDU: tracteur Universel no 640 DT-C, diesel, 4 x 4, sorties hydrauliques, chargeur sur le devant, double action avec fourche à fumier et pelle à gravier et cabine; tracteur Universel no 530 DTE diesel, 4 x 4 avec cabine; tracteur Ford Dexta 2000 diesel; bulldozer Caterpillar modèle 955 avec chargeur; camion d'armée 3 essieux; tout-terrain Commuter à 5 roues; presse à balles rondes N.H. no 848 - COMME NEUVE; faucheuse-conditionneuse N.H. no 488 avec doigts courts avec cylindre; râtelier de côté N.H. no 519 cap. 200 minots sur P.T.O.; charnu Kverneland 3 versois décl. sur att. 3 pts; herse à roulettes sur att. 3 pts; herse à ressorts 12' sur att. 3 pts; remorque tandem avec boîte à bascule 8 x 16, cap. 7 tonnes; génératrice 15 000 watts; rotoculteur Columbia no 405-78-B avec moteur 5 h.p., 5 vitesses; 2 soudeuses dont une Lincoln 300 ampères sur 550 et 225 amp.; 3 treuils 1 tonne dont 2 sur 220; treuil à l'air Atlas-Copco 2 000 lbs; génératrice 4 h.p., 115 volts; 2 "chain block" Morris 1 tonne; buffer 12" sur pied; batterie électrique pour clôture; chauffe-rette électrique sur 220; tondeuses à gazon au gaz et électriques; câble d'acier 1 1/4" x 40'; balance cap. 1 000 lbs; mangeoire à foin att. 3 pts; extincteur chimique ABC 10 lbs; brouette.

Pour informations: (514) 266-0607
CAUSE DE L'ENCAN
Autre orientation
CONDITIONS: comptant ou Prêt de banque
Pour informations ou demande de crédit s'adresser à l'encanteur

ENCANS
JULES CÔTÉ INC
Encanteur bilingue
1274, rue Sud
COWANSVILLE, QC
Tél: (514) 263-0670
ou (514) 263-4480
CELL.: (514) 594-1019
FAX: (514) 263-8448



ENCAN
pour
Association des éleveurs
Limousin du Québec

Au 131, rg Charlotte
St-Liboire, cté St-Hyacinthe
A 1/2 kilomètre de
l'autoroute 20, sortie 147
Dimanche, le 27 sept, 1992
À 12h30
SERA VENDU: 75 têtes d'animaux Limousin pur sang et fullblood.
Voir édition du 17 sept. pour détail.
Pour informations, s'adresser au (514) 776-6064 ou au (514) 793-4574 ou à l'encanteur.

Les Enchères Rencé Houde
554, chemin Giroux
Bromplonville
JOB 1HO
Tél. (819) 846-6267
Cell: (819) 822-9063

ENCAN DE FIN D'ANNÉE
POUR PÉPINIÈRE
MICHEL BOUCHARD ENR.
111, rang Bord de l'Eau
St-Marcel (Cte Richelieu)
Samedi 3 octobre 1992
À 9 H 00

Par mauvais temps, l'encan sera remis au dimanche 4 octobre.

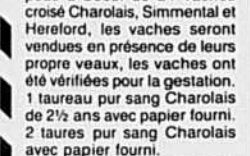
Une gigantesque pré-vente, 7 jours du 26 sept. au 2 oct. de 8 h à 19 h. Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

Sera vendu: un important inventaire de 1100 conifères variés, 900 épinettes variés, 10,000 cédres variés, 800 arbres variés, 900 arbustes variés, 1500 fleurs vivaces en pot d'un gallons, 1000 spécimens bonsaï variés.

À noter: ces plants sont de 1er qualité, plante en pot de petit à très gros calibre.

Vous avez 7 jours après l'encan pour venir chercher vos achats. Condition comptant.

Sortie 130, autoroute 20, Rte 235 Nord, St-Barnabé, St-Jude, St-Louis, 239 Sud vers St-Marcel après Rivière Yamaska à droite, rang Bord de l'Eau.
Pour inf. propriétaire
MICHEL BOUCHARD
Tél.: (514) 794-2944



VENTE PAR ENCAN
Samedi le 3 octobre 1992
À LA FERME DE
GÉRARD LONGCHAMPS ET FILS

la ferme est située sur la route 108, à 1 mille du village de St-Ephrem en allant vers St-Victor, cté Beauce

Sera vendu: un très bon troupeau à boeuf de 24 vaches croisées Charolais, Simmental et Hereford, les vaches seront vendues en présence de leurs propres veaux, les vaches ont été vérifiées pour la gestation. 1 taureau pur sang Charolais de 2 1/2 ans avec papier fourni. 2 taures pur sang Charolais avec papier fourni.

Prenez note qu'il n'y a pas de hanger, nous débiterons l'encan à 1 heure. Arrivez pour l'heure. La visite du troupeau pourra se faire dans l'avant-midi. En cas de pluie la vente se fera sous la tente.

Information
1-418-484-2080
Condition comptant.
Cantine sur les lieux.
Albert et Luc Breton
de Inverness
au tél.: 1-418-453-2681
ou fax: 1-418-453-2281
encanteurs bilingues à votre disposition pour tout genre d'encans et acheteur terres et de roulants de ferme au complet.

cheval; licoux; crochets à billots; pinces de fer; abreuvoirs à truite et porcelet; pointe de charnu; arrache-patates 1 rang; chaudières à eau d'étable et chalumeaux; corde à balle de toin; articles du hanger.

ALBERT & LUC BRETON
Encanteurs bilingues
INVERNESS, QC
Tél.: (418) 453-2681
(418) 453-2281

Toujours acheteurs de terres et de roulants de ferme au complet et à votre disposition pour tous genres de vente par encan.

ENCAN
À LA FERME PIERPAREL
(Pierre & Gisèle Paré, props.)
700 rang St-Augustin
Ste-Hélène de Bagot (Cte Johnson)
Vendredi, le 2 octobre 1992
à midi "Précis"

Sera vendu un très bon troupeau de: 80 têtes d'animaux Holstein de choix incluant 16 pur-sang enregistrés et 64 N.I.P. ou à pourcentage et provenant d'insémination artificielle. Ce troupeau comprend 39 jeunes vaches, 14 pur-sang enregistrés avec papier, 23 à leur 1ère ou à leur 2e lactation, 8 fraîches vélées, 6 dues sous peu, 10 devant mettre bas en novembre et décembre, et les autres en tout temps de l'année; 19 belles taures en gestation, une due sous peu, 6 devant mettre bas d'ici décembre, 20 taures non-salliées et 2 génisses d'élevage âgées de moins de 3 mois.

*Ce troupeau est sous contrôle laitier P.A.T.L.O. avec une moyenne de 7534 kg à 3.46% gras, 3.27% prot. Vous retrouverez entre autres des filles de Jubilant, Starbuck, Mark Anthony, Belmont, et elles ont été inséminées à des taureaux tels que: Tiger Cat, Victor, Starburst.

Machinerie: tracteur Massey Ferguson No. 184-4 à 4 roues motrices avec chargeur frontal - en très bonne condition (2500 hrs); charnu à déclencheur Hydrén à 3 raies att. 3 pts; faucheuse-conditionneuse N.H. 479 de 9 pds taux à doigts courts; bonne presse à foin N.H. No. 326 avec tension hydraulique et lance-balles (4 saisons d'usage); 3 voitures avec panier en métal pour recevoir les balles dont 2 Valat à 6 roues tandem sur pneus 11-L-15 avec plateforme 8 x 24 et une Pronovost à 4 roues sur pneus 11-L-15 avec plateforme 8 x 20; 2 paniers en métal pour recevoir les balles 8 x 20; voiture à 6 roues avec plateforme 8 x 20 et panier en bois; fourragère N.H. Super 717 avec nez à mais 1 rg et ramasseur d'endain; 3 bols à ensilage à 3 batteurs avec toiture dont une Dion sur voiture à 4 roues Normand, pneus 11-L-15, et 2 bons New Holland No. 8 sur voiture à 6 roues tandem; souffleur à ensilage Kool; 3 convoyeurs à ensilage dont un 20 pds sur roues et 2 à courroies Rovibec et Val Metal; chariot à ensilage Wit 52 minots hydrostatique moteur 8 HP avec démarreur électrique - comme neuf; rouleuse Wic à 4 compartiments avec moteur 5 HP; hache-paille avec moteur électrique; mangeoir sur remorque; remorque à bascule à cylindre double tandem sur pneus 11-L-15 avec boîte en acier 5 x 10.

Équipement de laiterie; réservoir en vrac Mueller 800 gals avec unité au frion 22; récupérateur d'énergie Mueller (1990, vendu séparément); lactoduc Universel avec pulsatrice double, tuyauterie en acier inoxydable 2 pces, ligne à air ABS 3 pces, installation pour 50 vaches, avec 5 unités de traite; gros compresseur Universel avec moteur 7.5 HP, récupérateur d'huile et réserve d'air (vendu séparément); chariot sanitaire en acier inoxydable; 5 balances de contrôle dont 2 Surge Tru-Test No. 102 - neuves et 3 Milko Scope et une chaudière de trayeuse.

N.B.: Nous n'avons pas d'article de hanger, soyez présents pour l'heure précise. Cause de l'encan: abandon de l'industrie laitière. Cantine sur les lieux. Pour informations s'adresser au propriétaire:

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 RUE PAPINEAU
ST-HYACINTHE, QUÉ.
J2S 7J5
TÉL.: (514) 773-5660

ENCAN DE MACHINERIE
1215 Dufferin
GRANBY
Jeudi le 1 octobre à 10 h 30
SERA VENDU: environ 35 tracteurs, 2 roues et 4 roues motrices et sans loader, 2 back hoe; Case 580C, Inter 3540; batteuse Inter 815; aussi camion muni d'épandeur à fumier N.H. 795; 5 autres épandeurs de différents modèles, 10X, souffleur à neige; 10 chartrues 2 versois, 3 versois, 4 versois; ainsi que toute la gamme de machineries agricoles. Joignez vous à une équipe gagnante.

D. MARTIN ÉQUIPEMENTS
GÉRANT DE LA VENTE
(514) 375-4962

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR
(514) 773-5660

ENCAN
Pour
AMÉDÉ BERGERON (contracteur)
572 rang St-Prime
ST-GUILLEAUME, cté Yamaska
Samedi le 3 octobre 1992
À 11 h 00 "PRÉCISES"

SERA VENDU: tous les matériaux de construction et outils, environ 20 échafauds sur roues, et jack; chariot à échafaud; 3 échelles d'extension 20 à 40; échafaud de 6' ajustable; 1 500 gallons de peinture; malaxeur à bascule à ciment avec moteur; support de toit de camion; brouette; porte et châssis d'aluminium commercial; moulure d'aluminium; châssis et cadrage d'acier, neufs; lot de portes en chêne massif; 20 toiles environ pour abri; bois de construction en quantité; tout l'outillage de la plomberie au complet; briques; marbres.

SERA VENDU MÉNAGE DE MAISON ANTIQUE: mobilier de chambre Victorien; mobilier de salon 2 places; bureaux Victorien; buffet et vaisselier en chêne; mobilier de chambre en noyer; secrétaire Hot

ATTENTION CULTIVATEUR
Je suis acheteur de ferme au complet, de troupeaux, roulant ou si vous voulez faire encan, je suis à votre disposition. Appelez-moi il me fera plaisir de vous rencontrer.

BERTRAND PELLETIER
ST-OCTAVE DE MÉTIS
Cte Matane
(418) 775-4966
Cell.: (418) 725-9013 JNO

ENCAN
Chez
ROLLAND PINARD
827 rang du Bas de l'Île
STE-MONIQUE, cté Nicolet
Tout près du village
Mercredi 30 septembre à 12 h 30
SERA VENDU: 1 BEAU TROUPEAU DE 29 VACHES À LAIT HOLSTEIN: 1 fraîche vélée, 4 devant mettre bas en octobre prochain, 5 en novembre prochain, les autres en tout temps de l'année.

MACHINERIE: tracteur John Deere 2120 avec pelle avant 145, pneus 18 - 4 - 15 - 30, 2 805 heures d'ouvrage, tracteur John Deere 3140 avec cabine, 2 750 heures d'ouvrage avec set de roues 18.4 x 34; tracteur Fordson Major diesel, charnu 3 raies Fiskars hydraulique; herse à disques 20 x 40 semi-portée 115 John Deere; épandeur d'engrais chimique hydraulique John Deere; semoir combiné Massey Ferguson 33, 14 disques sur pneus; épandeur à purin genre dunkey Rovibec, pneus 16.5 x 16, 1 de 2 000 gallons; pompe à purin Badger; herse à pacage; brassee à fumier Hesston 20; presse John Deere 336 avec lance-balles; faucheuse-conditionneuse John Deere 1209; 3 voitures à foin pour lance-balles dont une Valac 24, neuve; voiture 6 roues, 26' l'autre de 20'; laneur 4 toupiques Vicou; faucheuse 3 pts Case; convoyeur dans la grange environ 100', moteur 1 force avec chariot; monte-balles sur roues 50'; râtelier-filer semi-porté Inter dents caoutchouc; plan-teur à blé d'Inde semi-porté Massey Ferguson 4 r.; andaineuse Case Inter 5000, automotrice diesel, avec cabine, pick-up à foin, pick-up à grain, comme neuve, 3 ans d'usage, pneus 21 - 51 - 16 - 1; fourragère John Deere 34, pick-up à foin, nez à blé d'Inde 1 rang, modèle traînant; voiture à ensilage Arts Way avec toit, pneus 1000-20; souffleur à ensilage Dion 3060, niveleuse; souffleur à neige genre à vis, génératrice sur remorque 30 000 watts; arroseuse à grain att. 3 pts, 25 à 140 gallons, silos à moulée Victoria, capacité 5 tonnes; 2 silos en douve de béton 16 x 35 et 14 x 50; 2 débouleurs de silo, 1 Patz, 1 Sterling; chariot électrique Rovibec à ensilage; chariot à moulée idéale en acier; séchoir à grain électrique; 18 tapis de caoutchouc; 10 sacs d'engrais chimique 26-0-0; trailer; 3 500 balles de foin; environ 12 arpents de blé d'Inde sur le champ; remise à machinerie 20 x 60 en tôle; remise 16 x 24.

Toute la machinerie est en parfaite condition.

EQUIPEMENT LAITIÈRE: bulk tank De Laval 400 gallons; pipeline De Laval 2" sur pyrex installation pour 36 vaches, 4 unités; compresseur De Laval 77, moteur 3 forces; 4 balances, 2 Surge et 2 De Laval; chaudière de trayeuse; chauffe-rette électrique 220.

CAUSE DE L'ENCAN:
La terre est vendue
CANTINE SUR LES LIEUX
Pour informations s'adresser à

MARCEL LAMBERT
ENCANTEUR
653 Route 239
ST-GERMAIN
(819) 395-4409

ENCAN
POUR
CIE 176555 Canada Inc.
(Pierre Moreau, prés.)
1008, 3e rang ouest
Ste-Cécile de Milton (Cte Shefford)
Dimanche, le 4 octobre 1992
À 12:30 HRES

Sera vendu: tracteurs - équipement d'écurie - remorques et accessoires à chevaux - 4 tracteurs dont 3 Ford diesel - comme neufs, modèle 1990, un NO. 7710 à 4 roues motrices avec cabine à air climatisé, entièrement équipé, avec seulement 715 hrs, un NO. 5610 avec 475 hrs, un NO. 1120 avec 215 hrs; un tracteur à gazon Allis Charmiers avec tondeuse et accessoires; bonne remorque à bascule tandem sur pneus 11-L-15 de 7 tonnes avec boîte en acier 7 x 12 et côtés à gain; 3 remorques à 2 roues de fabrication domestique dont une pour tracteur à gazon; râtelier de côté N.H. 55; tarrière à piquets 12 pces att. 3 pts; rotoculteur manuel; balai et ramasse-herbe.

Équipements à chevaux: remorque à chevaux à attachement col d'oe de 28 pds tandem avec frein électrique, 2 stalles et un espace de rangement pour les équipements; exerciceur à chevreux 1 place avec moteur électrique; 3 selles anglaises; support à selle; quantité des coussins, couvertures, chaudières en caoutchouc; abreuvoirs, abreuvoirs chauffants, éléments chauffant; brosses; peignes, étrilles, licoux, fourches, pelles, fourche à fumier, balais, brouette, poubelles en polythène; éventail d'écurie; chauffe-ettes, balance électronique Toledo No. 8421 pour pesée la ration, 2 chauffe-eau 40 gals; pompe à injection de pulvis de surface - neuve et... Outils et articles de hanger: 2 pompes de sous-sol; boyaux; drains, carlons, coffre d'outils, comme neuf; taille bodure à moteur à gaz; tour à bois; scie à ruban; planeur; banc de scie; congélateur vertical; 2 tables à pique-nique; 3 tables de parterre et beaucoup d'autres articles trop long à énumérer.

Conditions: comptant ou prêt de banque. Cantine sur les lieux.
Pour informations s'adresser à l'encanteur

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 RUE PAPINEAU
ST-HYACINTHE, QUÉ.
J2S 7J5
TÉL.: (514) 773-5660

Top; lit de brass; radio à forme cloche en bois; rouet; glacière; horloge de corneiche etc... etc... 2 tondeuses à gaz; rotoculteur; chaînes, étaux, etc. Il est impossible de mentionner tous les matériaux et outils.

RAYNALD THÉROUX
ENCANTEUR
ST-GUILLEAUME
Cte Yamaska
(819) 396-2828

VENTE PAR ENCAN
À la ferme de
LUC HÉMOND
175 Route 263 nord
PRINCEVILLE

À 2 milles de Princeville, en direction de St-Louis de Blainford
Samedi le 26 septembre à 12 h 30
SERA VENDU un magnifique troupeau croisé Charolais et Simmental de 55 têtes dont: 42 vaches dont 12 avec veaux; 1 taureau Charolais de 2 ans.

LA MACHINERIE COMPREND: tracteur White 2-105 avec cabine de cie, 1979, très propre; tracteur White 2-70, 1978, très propre; tracteur Case 530 diesel avec pelle; presse à balles rondes N.H. 848 avec moniteur, 3 ans d'usage; faucheuse Vicon rotative KM321; faucheuse M.F. 7 à courroie; râtelier Inter dents de caoutchouc 35 nouveau modèle; 2 wagons tandem avec acier à lance-balles un de 21' et un de 17'; mangeoire à foin 20'; chopper à foin Gehl; épandeur à engrais de ferme de marque MD, 170 minots; hache-paille Wic; laveuse à pression 1 000 lbs; John Deere; silo à moulée 9 tonnes Côté; silo à grain de 50 tonnes en acier; camion Dodge 1985 avec boîte à animaux et dompeuse; nettoyeur d'étable Bodco 350' de chaîne, sortie à droite, 3 ans d'usage; environ 200 piquets de cède.

AUTOROUTE SAINTE-LUCE/MONT-JOLI

800 hectares touchés

Jean-Charles Gagné

Une étude d'impact environnemental réalisée par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE) révèle que c'est le milieu agricole qui est le plus affecté par le projet d'une liaison autoroutière entre Sainte-Luce et Mont-Joli, dans le Bas Saint-Laurent. Environ 793 hectares de terres agricoles et 33 exploitations agricoles sont touchés par ce projet. L'autoroute entraîne en effet la création de parcelles de terres plus ou moins accessibles aux utilisateurs actuels. Le BAPE estime que quelque 474 hectares de terres agricoles deviendront de la sorte inaccessibles ou difficilement accessibles.

Tous les terrains nécessaires à l'emprise de l'autoroute, qui représentent une superficie de 151 ha, ont cependant déjà été expropriés en 1975 dans le cadre d'un projet d'autoroute plus vaste, allant du Bic jusqu'à Mont-Joli. L'étude signale que les producteurs agricoles ont depuis compensé la perte de sols agricoles par l'achat ou la location de terres. Pour atténuer les inconvénients, on prévoit plusieurs mesures comme l'aménagement, sous l'autoroute, d'une traverse pour les animaux et la machinerie agricole, la construction de deux chemins de desserte de même que la modification du drainage pour permettre un apport d'eau

à certaines terres agricoles du secteur de Sainte-Flavie.

L'étude identifie les raisons principales justifiant la réalisation de ce lien autoroutier dont le coût frise les 15 millions: le développement de l'axe urbain Rimouski / Mont-Joli suite à l'implantation récente de l'Institut Maurice-Lamontagne et la consécration de la vocation régionale de l'aéroport de Mont-Joli, le rôle de plaque tournante de cette municipalité au plan des communications entre le Québec et les territoires situés plus à l'est, l'augmentation marquée du trafic et des risques d'accident, surtout en période estivale ainsi que le frein à la croissance de l'économie régionale qu'occasionnerait son abandon.

À la Fédération de l'UPA du Bas Saint-Laurent, on indiquait, le 21 septembre dernier, ne pas avoir reçu de commentaires ou de demandes d'intervention de la part des producteurs agricoles visés. Le projet fera néanmoins partie des discussions de la prochaine réunion du conseil d'administration de la Fédération.

Toute personne, groupe ou municipalité peut faire une demande d'audience publique au ministère de l'Environnement du Québec jusqu'au 29 octobre 1992. D'ici là, on peut consulter l'étude d'impact à l'hôtel de ville de Luceville et à la bibliothèque municipale de Mont-Joli. ■

PETITE NOUVELLE

Isoler avec des vieux journaux

(ASP) Si votre maison était isolée à la cellulose, elle recyclerait tous les journaux que vous lirez en 40 ans! Fabriquée à partir de papier journal déchiqueté, la cellulose est en train de devenir le moyen le plus écologique d'isoler un édifice contre le froid. On utilise déjà depuis bon nombre d'années la cellulose comme isolant, mais on se contentait jusqu'ici de l'insuffler en vrac dans les greniers ou dans les murs de maisons déjà construites. Une nouvelle méthode, mise au point aux États-Unis, permet désormais de rendre l'isolant de cellulose beaucoup plus polyvalent et lui

ouvre par le fait même le marché lucratif des maisons neuves. On fabrique une pâte isolante en mélangeant à de la cellulose mouillée un agent qui réduit sa combustibilité et un liant à base d'acrylique. En séchant, cette pâte devient remarquablement étanche aux courants d'air.

Sauvés par leur nez

(ASP) On a découvert dans les années 1960 qu'un chien courait plus de risques de contracter le cancer du poumon s'il vivait dans un environnement de fumeurs. Mais selon une nouvelle étude du professeur John Reif, de l'université du Colorado, cela serait vrai seulement pour les chiens à nez court. Les chiens à long nez seraient capables de filtrer la plupart des substances cancérigènes de la fumée de tabac. ■

RAPPEL AUX JEUNES!

Grand rassemblement annuel
des agriculteurs et agricultrices de "demain"

POW WOW RÉGIONAL

de la relève agricole et de la jeunesse rurale

LENNOXVILLE

le 10 octobre, 9h00

L'événement à ne pas manquer pour tous les jeunes agriculteurs et agricultrices de la région de l'Estrie (Granby, Sherbrooke etc.)

Thème: se donner le goût de l'agriculture

Activités: Rallye et Méchoui

aussi:

Conférenciers spéciaux sur l'agriculture "d'hier": **Alphonse-Roger Pelletier**, premier agriculteur à recevoir la distinction du chevalier de l'Ordre national du Québec 1992 et

Paul Bessette, récipiendaire de la Médaille d'or de l'Ordre du mérite agricole 1991 et

les jeunes "spéciaux" sur l'agriculture "d'aujourd'hui et de demain": **René Bessette**, agriculteur-relève; **Nathalie Malo**, première de la Fédération de la relève agricole du Québec et

Patrick Dubois, de l'Association de la jeunesse rurale du Québec. Enfin, kiosque concernant les jeunes de la relève.

Coût: 5\$ (10\$ si accompagné)

PRÉINSCRIPTION OBLIGATOIRE AU PLUS TARD LUNDI, en téléphonant à un des cinq bureaux locaux du M.A.P.A.Q. en Estrie, soit:

Rock Forest: (819) 820-3001 Coaticook: (819) 849-6317 Granby: (514) 375-3443

Richmond: (819) 826-3787 Cookshire: (819) 875-3319

PLACES LIMITÉES

Rallye-méchoui organisé conjointement par les Sociétés d'agriculture de l'Estrie et le M.A.P.A.Q. Estrie.

CONSEILLER EN GESTION POUR LE SYNDICAT DE GESTION AGRICOLE DE MÉGANTIC-NORD

Fonctions:

Le syndicat de gestion agricole Mégantic-Nord est à la recherche d'un conseiller en gestion qui devra orienter et planifier, par différentes recherches et analyses, l'implantation de systèmes de gestion appropriés pour chacun des membres du syndicat et fournir de l'aide technique aux membres faisant face à des problèmes particuliers concernant l'investissement, le financement, les prêts agricoles, la planification, etc.

Il sera aussi chargé d'organiser et d'animer différentes réunions d'information du syndicat.

Exigences:

- Diplôme universitaire en agro-économie
- Bonne connaissance de la gestion en milieu agricole

Lieu de travail: Plessisville

Salaire: Selon politique de gestion des ressources humaines

Durée de l'emploi: Contrat de 6 mois avec fortes possibilités de renouvellement

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae et leur relevé de notes, avant le 7 octobre 1992 au:

SGA Mégantic-Nord
1800-A, St-Laurent
Plessisville (Québec)
G6L 2P8



F. Ménard inc. est à la recherche de candidats pour le poste de

CONSEILLER TECHNIQUE porcs d'engraissement

Sommairement, le conseiller fait appliquer les programmes de régie et fait des recommandations auprès des éleveurs et des gérants de ferme.

Il participe à l'accroissement de la productivité par son professionnalisme dans les opérations de planification et d'organisation des troupeaux, et par sa participation au contrôle des coûts de production.

Le candidat retenu connaîtra à fond les techniques de production porcine, les symptômes des principales maladies ainsi que l'alimentation porcine. Il sera aussi en mesure d'effectuer des calculs de ventilation. La détention d'un diplôme en zootechnie et la compréhension de l'anglais écrit seraient des atouts supplémentaires aux deux années d'expérience dans le domaine de la production porcine.

Les personnes intéressées à faire valoir leur candidature devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 octobre 1992 à:

F. Ménard inc.
à l'attention de Bertrand Ménard
251, route 235
Ange-Gardien (Québec)
J0E 1E0

Carrière en agriculture

Une entreprise agricole de la région de Québec offre la possibilité de diriger une importante ferme porcine, de superviser la production de pommes de terre et les cultures céréalières.

Le candidat recherché est une personne dynamique fortement motivée dans l'atteinte des objectifs à réaliser. Cette personne possède une expérience de deux (2) ans dans le domaine et une formation en agronomie ou l'équivalence.

Au chapitre de la rémunération qui est des plus compétitive, s'ajoute la possibilité de participer au plan d'actionnariat de l'entreprise.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

C.P. 43024
St-Romuald (Québec)
G6W 7N2

À l'attention du directeur de l'exploitation

AGROMÉTÉO

M=manquant Compilation: Environnement Canada

Agrométéo contient des informations statistiques sur les 12 régions agricoles du Québec. Le lecteur de LA TERRE pourra en choisissant la station météorologique représentative de son territoire obtenir des renseignements pertinents sur divers paramètres météorologiques en cours de saison.

Ces statistiques proviennent de 41 stations dont une sise dans le comté ontarien de Prescott. Les données recueillies couvrent différentes périodes. Une première porte sur sept jours et s'échelonne du dimanche au samedi précédant la parution du journal. On retrouve aussi des données cumulatives pour la saison dans la partie de droite du tableau principal. Enfin, en bas de page, il est possible de référer aux valeurs normales mensuelles obtenues par le calcul

des moyennes sur une période de dix ans et ce pour 24 stations météorologiques sélectionnées.

LA TERRE publiera ainsi jusqu'au 1er novembre 1992 ces différentes données météorologiques leur diffusion rencontre les objectifs du programme Agrométéo auquel collaborent les organismes suivants: le Centre météorologique du Québec (Environnement Canada), la Direction des réseaux atmosphériques (Environnement Québec) et le Réseau d'avertissements phytosanitaires (Service de phytotechnie de Québec, ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec). À noter enfin que les informations contenues dans cette page sont complémentaires aux avertissements phytosanitaires diffusés périodiquement par le MAPAQ.

Les températures pour la semaine du 13 au 19 septembre ont été de 3 à 6 degrés au-dessus de la moyenne saisonnière pour ne revenir à la normale que samedi le 19 septembre.

Les précipitations durant la semaine ont été dans la majorité des endroits près de la moyenne saisonnière ou légèrement en dessous de celle-ci avec des quantités variant de 15 à 30 mm de pluie.

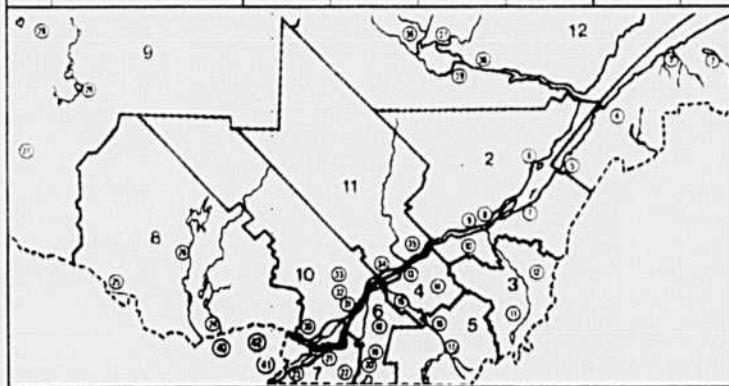
De 100 à 150 unités-thermiques-mais ont de nouveau été accumulées durant la semaine pour un total d'environ 2350 dans la région de Québec et de 2700 dans la région à maïs au sud de Montréal.

DONNÉES NORMALES MOIS D'OCTOBRE (MOYENNES DE 10 ANNÉES)

Région #	Stations météorologiques ○ localisation sur carte	Température moyenne (°C)	Précipitation totale (mm)	Degres-jours de croissance (5°C et +)	Unités thermique maïs (effectives)
1	Amqui (2)	4,5	81	44	0
	La Pocatière (3)	6,3	76	68	39
2	Baie St-Paul (6)	5,7	77	58	21
	Montmagny (7)	5,9	100	63	43
3	St-Ludger (11)	5,6	84	64	9
	St-Prosper (12)	5,0	93	55	0
4	Nicolet (13)	6,9	84	84	55
	Richmond (16)	6,4	95	79	25
5	Lennoxville (17)	6,7	93	85	15
	St-Hyacinthe (18)	7,5	85	101	65
8	Ste-Martine (21)	7,6	85	104	46
	Angers (23)	6,5	89	81	27
	Sheenboro (24)	6,5	82	77	43
9	Maniwaki (25)	5,3	80	60	10
	Ville-Marie (27)	4,7	78	55	2
10	La Sarre (28)	3,5	80	35	0
	L'Assomption (29)	6,7	85	84	35
11	Ste-Béatrix (31)	5,6	90	61	9
	Louiseville (34)	6,3	92	73	41
12	St-Narcisse (35)	6,0	88	66	19
	Normandin (36)	3,5	64	37	1
	Péribonka (37)	4,4	76	41	0
	St-Ambroise (38)	4,5	95	43	0

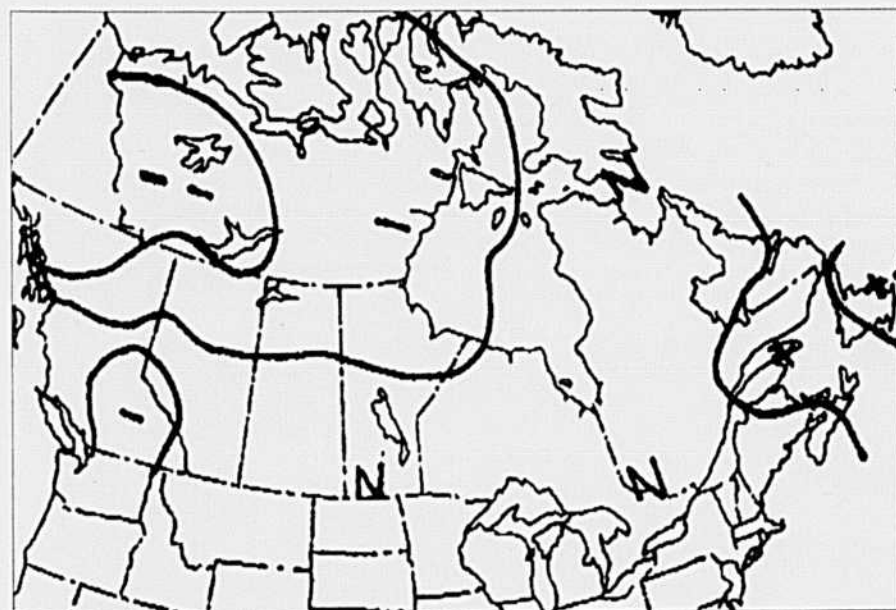
DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGION AGRICOLE RELEVÉ POUR LA PÉRIODE DU 13 AU 19 SEPTEMBRE 1992

Région #	Stations météorologiques ○ localisation sur carte	Temp moy (°C)	Ecart de la normale (°C)	Temp max (°C)	Temp min (°C)	Précipit totale (mm)	Jours de précipit (0,2 mm et +)	Données cumulatives			
								Degres-jours de croissance (5°C et +) depuis 1er avril	écart de la normale	Unités thermiques maïs effectives Cumul	Ecart à la normale
1	Caplan (1)	13,6	2,2	25	2	35	4	1347	13	2054	-15
	Amqui (2)	14,3	4,2	24	1	22	5	1189	-93	1804	-56
	Mont-Joli (3)	15,3	4,7	23	7	15	4	1263	16	1795	-45
	St-Clément (4)	15,0	4,6	22	4	25	4	1249	38	1881	-58
	La Pocatière (5)	16,6	4,3	24	7	13	4	1473	-12	2244	-22
2	Baie St-Paul (6)	15,6	3,8	24	7	21	3	1370	-49	2055	-99
	Montmagny (7)	17,3	4,9	25	8	26	3	1566	51	2418	79
	Ste-Foy (8)	16,3	4,0	25	6	36	5	1517	-35	2360	-27
	St-Flavien (9)	16,2	3,9	25	5	8	6	1482	-49	2308	-41
3	St-Ludger (11)	16,5	4,5	26	3	11	3	1374	-104	2109	-109
	St-Prosper (12)	16,0	4,6	26	1	14	3	1346	-39	2095	110
4	Nicolet (13)	17,8	4,5	29	6	13	3	1633	-148	2594	-147
	Arthabaska (14)	17,1	3,9	26	6	2	2	1538	-126	2441	-126
	St-Guillaume (15)	17,9	4,5	27	6	10	3	1663	-86	2594	-70
5	Richmond (16)	17,8	5,0	27	6	8	3	1587	-61	2468	-43
	Lennoxville (17)	17,3	3,8	27	2	6	2	1604	-73	2465	-60
6	St-Hyacinthe (18)	18,0	3,5	27	7	12	3	1744	-153	2747	-148
	Farnham (19)	17,8	3,4	28	4	14	3	1686	-132	2632	-129
	Sabrevois (20)	17,1	2,9	26	4	7	2	1706	-100	2643	-106
	St-Martine (21)	18,0	3,4	28	6	6	3	1754	-126	2719	-132
7	St-Bernard (22)	18,9	4,5	28	4	5	1	1769	-97	2787	-53
	St-Anicet (23)	17,9	3,0	28	7	7	2	1752	-126	2726	-128
	St-Polycarpe (24)	17,1	—	27	6	10	2	1669	—	2637	—
	Côteau-du-lac (25)	17,1	3,2	27	5	7	4	1638	-116	2594	-106
8	Angers (23)	15,9	2,4	26	3	15	3	1447	-279	2331	-300
	Sheenboro (24)	17,7	4,6	27	8	19	5	1487	-231	2325	-263
	Maniwaki (25)	16,1	4,5	25	4	12	4	1395	-112	2205	-86
9	Ville-Marie (27)	15,6	4,5	24	2	27	6	1237	180	1978	-182
	La Sarre (28)	14,0	4,6	24	2	40	6	1040	-210	1502	-221
10	Val d'Or (29)	13,5	3,8	23	0	44	7	1137	-152	1768	-170
	St-Benoît (30)	17,2	3,6	27	5	26	3	1657	-100	2589	-81
11	L'Assomption (29)	17,5	3,8	28	7	16	3	1682	-91	2662	-59
	St-Jacques (30)	17,0	3,2	27	5	30	2	1653	-144	2623	-107
	Ste-Béatrix (31)	15,8	3,3	25	2	30	3	1416	-184	2284	-183
12	Louiseville (34)	16,5	3,3	26	4	27	6	1578	-107	2478	-103
	St-Narcisse (35)	16,1	3,6	26	3	20	5	1561	-16	2447	24
12	Normandin (36)	15,3	5,5	23	7	31	5	1201	68	1834	-51
	Péribonka (37)	15,3	4,9	23	4	13	3	1220	-71	1907	-69
	St-Ambroise (38)	14,7	4,3	24	5	34	7	1231	-136	1924	-30
	Lac Ste-Croix (39)	15,3	4,4	23	7	35	4	1301	-99	1956	-181
	Alfred (Ont.) (40)	16,7	—	27	3	25	2	1759	—	2631	—



Termes et abréviations

- Temp: température ■ °C: degrés Celsius
- mm: millimètre
- Degres-jours de croissance (5°C et +): unités de chaleur obtenues en cumulant les jours dont la température moyenne excède 5°C. Cette référence permet de mesurer le développement de la plante et de suivre l'évolution des ennemis des cultures.
- Unités thermiques maïs (effectives): unités de mesure de la chaleur utile à la croissance du maïs. Elles sont cumulatives et compilées séparément pour chacune des stations.
- Normale: moyenne pour une période de dix années. Cette normale est établie à partir des dernières statistiques disponibles, soit la décennie 1974-83.



PRÉVISION DES ANOMALIES DE TEMPÉRATURE

Période de validité:
du 19 septembre au 3 octobre 1992

- ++ très supérieure à la normale
- + Sup. à la normale
- N normale
- inf. à la normale
- très inférieure à la normale

Cette prévision est établie sur l'hypothèse que l'évolution connue, sur une quinzaine de jours, de situations météorologiques d'années passées similaires à la situation actuelle peut par analogie, servir de prévision pour les 15 prochains jours.

Source: Environnement Canada



REVUE DES MARCHÉS

Réduisez vos coûts de semences de 4\$ le sac en commandant avant le 30 septembre 1992

Dernière chance

VOLAILLES

Les prix des volailles nous sont fournis par le ministère fédéral de l'Agriculture. Section des renseignements sur les marchés et Division de l'aviculture.

VOLAILLES VIVANTES

Semaine se terminant le 26 septembre 1992

Prix aux producteurs au Québec

POULETS*	
Moins de 1,70 kg	1,16 \$
1,71 à 1,85 kg	1,17 \$
1,86 à 2,30 kg	1,16 \$
2,31 à 3 kg	1,14 \$
3 kg et plus	1,23 \$

DINDONS*

Grill femelle & mâle	1,30 \$
Femelle	1,31 \$
Mâle	1,32 \$

Prix aux producteurs en Ontario

POULETS	
1,60 à 1,77 kg	1,65 \$
1,95 à 2,15 kg	1,15 \$
2,65 à 3,2 kg	1,19 \$

Semaine se terminant le 19 sept. 1992

POULES (Ontario)	
Moins de 2,3 kg	24-26 ¢
2,3 kg et plus	55-62 ¢

POULES (Québec)	
Moins de 2,3 kg	24 ¢
2,3 kg et plus	55 ¢

* Prix fournis par la Fédération des producteurs de volailles du Québec.

OEUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulets à chair en vigueur à compter du 27 juillet 1992 (sur la base du poussin) 31,12 ¢

OEUFS

Prix des oeufs Semaine 21 sept. 1992

Producteurs Québec	
A-Extra Gros	1,17 \$
A-Gros	1,17 \$
A-Moyens	1,11 \$
A-Petits	0,67 \$

LAIT

FÉDÉRATION DES PRODUCTEURS DE LAIT DU QUÉBEC PÉRÉQUATION AOÛT 1992

% des quotas de lait de consommation (kg de m.g.) payé en pool I	8,14 %
% des quotas de lait de consommation (kg de m.g.) utilisé en classe I	7,68 %
Prix du gras:	5,466 \$/kg
Prix de la protéine:	6,039 \$/kg
Prix du lactose et autres solides:	0,874 \$/kg
Prime de lait pool I	12,46 \$/hl
Prix pool transport:	1,843 \$/hl

PRODUITS LAITIERS

Beurre, lait en poudre, fromage Prix en vigueur à partir du 22 octobre 1991

Prix de soutien du beurre 1re catégorie selon la Commission canadienne du lait: 5,331 \$/kg. Sur le marché de Montréal, prix du gros au détaillants (moyenne hebdomadaire) 5,57 \$/kg. Poudre de lait écrémé: ventes de 25 sacs ou plus. Pulvérisée, Canada 1re catégorie, sacs 3,34 \$/kg. Aliments du bétail, — \$/kg. Poudre de lait de beurre, animale: trop peu de prix. Poudre de lait de beurre comestible, pulvérisée 2,64 \$/kg. Poudre de lactosérum (petit lait de fromage) comestible, pulvérisée 0,59 \$/kg. Animale 0,47 \$/kg. Prix du fromage cheddar à blanc de Belleville 5,535 \$/kg, coloré 5,542 \$/kg.

BOIS

Prix moyens de vente des scieries aux grossistes à Montréal (taxe non incluse) le 18 septembre 1992.

(\$/1 000 p.m.p.)	
2 x 4 po L/A (vert) construction/standard:	285 \$
utilité:	225 \$
2 x 4 x 8 colombage:	267 \$

Source: Ass. des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

FRUITS et LEGUMES

Prix de gros au détaillant dans la région de Montréal pour la semaine se terminant le 25 septembre 1992

AUBERGINE: 10,35-12,85/25 lb; italienne 14,90-15,00/1/2 boisseau.
BETTE À CARDE: 10,00/12.
BETTERAVE: 12,65-14,25/24; décollée moyenne 3,05-3,80/25 cellos, 4,25-5,00/12 x 2 lb.
BROCCOFLEUR: 12,15-13,65/12.
BROCCOLI: 10,40-11,25/14.
CANTALOUPE: 12,20-12,50/12 à 15.
CAROTTE: décollée 6,55-7,50/24 x 2 lb ou 10 x 5 lb, 10,80-12,55/24; jumbo 6,55-6,75/50 lb; mini 8,30-8,40/20 cellos 12 oz.
CÉLERI: 9,70-11,15/24, coeur 8,75-9,25/12 x 2, 15,35-16,95/24 x 2; rave 10,00-10,80/12.
CHICOREE: 7,40-7,80/12.
CHOU: de Bruxelles 16,65-19,25/25 lb, 9,10-10,55/12 x 10 oz; vert moyen 5,20-5,90/40 lb, large 4,65/50 lb; rouge 6,60-8,25/40 lb; de Milan 6,65-8,50/40 lb; chinois 5,40/35 lb; Bockchoy 10,90-11,50/35 lb, Nappa 11,00-12,50/35 lb; chou-fleur 8,80-10,50/12.
CITROUILLE: 15,00-17,50/12.
CONCOMBRE: 15,40-16,95/6 dz; de serre large 9,60-9,75/dz, moyen 8,75-8,95/dz, petit 7,65/dz; Kirby 13,90-17,00/1 1/9 boisseau, Dandelion 10,00/18; Dill court 4,75-5,50/12.
COURGE: zucchini verte 12,30-13,85/20 lb; courgeron 9,10-11,75/35 lb; potiron 8,85-11,75/35 lb; musquée 9,10-11,65/35 lb; spaghetti 8,40-11,75/35 lb; moelleuse 8,70-11,75/35 lb; zucchini 16,00-16,50/20 lb.
ÉCHALOTE FRANÇAISE: 12,50-12,80/10 lb, 11,40-11,80/12 x 250 gr.
ENDIVE FRANÇAISE: 15,50-17,50/5 lb.
EPINARD: 8,50-8,65/12 cellos 10 oz.
ESCAROLE: 7,35-7,50/12.
GERME DE HARICOT: 10,10-11,50/28 lb, 5,15-5,35/10 x 1 lb.
GOURGANE: 9,60-11,00/20 lb.
HARICOT: plat 14,00/20 lb; vert 17,15-20,00/20 lb; jaune 17,15-20,00/20 lb.
LAITUE: pommée 10,65/18, 14,00-15,70/24; Boston 6,80-6,90/16; en feuilles verte 7,90-9,45/24, rouge 10,50-10,90/24; Romaine 8,70-9,40/16 à 18, 11,00-12,75/24; de serre Boston 8,15-8,35/12; hydroponique 10,00-11,15/12; Radicchio 12,40-12,50/2,5 kg.
MAIS: 4,75-5,70/6 dz, bicolore 5,15-6,25/6 dz.
NAVET: blanc 6,75-8,15/25 lb.
OIGNON: jaune 8,05-9,85/24 x 2 lb ou 10 x 5 lb; moyen et large 8,15-9,65/50 lb; jumbo 9,00/50 lb; à bouillir 1,65-1,85/10 lb; vert 9,25/3 dz, glacé 12,50-14,60/4 dz; à mariner blanc 11,50-13,25/3 dz.
PANAIIS: décollée 7,90-9,05/12 x 1 lb.
PERSIL: 9,70-12,95/5 dz; italien 10,70-12,95/5 dz.
PIMENT: vert large 7,25-9,00/1 1/9 boisseau; moyen 6,60-7,95/1 1/9 boisseau; rouge 13,70/5 kg.
POIREAU: 4,75-5,85/12, 12,50/12 x 3.
RADIS: 8,50-9,50/3 dz, glacé 12,70/4 dz.
RAPPINI: 10,00-12,50/14 à 16.
RUTABAGA: lavé moyen 5,70-6,95/50 lb; large 3,40/50 lb.
TOMATE: rose 9,80-11,85/20 lb; rouge 7,90-10,40/20 lb; cerise 8,60/12 x 1 chopine; de serre rose 4,50-7,25/8 lb, rouge 8,35-9,35/10 lb.
Source: Agriculture Canada

Prix de gros au détaillant de la pomme du Québec pour la région de Montréal, pour la semaine terminée le 25 septembre 1992

Format			
	Lobo	Variété McIntosh	Spartan
Boisseau	7,65	8,85-11,00	—
4 paniers x 4 L	8,50	7,35-8,75	—
12 x 3 lb	12,75-13,50	11,50-12,75	13,50-15,00
8 x 5 lb	14,25	11,75-12,85	—
Cell Pack 120	14,50	13,75	—

Source: Agriculture Canada

Négociation du prix de la pomme de transformation à jus, variété hâtive:

Les membres du Comité de négociation du prix de la pomme de transformation, réunis le 20 août 1992, ont décidé d'un prix minimum garanti pour la pomme hâtive, soit 0,045 \$ la livre ou 1,89 \$ le mot de 42 livres. FAB le producteur, pour la pomme à jus, avec un différentiel de 17,5 % de moins entre le prix de la pomme de variété hâtive à jus et celui de la pomme de variété tardive à jus.

Prix des pommes de terre, en provenance du Québec, catégorie Canada n° 1 qtx/100 lb. Prix à la ferme payés aux producteurs Semaine du 12 au 18 sept. 1992

		blanches	rouges
10 lb	—	—	—
20 lb	—	—	—
50 lb	—	—	—
50 lb grosses	—	—	—

Source: Fédération des producteurs de pommes de terre du Québec

CHEVRES

Prix des caprins vendus à l'encan de St-Hyacinthe le 21 septembre 1992

Qté		\$
Chèvres/boucs	64	35,00-154,00
Chevreaux	92	20,00-90,00

Source: Les Encans de la Ferme, St-Hyacinthe.

PROVENDES

Prix de fermeture au 18 septembre 1992

Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)

Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe		Québec
Blé	124,80	—
Avoine	124,50	—
Orge	96,50	109,40
Mais no 3	130,80	136,31

Valeurs de remplacement (\$/t.m.)

St-Hyacinthe		Québec
Mais	—	153,13
Blé	—	119,72
Orge	—	119,09
Avoine	—	155,39
Fève de soja	—	293,44

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé	97,00
Gru de blé	87,00
Tourteau de soja 48 %	276,84
Tourteau de canola 34 %	—
Luzerne déshydratée	173,00

Bourse de Chicago (\$US/boisseau)

Fermeture		Haut	Bas
Mais: déc.	2,16	2,22	2,15
mars	2,25	2,30	2,24
Fève de soja: nov.	5,44	5,58	5,41
janv.	5,51	5,66	5,49

Source: Bureau des provenades, Agriculture Canada

BOVINS

VEAUX D'EMBOUCHE

Marché de Toronto (\$/100 lb poids vif)

		10 sept. 1992	semaine précédente
Bouvillons 800-900	87,75-93,50	80,00-93,00	—
Bouvillons 500-600	95,00-115,00	95,00-103,00	—
Bouvillons 400-500	99,00-123,00	98,00-125,00	—
Taures 700-800	77,00-94,00	81,00-94,50	—
Taures 500-600	85,00-96,75	87,75-96,00	—
Taures 400-500	86,00-104,50	87,50-100,50	—

Source: Ag. Canada

Marché à Terme-Chicago (U.S.\$/100 lb poids vif)

		10 sept. 1992	Jeudi précédent	Année précédente
Fermeture	84,62	84,35	85,27	—
sept. 92	83,65	83,97	83,80	—
oct. 92	83,70	83,80	83,55	—
nov. 92	82,80	82,37	83,22	—
janv. 93	81,07	80,85	82,00	—

Source: Chicago Mercantile Exchange

BOUVILLONS D'ABATTAGE

Québec: Agence de vente (\$/100 lb carcasse)

		Semaine 13 au 19 sept. 92	Semaine précédente
TOTAL	832	143,00-148,00 (145,96)	697 143,00-148,00 (146,25)

CHARGEMENTS COMPLETS UNIQUEMENT

bouvillons A1-A2	539	145,00-148,00 (146,57)	559 144,00-148,00 (146,60)
------------------	-----	------------------------	----------------------------

Prix des bouvillons transigés

		Jeudi 17 sept. au lundi 21 sept. 92	Nb	Ecart* de prix
CHARGEMENTS COMPLETS UNIQUEMENT	360	146,00-147,50 (147,00)	—	—

Source: Fédération des producteurs de bovins du Québec

Diff.: Ag. Canada, Montréal (514) 289-9165

* Transport aux frais de l'abattoir

Ventes directes aux abattoirs de l'Ontario (\$/100 lb carcasse)

		Vendredi 18 sept. 92	Jeudi précédent
Bouvillons A1, A2	200	147,50-150,00	194 147,00-149,50
Taures A1, A2	150	148,00-149,00	247 146,00-148,00

* Transport aux frais du producteur

Source et diff.: Ag. Canada, Montréal (514) 289-9165

Marché de Toronto (\$/100 lb poids vif)

		18 sept. 92	semaine précédente
Bouvillons A1, A2, 1 000 lb et +	86,00-89,50	—	—

Source: Ag. Canada, Montréal (514) 289-9165

Ventes directes aux abattoirs de l'Alberta (\$/100 lb poids vif)

		Jeudi 17 sept. 92	Jeudi précédent
Bouvillons A1, A2	1 461	82,90	1 533 81,56
Taures A1, A2	170	82,30	808 80,89

* Poids vif moins 4 % (freinte) et Transport aux frais de l'abattoir

Source: Ag. Canada

Marché d'Omaha (U.S.\$/100 lb poids vif)

		Lundi 21 sept. 92	Semaine précédente
Bouvillons de choix "US choice" 1 000-1 300 lb	74,00-74,50	74,00-75,00	—
Taures de choix 900-1 100 lb	73,50-74,50	73,50-74,50	—

Source: Commodity News Service, Chicago

Marché à Terme-Chicago (U.S.\$/100 lb poids vif)

		17 sept. 1992	Jeudi précédent	Année précédente
Fermeture	75,82	75,67	73,67	—
Oct. 92	73,37	73,57	76,35	—
Déc. 92	72,30	72,52	74,52	—
Fév. 93	73,37	73,37	75,05	—
Avr. 93	70,35	70,32	72,70	—

Source: Chicago Mercantile Exchange

Prix des abats — Est du Canada (\$/bouvillon)

		Semaine terminée le 12 sept. 1992	Semaine précédente	Équivalent année précédente
103,61	103,04	89,57	—	—

Source: Rapport sur le marché des bestiaux, et de la viande au Canada, Agriculture Canada

VEAUX LAITIERS

D'ENGRASSEMENT

Encan de St-Hyacinthe (\$/100 lb poids vif)

		14-15-16 sept. 92	Semaine précédente
Choix et Bons	140,00-175,00	130,00-164,00	—
Moyens et communs	78,00-138,00	80,00-130,00	—

Source et diff.: Ag. Canada, Montréal (514) 289-9165

VEAUX D'ABATTAGE

VEAUX LAITIERS

Encan de St-Hyacinthe (\$/100 lb poids vif)

		14-15-16 sept. 92	Semaine précédente
Choix et Bons	88,00-118,00	86,00-113,00	—
Moyens et communs	60,00-78,00	60,00-80,00	—

Source et diff.: Ag. Canada, Montréal (514) 289-9165

VEAUX DE LAIT LOURDS

Marché de la région de New York (É-U) (US \$/lb carcasse)

		Lundi 21 sept.	Lundi précédent
Veaux de lait lourds* (220-280 lb)	2,05	1,95-2,00	—

* carcasse chaude avec peau livrée à l'abattoir

Source et diff.: New York state department of Agriculture and markets Codaphone (518) 457-6672

Prix de gros à Montréal (\$/kg carcasse*)

		Semaine du 14 au 18 sept.	Semaine précédente	Année précédente
Veau de lait (85-125 kg) A1	5,75	5,51	—	—

* Carcasse froide sans peau

Source et diff.: Ag. Canada (514) 289-9165

VEAUX DE GRAIN DU QUÉBEC

Ventes aux enchères par ordinateur du Québec (\$/100 lb carcasse)

REVUE DES MARCHÉS

PORCS

Semaine se terminant le 18 sept. 1992

Prix de pool des porcs au Québec (base indice 100) Année dernière
N.D. N.D.

Source: FPPQ

Nombre de porcs vendus et payés au Québec
N.D. N.D.

Ventes hors Québec: N.D.

Source: FPPQ

Prix de pool des porcs en Ontario: (base indice 100) Année dernière
N.D. N.D.

Source: OPPMB

Nombre de porcs vendus et payés en Ontario:
N.D. N.D.

Source: OPPMB

Prix de pool des porcs en Alberta: (base indice 100) Année dernière
N.D. N.D.

Nombre de porcs vendus et payés en Alberta:
N.D. N.D.

Source: FPPQ

Prix moyen des porcs sur six marchés américains: Année dernière
41,66 \$ US/100 lb vivant 46,94 \$

Nombre de porcs abattus aux États-Unis
1 752 000 têtes 1 977 000 têtes

Source: USDA

Compilation: Bureau des Provenances, Agriculture Canada

Porcelets québécois Région Prix le plus élevé par porcelet* (poids moyen 30 lb)

Estrie	39,98 \$
Beauce	39,68 \$
Nicolet	41,98 \$
Lanaudière	40,98 \$
St-Hyacinthe	44,98 \$
Québec	36,98 \$

Prix fournis par le comité des naisseurs de ces régions.

* Porcelets issus de truies F1 n'incluent pas de prime pour le statut sanitaire ou pour le transport.

Suggestion des prix des porcs producteurs québécois évalués sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage.

Prix établis en date du 14 sept. 1992

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure 100 et plus		à partir de 300 \$
Verrats de race pure 100 et plus		à partir de 450 \$
Truies hybrides contrôlées		à partir de 200 \$

Source: Société des éleveurs de porcs du Québec.

N.B.: Les prix ci-haut mentionnés ne sont qu'à titre de suggestion et ne sont pas fixes. Les prix sont fixés à 100/kg de poids vif.

TOUS LES ACHÉTEURS SE DOIVENT EXIGER LE CERTIFICAT SANITAIRE ET LE CERTIFICAT D'ÉPREUVE OFFICIELLE DU MAPA CHEZ LEUR FOURNISSEUR.

Marché à terme — Chicago (U.S.\$)

Porcs vivants	Haut saisonnier	Bas saisonnier	17 sept. 1992	Jeu. précédent
oct. 92	42,25	37,60	40,37	41,57
déc. 92	45,15	39,10	41,30	42,15
fév. 93	47,25	39,50	40,22	40,90
avr. 93	43,50	38,32	38,50	39,05
juin 93	48,05	44,00	44,15	44,42

AGNEAUX

Prix des agneaux à l'encan de St-Hyacinthe le 21 sept. 1992

lait	poids carcasse	catégorie	nombre	prix (carcasse)/lb
	0 à 33 lb	Primeur	54	2,68
		Choix	4	2,55
		Régulier	1	1,75
	34 à 39 lb	Primeur	2	2,45
		Choix	30	2,09
léger	0 à 33 lb			
lourd	45 lb	A1-A2-B	104	2,55

Source: Fédération et organismes régionaux

Prix des agneaux à l'encan de Toronto le 15 sept. 1992

Catégorie	Nombre	Écart de prix (\$ lb)	Prix moyen (\$ lb)
Bons agneaux A & B 80-95 lb	257	0,80-0,92	0,8801
Légers 50-80 lb	360	0,81-1,07	0,9158
Agneaux de lait	204	1,09-1,39 jusqu'à 1,64 \$	1,2629

Source: Agr. Can. 931-6716

ACTUALITÉS DANS LES PRODUCTIONS

Mise à jour de la situation dans l'Ouest canadien



Blé

Dans l'Ouest Canadien, les conditions climatiques ne se sont guère améliorées au cours du dernier mois. Si le beau temps ne revient pas prochainement, la récolte de blé risque de subir une plus forte détérioration telle que décrit ci-contre.

Selon Greg Kostal, du Bureau national des grains, la récolte de blé de printemps est estimée à 21,6 millions de tonnes dans les Prairies, il prévoit qu'environ 2,5 millions de tonnes (10%) seront de grade #1, approximativement 5,5 millions de tonnes (20%) seront classées grade "fourrager" et la balance (70%) sera classée #2 et #3.

Un minimum d'une semaine de beau temps est nécessaire afin que les producteurs de certaines régions finalisent les travaux de récolte tandis que dans d'autres régions une période de 3 à 4 semaines est nécessaire.

L'an dernier, 71% de la récolte de blé canadien fut classé #1 et seulement 2% était classé en blé fourrager. Les inventaires de report de l'année 1991-92 estimés à 9,8 millions de tonnes, dont au moins 88% est de classe #1, permettront de répondre à la demande pour cette catégorie de blé pour l'année commerciale en cours. Il est fort probable que les inventaires de report des blés canadiens seront inférieurs de près de 12%, soit 8,1 millions de tonnes en 1992-93.

Orge fourragère

Le service de commercialisation de la coopérative "United Grain Growers Ltd" prévoit une baisse de 13% de la production d'orge dans l'Ouest Canadien sur l'année 1991. La baisse est attribuable à une diminution des superficies (9%), aux gels et à la neige survenus dernièrement. La production d'orge prévue à 10,133 millions de tonnes par cette entreprise est optimiste en comparaison des prévisions de quelques analystes qui situent la production d'orge au niveau canadien à 9,7 millions de tonnes. En 1992-93, des exportations d'orge fourragère de 2,1 millions sont prévues soit en-deça du niveau de l'an dernier, à cause des stocks limités. Les livraisons vers l'ancienne URSS devraient se situer au même niveau que l'an dernier, soit 372 000 tonnes.

Sur le marché intérieur, la tendance à la hausse des prix de l'orge risque d'être freinée par les approvisionnements élevés

de blé fourrager causés par le déclassé-ment associé au temps froid. Les prix de l'orge fourragère au Canada devraient toutefois augmenter encore un peu en moyenne, en raison du raffermissement des prix internationaux et de la diminution des approvisionnements. Le marché hors-commission devrait s'aligner sur l'acompte à la livraison de la C.C.B. (88,00 \$ la tonne) plus une prime pour refléter l'offre et la demande intérieure et sur l'ajustement de fin de campagne prévu de la C.C.B.

Malgré le fait qu'au Québec la récolte d'orge est bonne cette année, le prix moyen de la présente année commerciale devrait se situer entre 115,00 et 125,00 \$ la tonne car nos prix se situent à environ 25,00 \$ la tonne au-dessus du prix de Thunder Bay.

Armand Mousseau, B.Sc.A., M.B.A.
Agent d'information, F.P.C.C.Q.

DISPONIBILITÉS ET UTILISATION DE L'ORGE AU CANADA

	Production	Disponibilités	Consomm. intérieure	Exportations	Stocks de fermeture	Prix de l'orge #1, à la BMW, en entrepôt à T.B.	Prix moyen* aux producteurs du Québec
88-89	10 326	14 120	8 490	2 840	2 790	120	146,90
89-90	11 784	14 574	8 021	4 497	2 056	109	130,25
90-91	13 441	15 497	8 028	4 823	2 646	85	110,60
91-92	11 591	14 237	8 134	3 618	2 485	85	110,00
92-93	9 700	12 185	7 385	2 800	2 000	90	115 - 125

Source: Statistique Canada, Commission canadienne du blé, BMW Bureau national des grains
* F.P.C.C.Q.

Structure de l'industrie des parcs d'engraissement en Alberta



Le présent article est tiré du journal Canadian Cattle Buyer du 4 septembre 1992 dans lequel Monsieur Ron Gietz, analyste du marché pour le ministère de l'Agriculture de l'Alberta,

trace un portrait de la structure des parcs d'engraissement en Alberta. L'article confirme le fait que l'industrie du bouvillon d'abattage est devenue, au cours des dernières années, de plus en plus concentrée tant du côté des acheteurs que des vendeurs. Il met de plus en lumière quelques données compilées par le ministère de l'Agriculture de l'Alberta qui permettent d'étoffer, à l'aide de statistiques objectives, toute la discussion sur la structure de l'industrie des bouvillons d'abattage en Alberta. Les données sont tirées du programme de tripartite, dans cette province, pour les années '89, '90 et '91, ce qui permet de dégager des tendances récentes.

Premier constat: les gros deviennent plus gros

Depuis 1989, seulement deux des sept catégories de taille de parcs d'engraissement répertoriées par le programme tripartite ont vu une augmentation dans le nombre de bouvillons d'abattage vendus. Le taux de croissance le plus important a été enregistré dans les entreprises de taille importante, soit 10 000 têtes ou plus de ventes annuelles. En 1989, cette catégorie de parcs a enregistré 162 881 têtes ou

13,7 % des ventes totales de la province. En 1991, les ventes de ce groupe ont passé à 286 931 têtes et comptent aujourd'hui pour plus de 22,8 % du volume total de bouvillons d'abattage mis en marché dans la province.

La catégorie des 5 000 à 9 999 têtes

Le second groupe le plus important en termes de ventes totales est la catégorie des parcs qui mettent en marché 5 000 à 9 999 têtes annuellement. Cependant, les parcs d'engraissement se situant dans cette strate ont vu leurs ventes diminuer entre 1990 et 1991 de 319 473 à 271 351 têtes. Cette catégorie de parcs d'engraissement comptait pour 25,8 % des ventes totales en 1990 mais ne compte plus que pour 21,6 % des ventes en 1991.

La catégorie des parcs mettant en marché de 1 000 à 2 500 têtes

Outre les parcs d'engraissement commerciaux de très grande taille, une autre catégorie de parcs a enregistré une augmentation du volume de production et du nombre important de producteurs au cours des trois dernières années. Ce groupe consiste d'individus et d'entreprises mettant en marché de 1 000 à 2 999 têtes par année. Le volume annuel de cette catégorie de parcs a augmenté de 181 264 têtes (15,3 % du volume total de bouvillons mis en marché en 1989) à 212 449 têtes (16,9 % du total de mise en marché en 1991). Le nombre de producteurs dans

cette catégorie est passé de 117 en 1989 à 137 producteurs en 1991.

Les autres producteurs

Les producteurs mettant en marché moins de 1 000 têtes de bouvillons d'abattage représentent 93,5 % des producteurs enregistrés au programme tripartite en 1991, soit une légère baisse par rapport à 1989 (94,6 %). Cet important groupe de producteurs mettait en marché 26,4 % du total des têtes en 1991, une baisse substantielle par rapport à 1989 (33,3 %). Monsieur Ron Gietz ajoute que cette strate composée de parcs d'engraissement de plus petite taille contrôle collectivement un nombre suffisamment important de bouvillons d'abattage de sorte que les abattoirs ne peuvent se permettre de les ignorer dans la détermination du prix de marché. Ceci est particulièrement vrai pour les parcs qui mettent en marché de 300 à 999 têtes et qui comptaient pour 15,2 % des ventes totales en 1991, soit une baisse par rapport à 1989 (18 %). Cependant, ajoute Monsieur Gietz, la théorie du marché laisse entendre que le pouvoir de négociation dans la détermination du prix de marché des producteurs appartenant aux plus petites strates est probablement moindre que le pouvoir de négociation des gros parcs d'engraissement commerciaux.

Ann Fornasier, agr.
Agente de développement et de commercialisation, F.P.B.Q.

CONCENTRÉS SCIENTIFIQUES BELISLE INC REMERCIE TOUS (TES) SES INVITÉS (ES) QUI ONT PARTICIPÉ A LA JOURNÉE "PORTES - OUVERTES" DU 18 SEPTEMBRE 1992.

Une Nutrition de Qualité



L'UPA coupe les vivres aux petites productions

Pour une deuxième année consécutive, l'Union des producteurs agricoles impose une forte coupure au budget alloué à sa Direction de la commercialisation qui offre certains services aux «petites productions».

Selon le président du Syndicat des producteurs de lapins, monsieur Pierre Pilon, qui ne cache pas sa déception, cette coupure de près de 30% - elle était de 35% en 91/92 - affectera grandement les organismes qui représentent les producteurs d'agneaux et moutons, d'agriculture biologique, de chèvres, de chevaux, de lapins, de miel, en serre et les maraîchers: quelque 10 000 producteurs agricoles membres en règle de l'UPA.

L'an dernier, l'UPA a offert aux «petites productions» une enveloppe globale de 296 000\$: 116 000\$ pour assurer une permanence aux différents groupes et 180 000\$ distribués sur présentation de projets précis. «Malgré une promesse de ne plus toucher à ces montants, l'UPA revient cette année en diminuant de 52 200\$ le montant alloué pour nos projets», de préciser monsieur Pilon qui entend être présent à la rencontre du 5 octobre où les présidents des «petites productions» doivent discuter du sujet.

Selon lui, l'UPA reproche à son syndicat

de mettre trop de temps, d'énergies et d'argent pour la promotion et les négociations avec les abattoirs. Ce qui l'étonne puisque le projet d'un plan conjoint a été vendu aux producteurs de lapins en leur disant que 15 des 21 cents versés en contribution seraient utilisés à ces fins. «On ne sait plus à quoi s'attendre avec l'UPA!» a déploré monsieur Pilon avant d'ajouter qu'en coupant les vivres aux «petites productions», on démotive tout particulièrement ceux et celles qui acceptent de s'impliquer.

Au terme de cette entrevue, monsieur Pilon a dit qu'il acceptera un renouvellement de mandat à la présidence du Syndicat si personne ne veut ce poste et en autant qu'on lui adjoint une équipe d'administrateurs prête à s'impliquer. Il entend par ailleurs soumettre à l'assemblée générale annuelle une proposition qui ferait doubler le per diem versé aux administrateurs.

«À 50\$ par jour, on reçoit un des plus petits per diem. Il faut doubler ce montant pour éviter des pertes d'argent à ceux qui s'impliquent syndicalement», d'affirmer le président qui a dû faire face en cours de mandat à la démission de deux membres du conseil d'administration. **L. St-P.**

AGRICULTURE ET DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Le PQ s'en prend à l'entente de Charlottetown

Selon MM. Jacques Baril et Jean Garon, respectivement porte-paroles officiels de l'Opposition en matière d'agriculture et de développement régional à l'Assemblée nationale, l'entente constitutionnelle du 28 août ne mettra pas fin aux chicanes et aux chevauchements administratifs. M. Baril a illustré ses propos en mentionnant, par voie de communiqué de presse, le 10 septembre, que «les Québécois continueront de payer pour cinq ministres et deux ministères de l'Agriculture, deux sociétés de financement agricole, deux organismes d'assurance agricole et deux offices de stabilisation des revenus agricoles». Tout en représentant 16% de l'agriculture du Canada, le Québec ne reçoit que 8% des dépenses agricoles du fédéral, ajoute le député d'Arthabaska. Il termine en rappelant qu'en 1990, le fédéral a dépensé presque la moitié (111 millions) de son budget consenti à la recherche dans le secteur des céréales qui ne représentent que 6% de la production agricole du Québec.

M. Jean Garon reproche pour sa part à Robert Bourassa de ne pas avoir été capable de défendre la réclamation adressée au fédéral à plusieurs reprises depuis 1960, de reconnaître au Québec la compétence exclusive en matière de développement régional. L'entente du 28 août ne fait que perpétuer la gestion du développement régional par le biais d'ententes administratives entre les deux paliers de gouvernement, soutient-il. Il fonde son analyse sur l'article 36 de l'entente qui stipule «qu'il conviendrait d'ajouter à la Constitution une disposition qui obligerait le gouvernement fédéral à négocier des ententes de développement régional à la demande de toute province». Le député de Lévis en a profité pour dénigrer l'entente de développement régional signée en 1988, qui n'accordait que 64\$ par capita au Québec comparativement à 431\$ dans les Maritimes et 259\$ dans l'Ouest. Pire selon lui, le Québec n'aurait reçu que 14\$ des 64\$ alors promis. **J.-C.G.**

SITE D'ENFOUISSEMENT

L'étau se resserre à Ste-Anne-de-la-Rochelle

Jean-Charles Gagné

Le 16 septembre dernier, le Regroupement de citoyens opposés à l'agrandissement du site d'enfouissement sanitaire F.M. Bessette inc., situé à Sainte-Anne-de-la-Rochelle, a adressé une plainte à la Commission de protection du territoire agricole. Le Regroupement veut de la sorte obliger la Commission à faire respecter l'une des conditions qui était rattachée à sa décision, rendue le 5 novembre dernier, d'autoriser l'agrandissement de ce site.

Cette condition veut qu'une «zone tampon de 10 mètres aux extrémités du site devra être conservée afin de dissimuler les opérations et de maintenir l'encadrement forestier naturel; si certaines surfaces à l'intérieur de cette zone tampon sont actuellement déboisées, elles devront être reboisées avec des essences appropriées et prolifiques dans un délai d'un an à compter de la présente décision». Assortie de neuf conditions, cette décision se terminait en précisant que «si l'une ou l'autre des dites conditions n'est pas respectée, la présente autorisation deviendra immédiatement caduque et de nul effet». Selon M. Claude Tétrault, porte-parole du Regroupement, le propriétaire du site d'enfouissement aurait contrevenu à la décision de la Commission en procédant au déboisement «sur une bande d'approximativement 35 pieds par 500 pieds», devant servir de zone tampon, et en y enfouissant des ordures. Une lettre de la Direction régionale de l'Estrie du MENVIQ, signée par le directeur adjoint, M. Berthold Brochu, souligne que le propriétaire du site «a admis avoir effectivement utilisé, par erreur cependant, cette zone tampon». Ce dernier aurait cru que l'acquisition du lot avoisinant, par l'entremise d'Ensoltec, une compagnie dont il est actionnaire, le déchargeait du respect de la zone tampon de 10 mètres. Or M. Brochu indique que cette acquisition «ne permet pas l'utilisation de la zone tampon prévue aux plans et devis autorisés précédemment».

Selon le Regroupement, M. Benoît Benoit, propriétaire du site, aurait du même souffle enfreint l'article 39 du Règlement sur la gestion des déchets solides. Cet article stipule que «tout lieu d'enfouissement doit être pourvu d'une zone tampon d'une largeur d'au moins dix mètres entre les limites de l'aire d'enfouissement des déchets solides et tout terrain voisin occupé par une personne autre que l'exploitant du

lieu d'enfouissement sanitaire. Dans le cas où cette zone tampon est boisée, on doit y conserver les arbres existants afin de maintenir l'encadrement forestier naturel».

Le Regroupement réclame par ailleurs l'intervention des services d'enquête du MENVIQ «afin d'éclaircir certaines décisions et interventions prises par la Direction régionale de l'Estrie». Pour illustrer son propos, le Regroupement évoque, dans une lettre du 4 septembre adressée au ministre Pierre Paradis, la rétention indue d'une lettre adressée à un ingénieur demandant des informations relatives à la zone tampon de ce site d'enfouissement, la divulgation du nom du plaignant et du contenu de la plainte au propriétaire du site, l'absence d'avis de correction ou d'infraction émis au propriétaire du site même s'il contrevenait à l'article 39 du Règlement sur les déchets solides, le fait d'effectuer des visites seulement après la réalisation de travaux d'enlèvement des ordures de la zone tampon, etc. Mme Sylvie Marier, attachée de presse du ministre Paradis, a déclaré, le 21 septembre, qu'on procédait actuellement à la vérification des allégations du Regroupement des citoyens de Sainte-Anne-de-la-Rochelle. A la suite de cet exercice, M. Paradis décidera si d'autres gestes doivent être posés, a-t-elle ajouté. ■

Une délégation de l'UPA part à la conquête des marchés

Du 28 septembre au 6 octobre, une délégation de l'UPA, avec à sa tête Jacques Proulx, ira en Europe comme premier geste concret vers la conquête des marchés. Les objectifs du voyage sont de comprendre la nouvelle politique agricole commune de la Communauté Européenne et d'expliquer aux Européens la position de l'Union sur la conquête des marchés. En même temps, on tentera d'explorer les débouchés possibles pour le sirop d'érable et de prendre contact avec des producteurs italiens qui ont une grande expertise dans la production de veaux.

La délégation comprendra en plus de M. Proulx, Mme Marie-Anne Rainville responsable des communications, M. Denis Brassard de la direction de la commercialisation et Mario Hébert de la Fédération des producteurs de lait du Québec. Elle se rendra en France et en Italie. Le gouvernement fédéral défraie les coûts de transport tandis que le gouvernement du Québec a pris à sa charge les coûts et l'organisation des repas d'affaires de la délégation. C'est l'organisation syndicale agricole italienne qui a invité l'UPA en Italie qui défraie les coûts de logement et de repas.

Pour Jacques Proulx, il s'agit aussi d'une occasion de renouer les liens qui unissent l'UPA à certaines organisations agricoles européennes. Personnellement, il participera aux premières assises de l'Association Sol et Civilisation, un groupe de réflexion sur la ruralité mis sur pied par M. Raymond Lacombe, l'ancien président de la principale organisation agricole française, la FNSEA. Et M. Proulx résume ainsi le voyage: «Humblement, nous ferons nos premiers pas sur les marchés mondiaux en dix jours de travail où nous espérons apprendre tout en conquérant.» **A.B.**

SYSTÈME CENTRALISÉ DE VENTE DES QUOTAS DE LAIT - SEPTEMBRE 1992

	TOUT LE QUÉBEC SAUF L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE			ABITIBI-TÉMISCAMINGUE		
	CONSOMM.	TRANSFORM.		CONSOMM.	TRANSFORM.	
		PRODUIT	NON-PRODUIT		PRODUIT	NON-PRODUIT
Prix fixé par catégorie	35,01\$	*	33,25 \$**	A	*	
Quantité vendue par les producteurs	78 559 kg	*	140 690 kg	N	*	
Quantité achetée par les producteurs	77 716 kg	*	140 853 kg	N	*	
Quantité vendue par la réserve	0 kg	*	163 kg	U	*	
Quantité achetée par la réserve	843 kg	*	0 kg	L	*	
Nombre d'offres de vente réussies	56	*	83	É	*	
Nombre d'offres d'achat réussies	145	*	264	E	*	
Total						
Nombre d'offres de vente	59	*	133	0	*	1
Nombre d'offres d'achat	488	*	710	4	*	11
Quantité offerte en vente	90 979 kg	*	251 333 kg	0 kg	*	2 125 kg
Quantité offerte pour achat	242 157 kg	*	387 562 kg	517 kg	*	3 213 kg

* Pour la vente de septembre, aucune quantité de quota de lait de transformation «produit» ne peut être transigée.

** La semaine dernière une erreur s'est glissée nous aurions dû lire 33,25\$ au lieu de 35,25\$.

ALIMENTATION DES PORCS À L'ENGRAIS

La liqueur de lactosérum réduit les coûts

Jean-Charles Gagné

SAINT-HYACINTHE - La liqueur de lactosérum, intégrée dans un régime d'alimentation liquide ou servie dans des abreuvoirs grâce aux installations d'eau, réduit les coûts bruts d'alimentation des porcs à l'engraissement de huit dollars par porc. Ces résultats découlent d'une étude effectuée, au cours des quatre dernières années, par Les Fromages Saputo Ltée, en collaboration avec Agriculture Canada, Canada Packers et Shur-Gain, sur les fermes porcines qu'elle possède à Maskinongé et à Saint-Paul d'Abbotsford.

Déjà 75 000 porcs produits dans une dizaine d'entreprises porcines situées dans la région de Saint-Hyacinthe, en Beauce, dans les Bois-Francs et en Estrie jouissent d'une alimentation intégrant ce sous-produit. «Nous pourrions toutefois en approvisionner deux fois plus», affirme M. Jacques Bettez, directeur de l'usine de Saint-Hyacinthe.

L'usine de Saint-Hyacinthe des Fromages Saputo Ltée traite annuellement 300 millions de litres de lactosérum, le «petit lait» provenant de ses fromageries. Cette usine en tire des concentrés de protéines de lactosérum et du lactose pour

consommation humaine qu'elle exporte dans une proportion de 70% vers les pays asiatiques. Cette orientation permet de désengorger le marché québécois déjà aux prises avec des surplus de poudre de lactosérum. L'expansion future de l'usine est conditionnelle, signale l'étude, à la valorisation efficace des 18,5 millions de litres de liqueur de lactosérum, un sous-produit potentielle de pollution pour l'environnement. Les Fromages Saputo Ltée tentent donc de faire d'une pierre deux coups : soulager l'environnement des surplus de liqueur de lactosérum tout en contribuant à réduire les coûts d'alimentation des porcs.

Réduction des coûts d'alimentation

La liqueur de lactosérum possède un certain nombre de caractéristiques susceptibles d'intéresser les éleveurs de porcs. Ce produit, lorsqu'il remplace 25% des aliments de la ration des porcs, présenté sous forme de soupe (alimentation liquide) ou distribué aux abreuvoirs, n'affecte pas la consommation totale de matière sèche, le gain de poids quotidien, la durée d'engraissement, l'indice de classification ainsi que l'épaisseur du muscle et du gras

de façon significative. Toutefois, pour des porcs de poids vifs équivalents à l'abatage, le poids de carcasse et le rendement en carcasse des porcs nourris à la liqueur de lactosérum sont inférieurs aux porcs témoins, en raison d'une hypertrophie du caecum et du colon due à l'ingestion de lactose. L'économie brute de 8\$/porc, résultant de la substitution du quart de la quantité totale des aliments contenus dans la ration, se situe, une fois dégonflée de la perte de revenu lors de la vente des porcs, à 6,31\$ sous le régime d'alimentation liquide, et à 5,71\$ en vertu du système de distribution aux abreuvoirs. Certains éleveurs de porcs parviendraient à des économies brutes de 12\$/porc suite à une substitution d'aliments plus grande résultant d'un mélange de liqueur de lactosérum et de lactosérum ajouté aux rations.

Selon M. Jacques Bettez, directeur de l'usine de Saint-Hyacinthe, la liqueur de lactosérum est vendue à un prix symbolique, à savoir 20\$/tonne métrique à 87% de matière sèche comparativement à 221\$/tonne métrique pour la moulée conventionnelle. À cela s'ajoutent les frais de transport, ce qui porte le coût total à 30\$/tonne métrique pour les régions plus éloignées. Ce prix inclut le soutien tech-

nique d'une équipe de professionnels pour aider les éleveurs à balancer adéquatement leurs rations alimentaires. Un soutien d'autant plus fondé qu'un manque d'eau ou une quantité trop grande de liqueur de lactosérum risque d'accroître les risques de diarrhées et de mortalité chez les porcs.

Autre facteur avantageux, la concentration de ce produit liquide permet de réaliser des économies au plan du transport. Par ailleurs, son taux d'acidité lui assure une conservation d'environ un mois (contrairement à deux ou trois jours pour le lactosérum) parce qu'elle empêche à toutes fins utiles la croissance bactérienne.

Investissements nécessaires

M. Bettez ne cache pas que l'introduction de liqueur de lactosérum dans l'alimentation des porcs nécessite plus de gestion et un suivi plus grand de la part des éleveurs pour favoriser une substitution optimale. Par ailleurs, pour pouvoir bénéficier de cette forme d'alimentation, les producteurs de porcs doivent consentir à certains investissements, le principal étant l'érection de réservoirs (en acier inoxydable, en plastique résistant ou en béton recouvert de fibre de verre) pour l'entreposage de la liqueur de lactosérum. D'autres frais reliés, entre autres, à l'agitation de la liqueur avant les repas, au lavage des réservoirs, aux pompes pour pousser la liqueur diluée dans la ligne de distribution, aux valves manuelles ou électriques pour effectuer le passage de l'eau à la liqueur, doivent aussi être pris en considération.

Selon M. Bettez, les rapports entre les éleveurs de porcs qui utilisent la liqueur de lactosérum et Les Fromages Saputo Ltée sont très souples, allant d'ententes verbales jusqu'à la signature de contrats en bonne et due forme, selon le désir des producteurs. ■

Mme Andrée Lagacé gagnante du prix du journaliste agricole 1992

Rosaline Ledoux

C'est une autre employée de l'UPA, Mme Andrée Lagacé, agro-économiste, qui vient de remporter le prix Moïse-Cossette, du journaliste agricole de l'année, le prix ayant été gagné l'an dernier par le journaliste de la Terre de chez nous M. André Belzile. Coïncidence intéressante, c'est aussi pour un article publié dans la revue «Les Affaires agricoles» que Mme Lagacé a remporté le prix. La jeune économiste avait signé son

C'est au cours du congrès annuel de l'ACRA (Association canadienne des rédacteurs agricoles) tenu au Lac Delage, en fin de semaine dernière, que le prix a été remis. Une cinquantaine de participants ont pu aussi apprendre que c'est le journaliste agricole bien connu des lecteurs du Bulletin des Agriculteurs, M. Maurice Hardy, qui a été reçu membre honoraire de l'ACRA.

Le Conseil d'administration de l'ACRA pour le prochain exercice se compose de Mme Pascale Tremblay, de Radio-Canada à la présidence; de MM. Simon Guertin, du Bulletin des Agriculteurs et Jean-Claude Picard de Shur-Gain, à la vice-présidence et de Mmes Josée de Grandmont, de SADAQ et Chantal Paul, de l'Université McGill et MM. Pierre Courteau, d'Agriculture Canada, Georges O'Shaughnessy, journaliste à la pige, Claude Lambert, du Conseil de l'industrie laitière et Marc-Alain Soucy, du Bulletin des Agriculteurs, membres de l'exécutif. Le secrétariat sera assumé par le premier vice-président, M. Simon Guertin.

Contrairement à ce que l'on prévoyait, la télévision est loin d'avoir tué les médias écrits. On recense au Québec plus de 1000 publications de toute sorte. C'est ce que M. Jacques Guay, professeur en communication à l'Université Laval a appris aux congressistes. Il leur a aussi signalé qu'en feuilletant certaines de nos publications, il se demandait comment un agriculteur fatigué pouvait se taper des textes aussi difficiles. «Quand vous trouvez que votre article est plat, il y a de grandes chances qu'il le soit pour de bon.»

Le Québec est une province d'imprimeurs et ce phénomène entraîne la multiplication de journaux et revues qui chez un même imprimeur se concurrencent. Il a signalé le danger pour les grands médias de s'éloigner de leur vrai public, ce qui entraîne la création de journaux locaux qui se tiennent près de ceux qu'ils servent. Faisant une distinction entre la presse spé-

cialisée et la presse professionnelle il a souligné que nos publications agricoles se rangent plutôt dans la dernière catégorie.

Commentant l'affaire Wilhelmy, Jacques Guay a vu une très grave atteinte à la liberté de presse qui pourrait entraîner des conséquences désastreuses. ■

PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS DE VEAUX D'EMBOUCHE

	Masson 15/09/92 550 têtes	la Guadeloupe 16/09/92 1150 têtes	Ste-Marie 17/09/92 943 têtes	Danville 18/09/92 600 têtes	St-Hyacinthe 19/09/92 500 têtes
BOUVILLONS GROSSE OSSATURE DE BONNE CONFORMATION					
400 lb et moins	112-127	120-135	120-136	114-126	112-125
401 - 500	110-119	115-132	115-131	110-127	110-125
501 - 600	105-117	105-120	110-124	105-119	105-119
601 - 700	97-112	100-113	100-116	100-115	98-114
701 - 800	87-104	97-102	100-110	95-106	94-108
800 et plus					
PETITE & MOYENNE OSSATURE ET MOINS BONNES CONFORMATIONS					
400 lb et moins		95-110		90-110	90-117
401 - 500		88-106	70- 86	90-110	90-110
501 - 600		83-102	95-103	85-107	85-111
601 - 700		80- 95	80- 90	82-100	84-103
701 - 800				75- 89	
801 et plus					
TAURES GROSSE OSSATURE DE BONNE CONFORMATION					
400 lb et moins	95-111	100-113	105-120	93-112	93-111
401 - 500	99-110	100-114	98-116	98-112	98-110
501 - 600	93-107	95-107	95-108	94-105	97-104
601 - 700	88- 98	95-105	90-101	93-102	95-102
701 - 800					
800 et plus					
PETITE & MOYENNE OSSATURE ET MOINS BONNES CONFORMATIONS					
400 lb et moins		90-100	84- 94	80- 96	79- 94
401 - 500		85- 96	84-100	85-100	80-100
501 - 600		80- 94	88-100	80- 98	74-100
601 - 700		76- 90			74- 86
701 - 800					
801 et plus					

Encans du Québec - SOURCE: MAPAQ/Agriculture Canada
Diffusion des prix:
- Répondeur téléphonique d'Agriculture Canada (514)289-9740
Encans de l'Ontario - Diffusion des prix:
- Répondeur téléphonique de Northern Cattle Network 1-800-461-9622
(819 et 514 seulement)



Mme Andrée Lagacé, agro-économiste à l'UPA, vient de remporter le prix Moïse-Cossette, la consacrant journaliste agricole de l'année. Le texte primé portant sur la sous-traitance en agriculture a été publié dans la revue «Les Affaires agricoles» de juin 1991.

texte en juin 1991, il portait sur l'importance de la sous-traitance en agriculture. La gagnante pourra de ce fait participer au congrès international des journalistes agricoles qui se tiendra en Autriche l'an prochain, grâce à une commandite de la compagnie Ciba-Geigy.



Un vrai salon de l'agriculture!

SPECTACLES DE CHEVAUX

Tous les soirs, concours d'attelage de chevaux lourds, arabes, poneys.
(Comité conjoint des races chevalines du Québec)

PLUS DE 1,000 BÊTES EN COMPÉTITION

SALON DE L'INITIATION AUX BOVINS LAITIERS

(Comité conjoint des races laitières)

MINI-FERME POUR LES PETITS

CONCOURS DE PIÈCES MONTÉES

"L'excellence en boucherie" sous l'égide de l'Ordre de Saint-Jacques en la boucherie.

AU RESTAURANT "AU BOEUF MIGNON":

- Country Rock Pop, Bobby Lalonde et son orchestre
- Bobby Haché, le plus québécois des chanteurs western
- Denis Côté, le dernier survivant des soirées canadiennes
- Danseuses de French Can Can.

Venez visiter en même temps un bâtiment avec une architecture impensable de nos jours, des milliers et des milliers de montréalais y ont gagné leur pain. Nous avons presque tous un parent qui y a travaillé.

Horaire des jugements

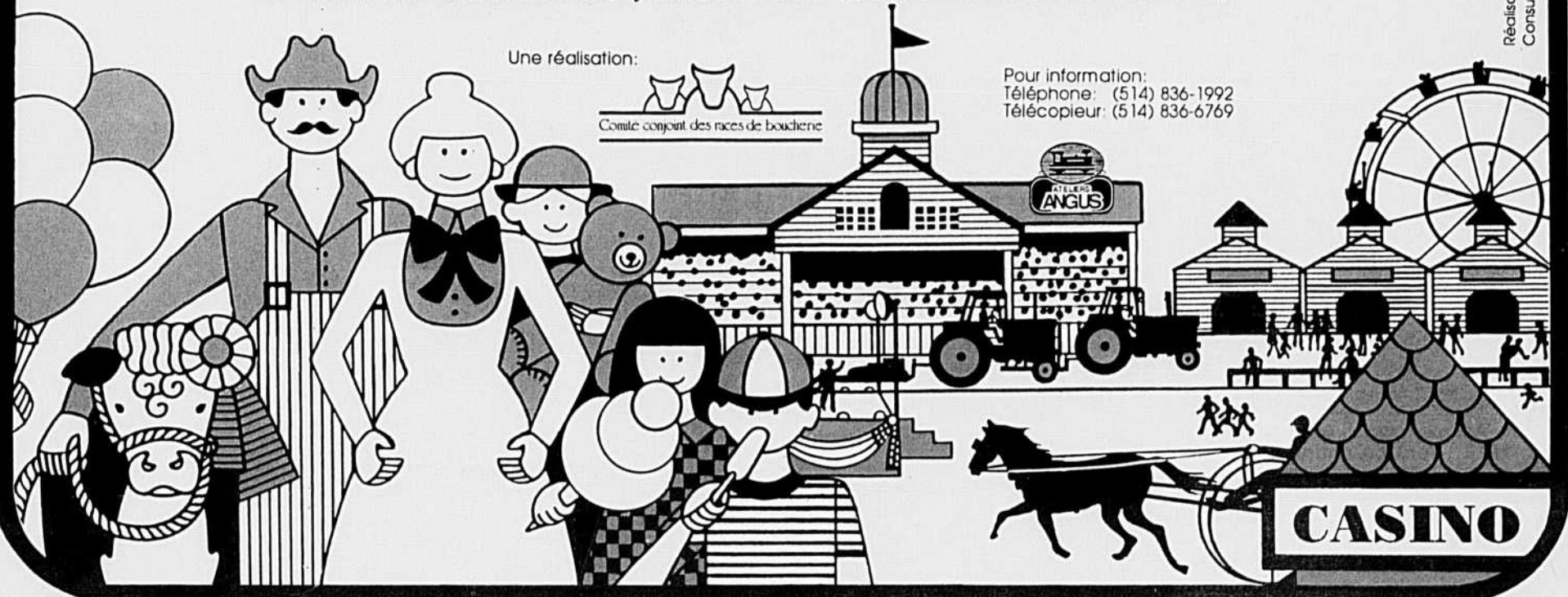
5 oct, lundi	19h00	Race Piémontais
6 oct, mardi	9h00	Futurité Race Simmental
6 oct, mardi	13h30	Race Simmental
7 oct, mercredi	8h30	Race Maine Anjou
7 oct, mercredi	11h30	Bouvillons
7 oct, mercredi	13h00	Race Blonde d'Aquitaine
8 oct, jeudi	8h30	Race Angus
8 oct, jeudi	11h30	Veaux d'embouche
8 oct, jeudi	13h00	Race Limousin
9 oct, vendredi	9h00	École de juge par
	à 14h30	Marcel Nadeau, M.A.P.A.Q. sur invitation seulement
9 oct, vendredi	19h30	Futurité Race Shorthorn
10 oct, samedi	8h30	Race Shorthorn
10 oct, samedi	13h30	Race Charolais
11 oct, dimanche	8h30	Race Hereford
12 oct, lundi	9h30	Journée et jugement des jeunes éleveurs



5 au 12 Octobre 1992

Aux ateliers Angus

3195 rue Rachel est, Montréal (coin Boulevard St-Michel)



Une réalisation:



Comité conjoint des races de boucherie

Pour information:
Téléphone: (514) 836-1992
Télécopieur: (514) 836-6769